



2020ko

TXOSTENA

gizartea eta kultura garaikidea
sociedad y cultura contemporánea
society and contemporary culture

AZKUNA
ZENTROA
ALHÓNDIGA
BILBAO





AURKIBIDEA

AZKUNA ZENTROA - ALHÓNDIGA BILBAOREN AURKEZPENA	4
Zuzendariaren gutuna	7
2020 Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaon. Dena berdin izango da, ezer ez da berdin izango	9
Nor garen	10
2019-2023 Programa Proiektua	11
Gure ekarpenak eta aktiboak	12
6 PROGRAMAZIO-ILDO	18
Arte garaikidea	20
Zinema eta ikus-entzunezkoak	48
Zuzeneko arteak	58
Gizartea	72
Kultura digitalak	78
Literatura	84
ZEHARKAKO 4 ARLO	90
Sorkuntza artistikorako babesa	91
Bitartekotza eta hezkuntza	96
Publikoen komunitateak	98
Harreman instituzionalak	99
6 ZERBITZU	101
Mediateka BBK	102
artxiboAZ	104
Argitalpenak	105
dendAZ. This is Basque Design	106
Ekitaldiak. Guneen alokairua	109
Ostalaritza	111
Zinemak	113
Jarduera Fisikoaren Zentroa	115
4 PROIEKTU ESTRATEGIKO	118
X. urteurrena	119
Mediateka BBK	121
Lantegia. Ideien laborategia	123
Hobekuntza positiboko planak	124
URTEKO KONTUAK	126
ADMINISTRAZIO KONTSEILUA	127
ESKERRIK ASKO	128



Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao kultura praktika,
prozesu eta esperientziatarako espazio
gisa bizitzeko lekua da



Jury Konjar. Steve Paxton-en erakusketa



Mabi Revuella. Akromatikoa. Partida ihilezkorra @Ignacio Escubi



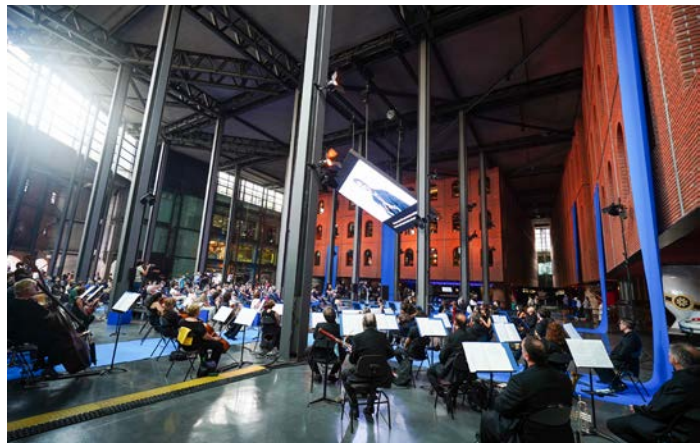
Jaiotz Osa. Loser



Sandra Cuesta. Lo adherente al fuego



Iván Gómez. Denkraum



Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaoko X. Urteurrena



consonni Radio con AZ FEST

ZUZENDARIAREN GUTUNA

2020. urtea zaila izan da, oso zaila, baita Azkuna Zentroarentzat ere. 2019-2023 Programa Proiektuaren lehen urtea bikaina izan zen, zentroaren historian urterik onena, eta, horren ondoren, gure hamargarren urteurreneko 2020. urtea prestatu genuen, proiektu berriekin, era esponontzialean hazten jarraitzeko, nazioartean pisu handiagoa izateko eta publikoen komunitate berriak lotzen aurrera jotzeko asmoz. Baina plan horiek guztiak, neurri batean, aste batzuk geroago zapuztu egin ziren, pandemiak inoiz aurreikusi gabeko jokalekura eramán gintue-nean.

Zentroa 80 egunez itxita genuela, espazio birtualeko leihoak ireki genituen, eutsi ahal izateko bai gizarte sorkuntza garaikidearekin konektatzeko dugun eginkizunari, bai eta kultura beste modu batean, beste garai batzuetan, esperimintatzeko aukerari ere.

Gainera, ekintza-plan bat jarri genuen abian, arte-sorkuntzari ematen diogun laguntza indartzeko eta jarduera guztia denbora-tarte luzean zabal birprogramatzeko. Gure helburua sektore artistikoan emanaldi-galtzeak eta geldialdiak saihestea zen.

Eta, jakina, zentroa birplanteatzeari ekin genion buru-belarri, Alhóndigak eskaintzen dituen espazioak eta aukerak birpentsatuz, bisitari guztien segurtasuna bermatzeko.

Hala eta guztiz ere, aurrera egiten jarraitu dugu, eta bost urte hauetarako Proiektu Programaren helburuak betetzen.

2020an, BBK mediateka etorkizuneko teka bihurtu dugu, sorkuntza, ikaskuntza eta esperimintaziorako toki bat, ez bakarrik kultura kontsumitzeko, baita kultura egiteko ere.

Gure ideia-laboregia den Lantegia ere zabaldu dugu, espazio berriekin, zentroan bizi diren hogeita hamar proiektu artistikoek zati bat garatzeko. Eta beste ildo batzuetan ere aurrera egin genuen, hala nola artxiboAZrekin, webgune berriaren diseinuarekin edo, irailean, Zentroaren hamargarren urteurreneko ospakizunarekin.

Maila instituzionalean, kulturaren sarea ehuntzen jarraitu dugu, lankidetzaz hitzarmenen bidez, Elías Querejeta Zinema Eskolarekin, Azkuna Zentroan curriculumez kanpoko prestakuntza-praktikak egin ahal izateko; eta UPV/EHUrekin, praktika artistiko eta sozialen master bat abian jartzeko.

Ez dira jarduerarik gabeko hilabeteak izan, eta, memoria honetan agertzen den moduan, gure ibilbide-orriarekin jarraitu dugu proiektu pizgarriekin. Baina 2020a, batez ere, etorkizunari begiratzeko urtea izan da, sor daitezen esperientzia berriak, egiteko modu berriak eta aukera berriak.

Fernando Pérez
Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaoko zuzendaria



Amparo Badiola, Gema Intxausti eta Susana Talayero Scriptbarik.
Sorkuntzarako Ateak zabalteko Eguna



Traktora koop. Sorkuntzarako Ateak zabalteko Eguna



Steve Paxton. 'Drafting interior techniques' erakusketa



Alex Rigola. Macho Man instalazioa



Jury Konjar. Steve Paxton-en erakusketa



X. urteurreneko ekitaldia

2020. DENA BERDIN IZANGO DA, EZER EZ DA BERDIN IZANGO

Covid-19aren krisiak markatu zuen Azkuna Zentroaren 2020ko jarduera. 2019-2023 Programa Proiektuaren bigarren urtea hazteko itxaropenarekin bideratu zen, 2019an lortutako emaitza onetan oinarrituta. Hala ere, plan guztiak aldatu egin ziren inoiz ezagutu gabeko egoeraren ondorioz, hari erantzun beharra zegoen-eta.

Mugarri nagusia zentroa martxoaren 13tik ekainaren 1era itxi beharra izan zen, osasun-larrialdi globala zela-eta; horren ondorioz, urteko bigarren seihilekoan suspertu egin ziren jarduera eta programazioa. Bi egoeretan, ondorengo hauek konektatzen jarraitzeko xedeari eustea izan zen lehentasuna:

PUBLIKOEN KOMUNITATEEKIN

Sare sozialen bidez #AzEtxean programa abiarazi zen, publikoen komunitateekiko loturari eusten saiatzeko eta zentroko programazioko proposamenak berriro aurkitzea proposatzeko. Aste horietan arte garaikidearekin, arte eszenikoekin, soinuarekin, zinemarekin, ikus-entzunezkoekin, literaturarekin edo kultura digitalekin lotutako edukiak partekatu ziren. Aipagarria da Gutun Zuria jaialdiaren programazio berezia, martxoaren 31tik apirilaren 5era egin zena, urte horretako edizioa egin behar zen garai berean.

ARTE KOMUNITATEAREKIN

Artistekin etengabe hitz egin genuen, haien egoera lehen egunetik ezagutzeko eta artisten kolektiboan emanaldi-galtzeak nahiz geldialdiak saihesteko beharrezko estrategiak finkatzeko. Ildo horretan, 2020-2021 aldiaren programazioa birdimentsionatzea eta birkokatzea erabaki zen, aurreikusitako kontratu eta proiektu guztiei eusten ahaleginduz.

Aldi berean, ekintza-plan bat jarri zen abian arte-sorkuntzari laguntzeko programak sendotzeko eta indartzeko, arte-egonaldiak zabaltzeko eta Lantegia-Ideia laborategiaren esparruan ezohiko deialdi bat egiteko.

BESTE ERAKUNDE BATZUEKIN

2020an, erakundeen jarduera biziagotu da, lankidetzareak mantentzeko eta berriak ehuntzeko. Hala, bost urterako berriitu da Golem zentroko zinema-operadorearekiko kontratua, eta lankidetzaz-hitzarmen bat sinatu da Euskal Herriko Unibertsitatearekin, euskal gizarteak kulturaren, artearen, unibertsitatearen eta ikerketaren duen gaitasuna bultzatzeko, elkarrekin dibulgazio-, prestakuntza- eta ikerketa-jarduerak eginez.

ZENTROA BIRFORMULATZEA

Martxoaren 13an bertan hasita, zentroa birformulatzeko lanari ekin zitzaion, irekiera segurua bermatzeko, Azkuna Zentroak eskaintzen dituen espazioak eta aukerak birpentsatuz, jarduerara itzultzeko moduari buruz hausnartuz eta espazio bakoitzean beharrezkoak diren segurtasun-protokoloak aztertuz.

Ekainaren 1etik aurrera ireki genuen berriz, era mailakatu, jarduera berreskura zedin eta edukiera modu seguruan kudeatu eta egokitu zedin. Lehenik, Dendazen, Az Infon eta Erakusketa Aretoan, eta, pixkanaka, gainerako espazio eta zerbitzuetan.

2020ko ekainetik abendura bitartean, 70 bat kultura-jarduera egin ziren, besteak beste, Steve Paxtonen inguruko Nazioarteko Mintegia, erakusketa irekiak zabaltzea edo BideOtik. Ikus-entzunezko bestelako narratibei begira topaketak, Zinematekako zikloa edo Musika Loturak programa Atarian.

Azkuna Zentroak egunerokotasunera itzuli nahi izan du, bestelakoa zen egoera batean. Horregatik, irekiera-kanpainaren leloa hau izan da: "Dena berdin izango da. Ezer ez da berdin izango. Ongi etorri!" Duela 10 urte bezala, zabaldu dira Azkuna Zentroko ateak, oraingoan pentsatzeko, sortzeko eta izateko era berri baterako.

NOR GAREN

GURE EGINKIZUNA

Gure eginkizuna pertsonen eta kulturaren artean loturak sortzea da, ingurunean eragiteko, eta gizarte kritiko, sortzaile eta askotarikoagoa eraikitzen laguntzeko.

Kultura garaikidea praktika gisa, prozesu gisa, artisten, agente eta komunitate artistikoen bidez eta programazio-eredu hibridoekin esperientzietarako espazio gisa bizitzeko lekua da Azkuna Zentroa.



Iván Gómez. Bat Espazioa. Lantegia. Ideien laborategia

GURE IKUSPEGIA

Gure ikuspegia Azkuna Zentroa espazio publiko askotarikoa eta gizarte eta kultura garaikidean erreferentea izatea da, hala hemen nola nazioartean. Lurraldean eta bertan bizi diren pertsonengan eraldaketa eragingo duen epizentroa izatea.



Maider Aldasoro. Babestu. Sorkuntza artistikoa babesteko programa berezia

GURE BALIOAK

Hainbat balio lantzen ditugu: iraunkortasuna, ekonomiari eta energia-eraginkortasunari dagokienez; espaziorako eta programaziorako irisgarritasun unibertsala; eta berdintasuna, pertsona guztientzako gunea sortuz.



Steve Paxton. 'Drafting interior techniques' erakusketa

2019-2023 PROGRAMA PROIEKTUA

GURE PROIEKTUA

Zabalduta zenetik, Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaok hainbat plan estrategiko izan ditu. Fernando Pérez zentroko zuzendaritzara iritsi zenean, gogoe- ta eta kontzeptualizazio-prozesu bati ekin genion, 2019-2023 aldiko Programa Proiektua ezartzeko. Proiektu horretan, programazio-ildo berriak eta bost urte hauetan garatu beharreko programa eta zerbitzu berriak zehaztu dira. Kudeatze-plangintza horretan, pertsonak eta ingurune artistikoa dira gure ekintza guztien muina.

Programa-proiektu berri hau bost ildo estrategikoren inguruan egituratuta dago:

1. Gizarte eta kultura garaikidea zentroan Gainerako leerroak uztartzen dituen ildo estrategikoa da, eta Azkuna Zentroaren oraingo eta etorkizuneko ekintza guztien erdigunean kokatzen ditu gizartea eta kultura. Era berean, artisten aldeko apustua egiten du, eraldaketaren sortzaile diren aldetik.

2. Azkuna Zentroa, irekirik eta konektatuta Zentro barruko eta kanpoko loturei dagokie, sareak sortzea, bertatik nazioartera joz, eta espazioak erakitzea, sortzeko, partekatzeke, hitz egiteko, eztabaidatzeko, ikasteko eta aztarna uzteko. Eraikin osotik

hedatzen da programazioa, eta, horrela, ohiko espazioek balio gehiago hartzeaz gain, toki berrietara iristen gara.

3. Erabiltzaileengana zuzendutako ikuspuntu berria Ahalegina egiten dugu erabiltzaileen esperientziez berriz hausnartzeko. Azkuna Zentroa esperimentatzeko modu berria sortzea, dibertsitatea eta ikus-entzuleen komunitateak kontuan hartuz, haien beharrezan landuz, bisitatzeko modu berriak proposatuz, zentroa eta jarduerak esperientzia gisa bizitzeko.

4. Ikus-entzule berriak hizketan aritzeko Modu berriak asmatuko ditugu, egungo eta etorkizuneko ikus-entzule berriekin komunikatzeko eta haiekin hizketan aritzeko. Informazioa haiengana hurbildu, elkarrizketak abiarazi, bilatzen gaituzten lekuetan egon, eta bilatzen ez gaituzten tokietan konplize izan, tresna, baliabide eta leku bat izan auzoekin, komunitateekin eta ikus-entzuleekin konektatzeko.

5. Barneko mugimendua hobekuntza positiboa lortzeko Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaoko plantilla behar bezala egokitu da Proiektu Programa berrira, hala prestakuntzan nola pertsonen kopuruan.



Fatxada proiektua, Asier Irazabal eta Hernán Quipildor

GURE EKARPENAK ETA AKTIBOAK

Gure 10 urteko bizitzan zehar, hiriko proposamen kulturala zabaldu dugu, arte garaikidea, kultura eta jakintza eskuratzen lagundu baitugu. Gizarteak kultura garaikidearekin duen harremana berrikusi dugu, eta programazioa eta esperientziarako eta pentsamendurako espazioak aktibatu. Zentroak 5 aktibotan egiten duen ekarpena neurtzen dugu:



01. GIZARTEA



02. ARTEA ETA KULTURA

Iker Gómez. Un día cisne

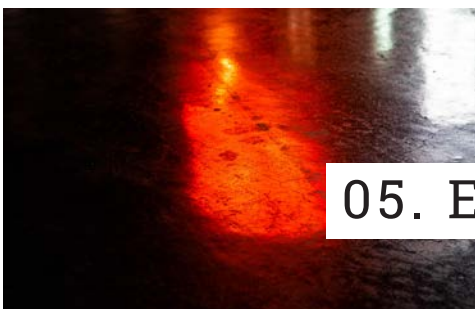


03. HIRIA



04. HARREMANAK

Aimar Arriola. Ikertzaile AZ-kidea



05. EKONOMIA



01. GIZARTEA

ZER

Gizarte kritikoagoa, sortzaileagoa eta askotarikoagoa eraikitzen laguntzen dugu, programazioaren bidez eta publikoen komunitateen arteko lotura errazten duten espazioen bidez.

NOLA

Esperientziak eta eztabaida publikoa eskaintzen ditugu gure gizartearentzat funtsezkoak diren arloetan, eta publikoen komunitateen jakin-mina sustatzen dugu, jakintza kritikoa sortzeko eta artearen eta artisten bidez gizartea eraldatzeko.

ZENBAT

2.006.638

bisitari AZn 2019an

7.016

bisitari egunean AZn 2019an batez beste

159

parte-hartzaile egunean programatutako jardueretan

2.712

jaulkiriko AZ txartelak

843

parte-hartzaile bisita gidatuetan

02. ARTEA ETA KULTURA



Iker Gómez. Un día cisne

ZER

Lankidetzako komunitate profesionalak sortzea, arte- eta kultura-sektorearen harrobia izan daitezen, hain zuzen, alderik sortzaileena.

NOLA

Kontaktu, ideia-truke, prozesu eta proposamen artistikoen bidez kultura garaikidea ekoizteko espazio bat eratuz. Eta prestakuntzako proposamenak garatuz, jakintza garaikidea sustatzeko eta azaltzen ari diren profesionaleri laguntza emateko.

Lantegia. Ideien laborategia. Arte, Kultura eta Kultura eta Sormen Industrien (ICC) proiektu berrien sormen- eta lankidetzagune gisa.

ZENBAT

185

jarduera AZk programatuta

248

artista

27

artista eta ikertzaile AZkide

18

erakusketa + instalazio

51

hitzaldi + tailer + bilera

37

zuzeneko ikuskizun



03. HIRIA

Bilbo kulturaren eta jakintzaren hiri gisa kokatzen laguntzen duen ekosistema kulturalaren parte gara, 2030eko Agendaren garapen iraunkorraren helburuekin bat etorritz.

ZER

Kultura irekia eta integratzailea sustatzeko Euskadik duen estrategiaren parte gara, nazioartean presentzia handiagoa lortu nahi duena, sorkuntza artistikoa eta euskal kultura- eta sorkuntza-industriak bultzatuz.

NOLA

Sarean lan eginez lehen mailako espazio eta proiektu garaikideekin, eta jarduera instituzional bizia garatuz, munduko hainbat tokitako bienal, azoka eta kultura-zentroetako arduradunekin elkartzeko, nazioarteko harremanak zabaltzeko xedez.

ZENBAT

5.722.617

eragin sare sozialetan

7

nazioarteko instituzio

16

prentsaurreko

70

elkarrizketa

04. HARREMANAK



Aimar Arriola. Sorkuntza Artistikorako Ateak zabaltzeko Eguna

ZER

Tokiko eta nazioarteko kontaktuak eta harremanak garatzen laguntzen dugu, Alhóndiga hedatuaren kontzeptuarekin, berrikuntza, nazioartekotzea eta finantza-konpromisoa eskaintzen baitigu.

NOLA

5 mailatako lokailuak gara: programazio-zentroen sarea, artisten sarea, babesleen eta laguntzaileen sarea, publikoen komunitateen sarea eta hornitzaileen sarea.

ZENBAT

19

sareko kultura-programa

15

kultura-zentro

8

kultura-institutu eta unibertsitate

48

erakunde AZn espazioak alokatzen



05. EKONOMIA

ZER

Azkuna Zentroa eragile aktiboa da Bilbo nazioartekotzeko eta gure inguruko kultura-sarearen bidez tokiko ekonomia bultzatzeko.

NOLA

Zentroaren autofinantzaketa maximizatzeko lan egiten dugu, babesleen eta erakunde laguntzaileen ekarpenaren bidez, bai eta gizartearentzat interesgarriak diren zerbitzuen bidez ere.

ZENBAT

10.323.000

Aurrekontu orokorra

1.387.660

Barneko diru-sarrerak guztira, zerbitzuak emateagatik

319.616

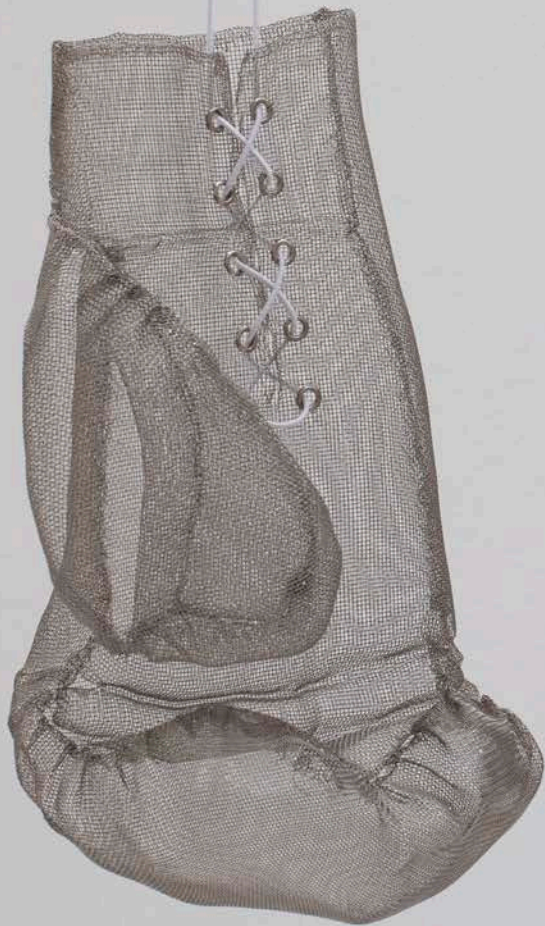
Diru-laguntzak eta hirugarrenen babesak

230.000

Instalazio berrietako inbertsioa

6

PROGRAMAZIO -LERRO



GIZARTE ETA KULTURA GARAIKIDEA

Kultura garaikidea sei programazio-ildotan lan-tzen dugu. Arte garaikidea, arte bizia, zinema eta ikus-entzunezkoak, kultura digitalak, literatura eta gizartea, eredu hibridoan, programazio he-datuen eta “Co”, “Multi”, “Trans” eta “Inter” for-matuen bidez, garaikidearen egunerokotasuna ahalbidetzen dutenak. Zeharkako programazioa da, hizkuntza artistikoak eta diziplinak zeharka-tzen dituena; berdinak eta desberdinak lotzen dituena; praktika artistikotik eratu eta hezten duena; arraza-, sexu-, hizkuntza-, geopolitika- eta identitate-arloak zeharkatzen dituena, forma des-berdinetan; kontzientziak eta gorputzak ukitzen dituena; mugak eta leku komunak zeharkatzen dituena. Arreta berezia jartzen diogu egungo euskarazko sorkuntzari eta berdintasunari, bitar-tekotza eta hezkuntza ezagutza kritikoa sortzeko eta artea eta artisten bidez gizartea eraldatzeko bide gisa hartuta.

Arte garaikidea.

Erakusketak, esku-hartze artistikoak, egoitza artistikoak, sinposioak, sormen-laboretegiak antolatzen ditugu arte plastiko eta bisualen, ikerketaren, pentsamenduaren, kuradoretzaren edo forma berrien eremu hedatu ba-tean.

Zinema eta ikus-entzunezkoak.

Zinema eta ikus-entzunezkoak modu zabalean jorratzen ditugu, zinema klasiko eta garaikideko programazio egonkorrekin, estreinaldiekin, jaialdiekin, ziklo temati-koekin edo ikus-entzunezko narratiba programa espe-rimentalagoekin.

Zuzeneko arteak.

“Zuzeneko arteak” dira edozein motatako obra eszeni-koa edo eszenifikazioa erakusteko edo praktikatzeko eta ikertzeko erabiltzen diren arte guztiak. Sorkuntzako espezialistekin, dantza, performance, forma berri, soinu eta musika esperimentaleko programazio egonkorra lantzen dugu.

Gizartea.

Etengabeko eta bi norabideko elkarriketa ezartzen dugu, gure errealitatea ikertzen eta sakontzen duten programa, eztabaida, sinposio eta proiektuen bidez. Pentsamenduaren, kritikaren, diseinuaren eta komuni-kazioaren arloko profesionalekin.

Kultura digitalak.

Kultura digitalarekin lotutako programazio-lerro hau online programazioaren, bideo-jokoaren eta joera be-rrien bidez formulatzen dugu. Literatura. Irakurketa-ren, idazketaren eta ahozko transmisioaren, nobela grafikoaren eta komikiaren ikerketa, eztabaida eta za-balkundea babesten ditugu, hau da, hitza bere heda-dura osoan eta beste arte-adierazpen batzuekin duen harremana.

Literatura.

Irakurketaren, idazketaren eta ahozko transmisioaren, nobela grafikoaren eta komikiaren ikerketa, eztabaida eta zabalkundea bultzatzen ditugu. Laburbilduz, hitza bere hedadura osoan eta beste arte-adierazpen batzue-kin duen erlazioan.



01. ARTE GARAIKIDEA

Arte plastikoen eta ikusizko arteen, ikerketaren, pentsamenduaren, kuradoretzaren, kritikaren, forma berrien eremu zabalduaz ari gara. Kritikari, kuradore eta/edo adituekin lan egiten dugu, azaleratzen ari direnekin eta bertako eta nazioarteko kontseilariekin. Egoitza artistikoak, erakusketak, tailerrak, programak, sinposioak, sorkuntza-laborategiak, argitalpenak... garatzen ditugu.

15

Erakusketak, erakusketa-proiektuak, instalazio artistikoak

95

artista

43

Jarduerak: tailerrak, topaketak, hitzaldiak...

35.870

arte garaikideko programara bertaratutakoak

27

nazioarteko laguntzaileak

ERAKUSKETAK

ERAKUSKETA ARETOA

Erakusketen eta ikusizko arteen programazioak barne hartzen du erregistro garaikidearen barruan Zentroko espazioak erabil ditzaketen artisten, obren eta komisarioen hautaketa.

Azkuna Zentroak ez du arte-bildumarik, baina sorkuntza sustatzeko eta artisten habitat bihurtzeko ideiatik babesten du arte-ekoizpena. Ikusizko arteak zentroko hiru erakusketa-aretoetan erakusten dira, eta horietako bakoitzak gai desberdinetara jotzen du, programazioaren barruan.

2. solairuan dagoen Erakusketa Aretoan, tokiko eta nazioko nahiz nazioarteko arte-arloko figura garrantzitsuen erakusketa-proposamen garaikideak daude. Bat Espazioa Lantegian arte-egoitzen, foroan, lankidetzaren eta topaketen erakusketa-eskaintza dago. Mediateka galeriak hainbat proiektu eta instalazio artistiko erakusten ditu, zentroaren programazioarekin lotuta.

OPEN CODES. WE ARE DATA

Komisariotza-taldea.

Blanca Giménez, Jaime de los Ríos, Fernando Pérez, Rakel Esparza

Artistak.

Adam Słowik, Christian Lölkes & Peter Weibel, Refik Anadol, Bernd Lintermann & Nikolaus Völzow, BNAG (Oliver-Selim Boualam & Lukas Marstaller), Claire L. Evans, Emma Charles, James Bridle, Julien Prévieux, Karin Sander, Rafael Lozano-Hemmer, UBERMORGEN (Iizvlx & Hans Bernhard), Varvara & Mar, Arrieta / Vázquez.

2019ko urriaren 23a

2020ko urtarrilaren 26a

Loturak.

ZKM Centro de Arte y Tecnología, Colección Beep, Dinof

Audientzia.

3440

2020an erlazionatutako jardueren xehetasunak

- Open space
- Klem Laborategia: Pulse
- Natalia Piñuel eta Enrique Piñuel: Zinema irekia. Etorkezun berri bat asmatzen
- Bisita gidatuak



Open Codes. We are Data

18 artistaren erakusketa-proiektua, Blanca Giménez, Jaime de los Ríos, Fernando Pérez eta Rakel Esparza dituen komisario. Hausnarketa bat bizitoki dugun munduari buruz, kodeek sortu eta gobernatutako munduaz. Open Codes sorkuntzako topaketak egiteko espazio experimental modura hartzen da, kode informatikoak ulertzeko jakintzaren eta ikuspegi artistikoen sorrera toki berean garatzeko. Ahalegin bat da gaur egungo errealitateekin eragin-trukea izateko, eta etorkizuneko garapen-ildoak eta ikuspegiak erakusteko, horrela, gure mundua hobeto ulertu ahal izateko: datu-eremu bilakatutako mundu bat baita. Bizi garen mundua ez dute soilik gauzek, hitzek eta irudiek sortzen, gidatzen eta kontrolatzen, batez ere, datuek egiten baitute. Interfaze elektronikoko ugari ditugu 24 orduz, asteko 7 egunetan, hala nola telefono adimendunak, ordenagailuak, telebistak eta datu-pantailak.

Erakusketa-proiektu honek erakusketa-areto horiak zeharkatzen ditu, eta Atarian (infopuntua), Eguzkiaren pantailan, Mediatekan eta Jarduera Fisikoaren Zentroan proposatzen ditu piezak. Gainera, programa publiko zabala ere badu, 12 jarduerarekin nagusirekin eta 28 gehiagorekin Open Space-n. Espazioa zabalik dago kolektiboek, artistek, enpresek... parte hartzeko, eta erakusketaren edukiarekin lotutako jarduerak guztiak biltzen ditu.

Peter Weibelen ideia bat eta artista hauen erakusketa-piezak: Adam Słowik, Christian Lölkes & Peter Weibel, Refik Anadol, Bernd Lintermann & Nikolaus Völzow, BNAG (Oliver-Selim Boualam & Lukas Marstaller), Claire L. Evans, Emma Charles, James Bridle, Julien Prévieux, Karin Sander, Rafael Lozano-Hemmer, UBERMORGEN (Iizvlx & Hans Bernhard), Varvara & Mar, Arrieta / Vázquez

STEVE PAXTON. DRAFTING INTERIOR TECHNIQUES



Steve Paxton. Drafting Interior Techniques

Komisarioak eta artista.

Komisarioak: Romain Bigé eta João Fiadeiro

Artista.

Steve Paxton

2020ko Otsailak 23 - Maiatzak 10*

* Osasun-agintariek COVID-19ri eusteko hartutako neurriak direla eta, zentroa itxita egon zen martxoaren 12tik ekainaren 1era. Itxierako hilabeteak ikusita, erakusketa irailaren 20ra arte luzatzea erabaki zen.

Loturak.

Culturgest

Bisitariak/Auzitegia.

7598

Lotutako jardueren xehetasunak.

- 7 bisita gidatuak talde txikietan 80 pertsona bertaratu dira
- 3 Contact Improvisation motak, tokiko profesionaleri zuzenduak
- Jurij Konjar: Flat + Satisfyin Lover (Steve Paxton) & Variaciones Goldberg (Jurij Konjar)
- Ion Munduate: Goldberg Versions
- Steve Paxtonen inguruko nazioarteko mintegia: barne tekniken azterketak Ixiar Rozasek koordinatua
- Mal Pelo (2021era aldatutako ekintza)

“Steve Paxton: Drafting Interior Techniques” erakusketa aurkezten du, Culturgest Lisboarekin lankidetzan eta Romain Bigé eta João Fiadeiro komisario direla. AEBetako Steve Paxton koreografoaren eta Contact Improvisation teknikaren sortzailearen lanari eta ondareari eskainitako atzera begirako lehenengo erakusketa da.

Erakusketak Paxtonen praktiken, intuizioen eta sentsazioen ideia bat ematea du helburu, eta zortzi estudioan egituratuta dago; horietako bakoitza inprobisatzen eta mugimenduan dagoen gorputzari aplikatutako ‘barneko teknika’ bati dagokio. Dantzako estudioan Paxtonek bere buruari behin eta berriz egiten zion galdera batean oinarritzen da: Zer egiten du nire gorputzak hartaz kontziente ez naizenean?

Horrela, dantza praktika eta errepresentazio bezala hartuta, erakusketak aretoko espazioak eraldatu, behin-behineko dantza garaikide estudio bilakatzen ditu, eta ikusleei eta profesionalei gonbit egiten die beren mugimenduen inguruan hausnartzera. “Steve Paxton: Drafting Interior Techniques” lanak mugimenduan dauden irudien erakusketa bat planteatzen du ikus-entzunezko pieza, performance, elkarrizketa eta instalazioen bidez. Azken batean, mugimenduaz gogoeta egin nahi da, dantzan ari diren buru baten eta gorputz baten ikuspuntutik.

Koreografoaren alderdi ugariari omen eginez, erakusketa osatzeko, tokiko eta nazioarteko artistek zuzendutako performance, hitzaldi eta mintegi ziklo batez osatutako programa publikoa da, sektoreko profesionalek emandako Contact Improvisation saioekin batera.

Steve Paxton: Drafting Interior Techniques Culturgest Lisboaren jatorrizko ideia bat da, non 2019ko martxoa eta uztaila bitartean aurkeztu zen lehen aldiz.



Steve Paxton. Drafting Interior Techniques

MABI REVUELTA. ACROMÁTICA. UNA PARTIDA INMORTAL

Komisarioa.

Susana Blas

Artista.

Mabi Revuelta

2020ko urriaren 14a – 2021eko apirilaren 11

Loturak.

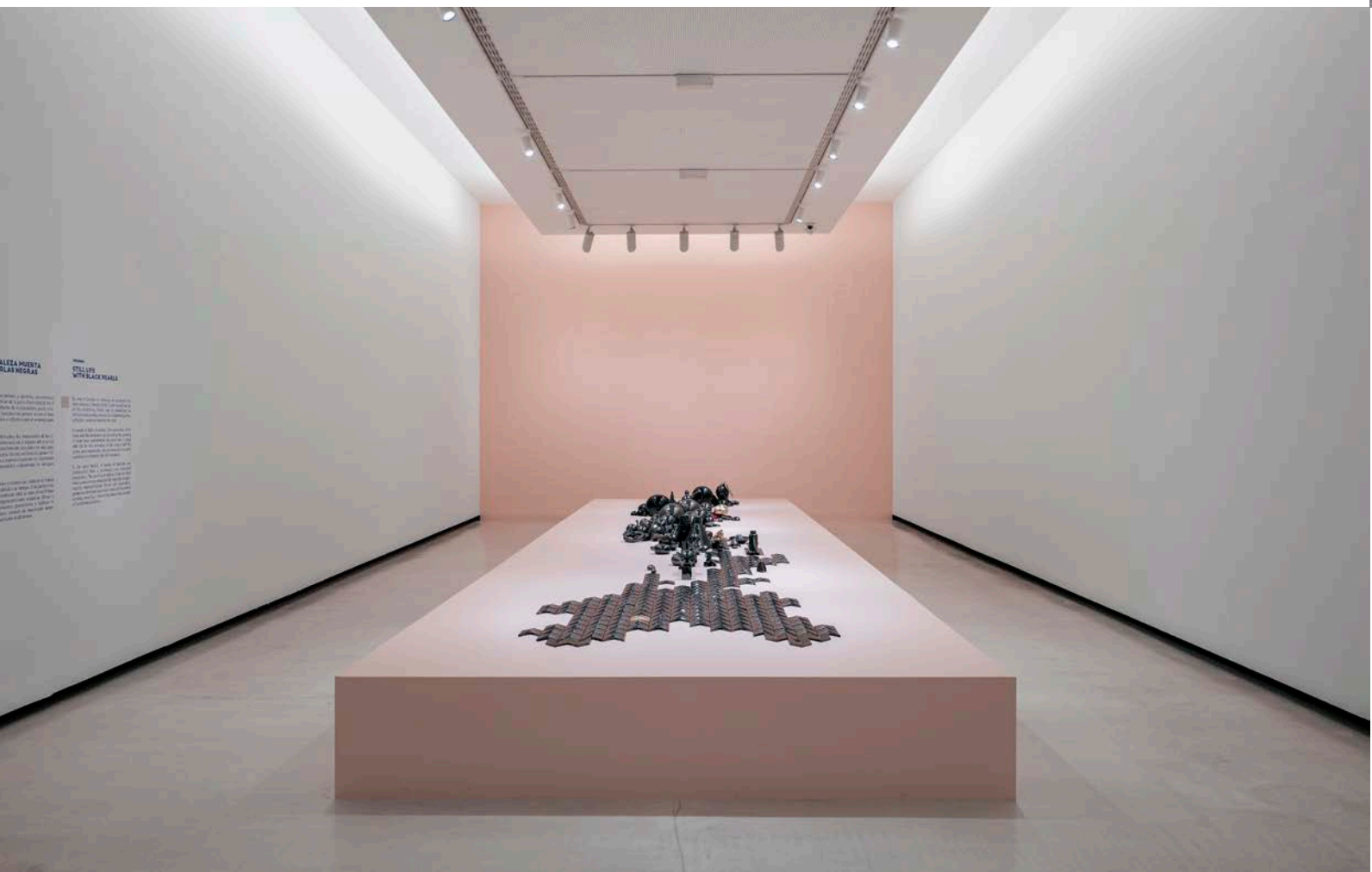
Koprodukzioa: Tabacalera Promoción del Arte, BBK Fundazioa

Audientzia.

4.266 2020an

Erakusketarekin zerikusia duten jarduera xehetasunak.

- 13 bisita gidatu talde txikietan



Mabi Revuelta. Acromática. Una partida inmortal ©Ignacio Escubi



Mabi Revuelta. Acromática. Una partida inmortal ©Ignacio Escubi

Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaok Mabi Revuelta (Bilbo, 1967) artistaren “*Acromática. Una partida inmortal*” erakusketan aurkezten du, arte garaikidearen historialaria eta komisarioa den Susana Blas (Madril, 1969) komisarioarekin.

Xakea hari eroale gisa hartuta, erakusketak artistaren ibilbidea berrikusten du, Acromática aurkeztearekin batera, erakusgaiari izenburua ematen dion proiektu argitaragabea. Ibilbidea lehen espazioan (Apertura, Irekiera) hasten da, eta bertan kokatzen da “*Naturaleza muerta con perlas negras*”, aurrez berrikusitako eskultura-pieza bat, erakusketaren tonu poetikoa markatzen duena. Bigarren espazioan (Medio juego, Joko erdia), Acromática proiektua osatzen duten hainbat lan zabaltzen dira. Proiektu hau historiako xake-partidarik artistikoenetako batean oinarrituta dago: 1851n Adolf Anderssen eta Lionel Kieseritzkyren artean jokaturako hilezkorra. Azkenik, azken espazioan (Fin de partida, Partida amaiera), “*Línea de tiempo*” (Denbora-lerroa) dago: artistaren ibilbidearen laburpena, xakearen lau arotan oinarritua: erromantikoa, zientifikoa, hiper-modernoa eta dinamikoa.

Mabi Revueltaren hitzetan, «*Acromática piezen seriean, behin eta berriz itzultzen naiz jokoen unibertsora, oraingoan xakea eta haren arauen eta mugimenduen multzo berezia inspirazioztat hartuta. Bi koloreko eremu txiki batean, munduaren ordenaren eta izaki eta gauzen patuaren hedapena ikusten dugu, izugarria eta larria. Eskulturaren, zinemaren, dantza garaikidearen, musikaren eta idazketaren bidez, jokoen erregearen kontakizuna egiten saiatzen naiz, haren mugetatik hara joz, metafora artistiko, intelektual, beliko eta bitalen bidez artikulatua*».

Susana Blas komisarioak deskribatzen duen moduan, «*Alderdi antologikoak artistaren ibilbidea berrikusten du, eta lau kategoriatan antolatzen ditu bere lana, xakearen historiako aroak definitzen dituztenak eta, aldi berean, diziplina unibertsal horri aurre egiteko eta jokatzeko lau aro direnak*».

Mabi Revueltaren obrek gogoeta egiten dute bere lanean hasieratik agertzen diren gai unibertsalei buruz: errealtate-fikzio harremanak, generoen iragazkortasuna (literatura, arte eszenikoak, eskultura, marrazketa, ikus-entzunezko arteak), hezkuntza artistikoari buruzko ikerketa eta estrategia didaktikoen bilaketa ekintza artistikoa gizarte-aldaketaren eragile gisa baloratzeko.

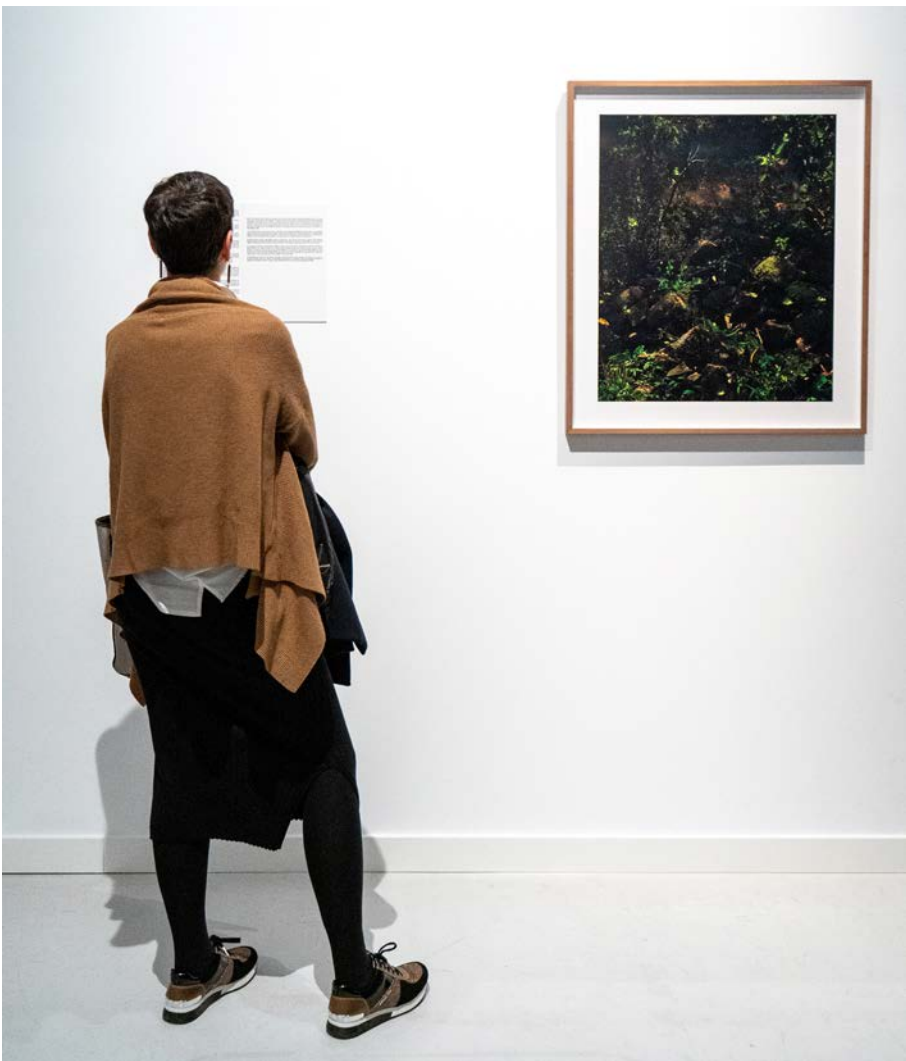
“*Acromática. Una partida inmortal*” Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao eta Tabacalera Promoción del Arte (Madril) zentroen arteko koprodukzioa da. Tabacalerako La Principal aretoan izango da 2021eko otsailean.

ERAKUSKETA PROIEKTUAK BAT ESPAZIOA. LANTEGIA MEDIATEKA GALERIA ...

Arte garaikidearen eta ikusizko arteen programazioaren barruan, erakusketa-proiektuak sustatzen ditugu, arreta berezia jartzen dutenak Azkuna Zentroan sorkuntza garaikideari laguntzeko programen esparruan gauzatzen diren egoitzetako tokiko eta nazioarteko artistekin lan-kidetzan.

Lantegiaren/ideien laborategiaren bat espazioa proiektu artistikoen ekoizpen, esperimentazio eta bistaratzeko etengabeko gune bihurtzen da.

LA VERDADERA NOCHE



Lester Álvarez eta José Ramón Ais. La verdadera noche

Lester Álvarez (Camagüey, 1984) eta José Ramón Ais (Bilbo, 1971) artistek 2018ko Praktika Artistikoen Egonaldian, Habanako Estudio Carlos Garaicoaren 'Artista x Artista' programarekin, gauzatutako proiektuen emaitza da lan hau.

Erakusketa-proiektua, zinema, literatura-edizioa, pintura, argazki-collagea, paisaia-diseinua eta azterketa sozialak eta politikoak biltzen dituzten diziplinen gurutzaketa.

Lester Álvarezek eta José Ramón Aisek ikerketari buruz dituzten postulatuetan partekatzen dituzte tailer honetan. Hori funtsezkoa da bi artistentzat, eta artelanaren sendotasun formala eta kontzeptuala bilatzeko prozesuetan har daiteke, baina helburutzat ere bai, hau da, artelana irekita dagoela, beste erabile-ra batzuetarako eskuragarri dagoen jakintza-iturri gisa.

Artistak.

Lester Álvarez eta José Ramón Ais

2019ko abenduaren 4tik
2020ko urtarrilaren 26ra

Loturak.

Artista x Artista
Banc Sabadell
Etxepare Fundazioa

Bisitariak/Audientzia.

323

Lotutako jardueren xehetasuna.

- Sormen-prozesuei buruzko tailerra, Lester Álvarez eta José Ramón Aisekin

DE LA INFANCIA A LA VEJEZ, Y TAMBIÉN VICEVERSA

Artistak.

Alina Aguila eta Tana Garrido

2020ko otsailaren
13tik uztailaren 18ra*

* Osasun-agintariek COVID-19ri euste-ko hartutako neurriak direla eta, zentroa itxita egon zen martxoaren 12tik ekainaren 1era. Itxierako hilabeteak ikusita, erakusketa uztailaren 18ra arte luzatzea erabaki zen.

Loturak.

Artista x Artista

Audientzia.

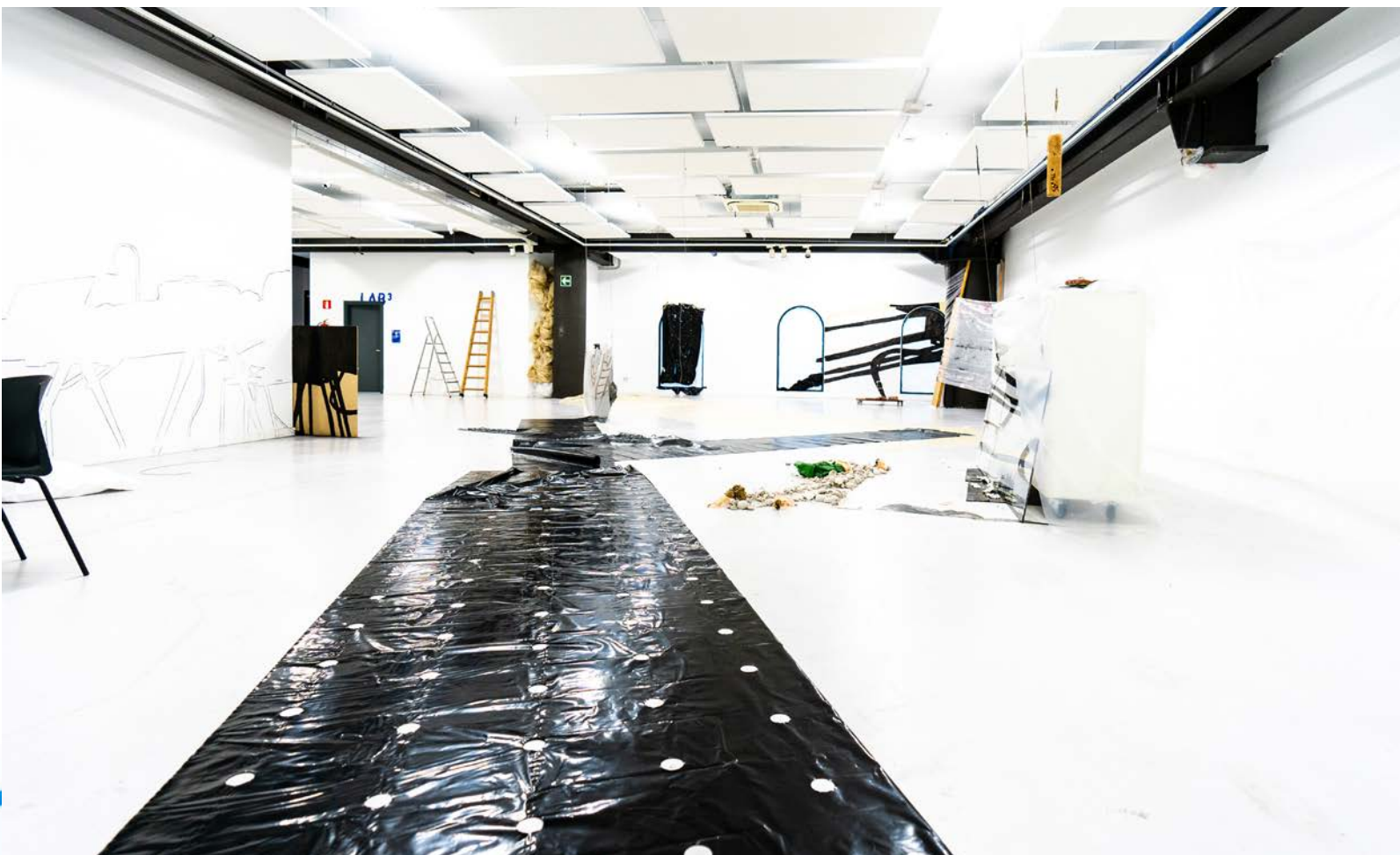
477 bisitak

Artista egoilarrak diren Tana Garridok (1989) eta Alina Aguila (Kuba, 1987) Habanako Carlos Garaicoa estudioko Artista x Artista programaren laguntzarekin antolatutako 2019ko Praktika Artistikoen egonaldian egin dituzten proiektuen emaitzak erakusten dituzte Lantegiko BAT Espazioan.

Alina Aguila eta Tana Garrido. De la infancia a la vejez, y también viceversa



SCRIPTBARIK



Amparo Badiola, Gema Intxausti eta Susana Talayero. Scriptbarik

Artistak.

Amparo Badiola, Gema Intxausti eta Susana Talayero

2020ko irailaren
1etik azaroaren 7ra

Audientzia.

147 bisitak

Lotutako jardueren
xehetasuna.

- Artistekin topaketak

“Scriptbarik” esperimentu bat da, erritmo organikoan artikulatuz joan dena, proiektuan parte hartzen duten hiru artista egilekideen lan-praktika osatzen duten diziplinen arabera: dantza (Amparo Badiola), eskultura (Gema Intxausti) eta pintura (Susana Talayero). Esperientzia honen giltzarria da artista bakoitzak besteen lanean esku hartzen duela, eta, horretarako, zenbait ariketa zehatz proposatzen dira, egiteko prozesuan bertan proiektua osatu dutenak.

LA PROSPECCIÓN DE KAIRÓS

Komisarioa.

Iván Gómez

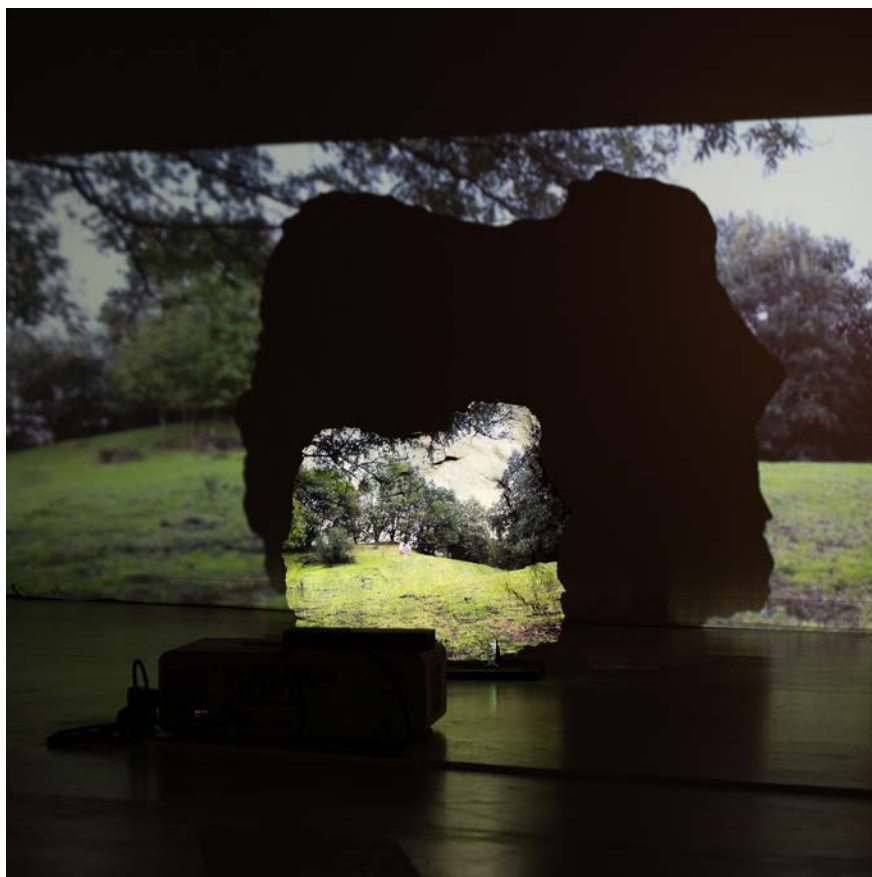
Artistak.

Karen Rivas, Andrea Álvarez, Ivan Ureta, Lucía Pedregal, Nieves Barrenetxea, Bernarda B., Garmendia, Juan Llano Borbolla, Aurora Fernández Polanco, Iván Flores, Oriol Fontdevila, Emma Ingala, Bulegoa z/b, Xabier Barrutia, Silvia Cabrilla, Julen Ibañez, Idoia Leache, Malen López, Joey O.R.

2020ko azaroaren 19tik
2021eko otsailaren 21era

Audientzia.

253 bisitak



Iván Gómez. La prospección de Kairós

“*La prospección de Kairós*” Iván Gómez artistaren arte proiektua da BAT Lantegia Ideien laborategian. «Elkarlaneko ikerketarako egitura metodologiko» horrek, «elkarren artean» kontzeptua berriz kokatzea du helburu, nolabaiteko «jakintza-gune» baten osatuta. Esperimentu hau 2020. urtean zehar kontatzen da, eta kapitulu gisa proposatutako hainbat engranajetan artikulatzen da.

- 1. kapitulua: ‘*Denkraum*’ Erakusketa hau aurreko hilabeteetan ikasitakoa lantaldeetan artikulatuz eraikitzen da.
Karen Rivas, Andrea Álvarez, Iván Ureta, Lucía Pedregal, Nieves Barrenetxea, Bernarda B. Garmendia
- 2. kapitulua: ‘*La lámpara de Mnemósine*’ erakusketa hitzaldi-jardunaldi batzuekin bizitzen ari gara, “Entre” delakoaren auzia difraktatu eta ikuspegi berrietatik irakurtzeko.
Juan Llano Borbolla, Aurora Fernández Polanco, Iván Flores, Oriol Fontdevila, Emma Ingala, Bulegoa z/b
- 3. kapitulua: ‘*Las Ruinas del Momento*’ lan talde berri batek sortutako praktika artistiko berri bat aurkezten da, aurreko kapituluaren deseraikuntzatik abiatuta.
Xabier Barrutia/Silvia Cabrilla/Julen Ibañez/Idoia Leache/Malen Lopez/Joey O.R.

KOMISARIO BERRIAK. ESPACIO PUBLIC(ITARI)O

Komisarioa.

Mario Paniego

Artistak.

Laura Marte, Jason Eppink, Maider López, Tony de Marco, Dobro, Vermibus, Irene Cuesta del Cura eta Eder Gutiérrez

2020ko abenduaren 31
2021eko urtarrilaren 31

Loturak.

Eusko Jaurlaritzaren Politika linguistikoaren eta kulturaren saila

Audientzia.

497 bisitak

Lotutako jardueren xehetasuna.

- Bilerak komisarioarekin
- No ad day ekimenaren aldeko ekintza
- Mahai-ingurua (2021eko urtarrilaren 20an): Pablo Vilá / Tomás del Hierro / Karmele Herranz Pascual / Ula Iruetagoiena / Mario Paniego

Komisario Berriak Eusko Jaurlaritzako komisariotza egiten laguntzeko eta artearen munduko profesional berriak sortzen eta finkatzen laguntzeko programa da. Aurtengo deialdian, Azkuna Zentroaren proposamenak kultura-kuradoretzaren aldeko apustua egiten du, eremu zabal bat hartuz. Proposatutako komisariotzak ikuskera artistiko jakin bat du, diziplina batetik bestera igarotzeko.

Erakusketa-lan honek publizitateak gure bizitzan eta, bereziki, eremu publikoan izan duen gorakadaren azterketa proposatzen du. *“Espacio público(itari)o”* proiektuak munduko hiri batzuk hartzen ditu aztergai, eremu publikoan publizitate-erabilera hori murriztu baitute eta ikusgarritasuna eman baitiote gai honen inguruan lan egiten duten nazioarteko kolektibo eta artista batzuen jarduerak artistikoari eta aktibistari, herritarren artean hausnarketa sortzeko helburuarekin.



Mario Paniego. Espacio Public(itari)o. Komisario Berriak

INSTALAZIOAK ETA ESKU-HARTZEAK

Hainbat esku-hartze eta instalazio artistikoren bidez, Azkuna Zentroak arte garaikideko bere eskaintza beste espazio batzuetara hedatzen du, hala nola Atrio, Mediateka BBK, Lantegiko bat espazioa. Ideien laborategia, terraza eta eraikinaren fatxada bera.

Zubiak eraikitzeko eta zentroko espazioak kultur programazioarekin lotzeko modu bat, programazio-eredu hibridoak eta formatu berriak esploratu, landu eta aurkezteko, publiko-komunitate guztietara iristeko.

FATXADA PROIEKTUA. DISEINUA, ILUSTRAZIOA ETA KOMIKIA

Artistak.

Ane Pikaza

2019ko azaroaren 15etik
urtarrilaren 15era

Asier Irazabal eta Hernán Quipildor

2020ko uztailak 15 - Urriak 1

Pernan Goñi

2020ko urriaren
8tik abenduaren 15era

Josune Urrutia

2020ko abenduaren 15a
2021eko martxoaren 1^a

Loturak.

dendAZ. This is basque design

Lotutako jardueren xehetasuna.

- Tailerra "Dibujas lo que quieres" Pernan Goñi-rekin
- Tailerra "Autobiografías" Aitor Saraiba
- Argitalpenaren aurkezpena "Compendio colectivo sobre cáncer" Josune Urrutia



Josune Urrutia. Breve diccionario enciclopédico ilustrado de MI cáncer

Arriquirar plazako fatxada Nagusia interbentzio artistikoak egiteko toki bat da berriro, publizitateari kendutakoa, "*Diseinua, ilustrazioa eta komikia Fatxada Proiektuari*" esker. Artistek olana itxurako hiru pieza sortzen dituzte, Zentroko sarrera nagusia ikusgai, pareta eraldatuz, irudiak zabaltzeko, imajinarioak sortzeko eta elkarrizketarako espazio berriak sustatzeko euskarri bilakatuz.

2020ko proiektuek artisten begirada desberdinak erakusten dituzte. "*Antentamente mía*" proposamenarekin Ane Pikaza artistak amodio erromantikoa eta amodioak egindako sakrifizioak jorratzen dituen 'La loca de Arriquirar'-i buruzko lanari. Asier Irazabal eta Hernán Quipildor- ren "*La llave del alma*" lanari hizkuntza sinboliko bat proposatzen du, trebetasun erromantikoa eta arimaren teknologia garatzeko ikurren bidez. Bestaldetik, Pernan Goñiren "*Emakume apartak*" proiektuak hiru irudirekin hartzen du parte espazio horretan. Pertsona-erretatuak dira, batez ere emakumeenak, feminismoari buruzko hausnarketa planteatuz. Urteroko edizioa amaitzeko dator Josune Urrutia ilustratzailea bere piezarekin, zeinak gaixotasuna esperientzia gisa berpizteko banakako eta taldeko prozesuak lantzen dituen, gorputzen zaurgarritasunean oinarritutakoak, "*NIRE minbiziaren hiztegi entziklopediko ilustratu laburra*" bere lanaren eskutik.

Gainera, parte hartzen duten artisten lanari laguntza emanez osatzen da programa, haien piezen erreplikak dendAZ. This is Basque Design Zentroko dendan eskuragarri baitaude.

MACHO MAN



Alex Rigola. Macho Man

Zuzendaria.

Álex Rigola

Muntaia.

Heartbreak Hotel

Edukien aholkularia.

Alba Alfageme Casanova

2020ko martxoaren 3tik 13ra

Loturak.

Bilboko Udala, Emakunde: Emakumearen Euskal Institutua

Audientzia.

363 bisitak

“Macho Man” indarkeria matxistari buruzko antzerki-dokumentua instalatzea da, eta jendea aktibatzea du helburu. Proiektu honek narrazio modu berriak erabiltzen ditu, arte eszeniko eta plastikoen, psikologiaren eta dokumentazioaren arteko fusioaren bidez igarotzen den bidaia emozional baten bidez, bikoteko, familiako eta lan-ingurune, ingurune sozialeko eta judizialeko indarkeria matxistaren inguruan kontzientziazteko helburuarekin.

AKELARRE ELEKTRIKOA

Artista.

Néstor Lizalde

Komisarioa.

Jaime de los Ríos

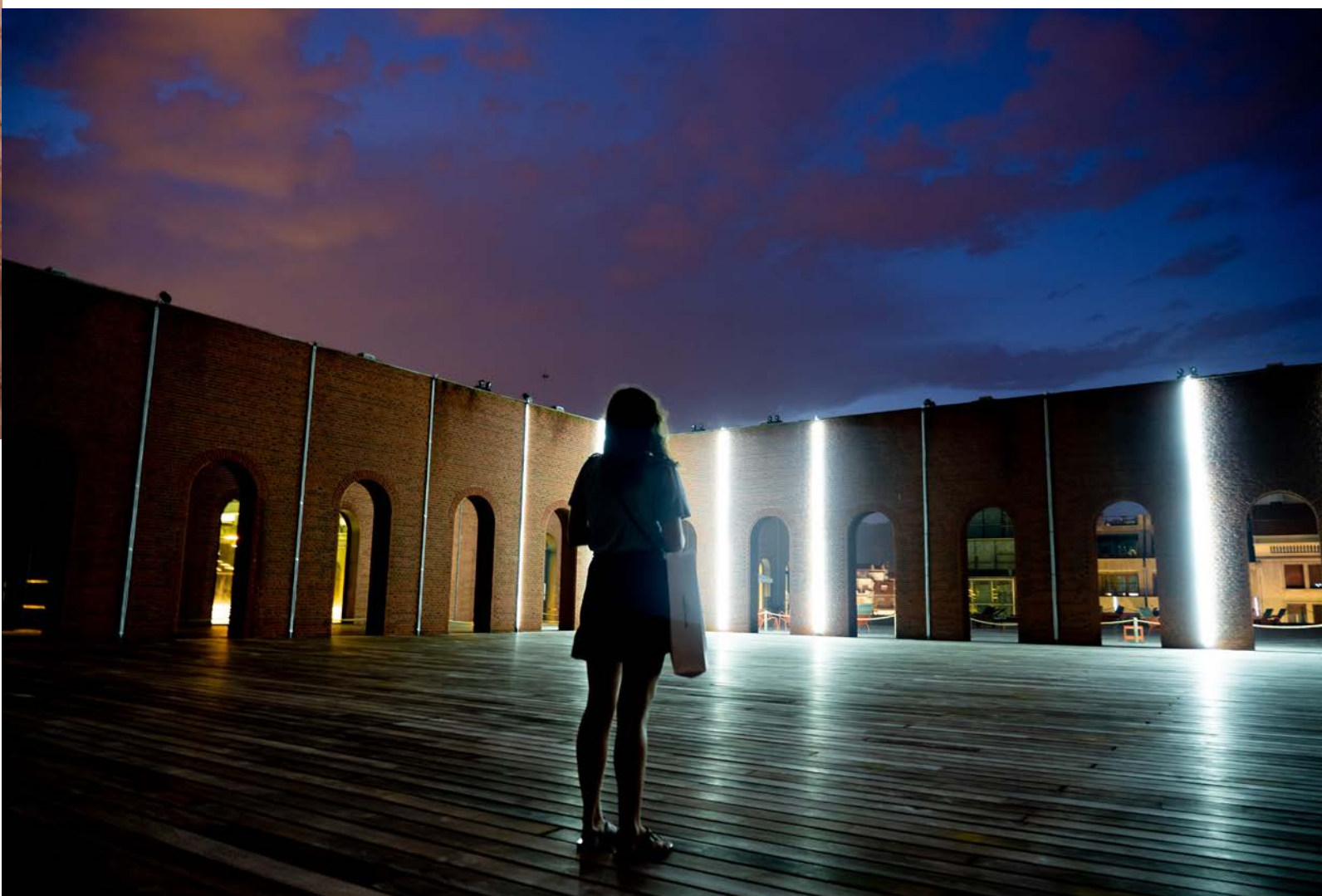
2019ko abuztuaren 5etik
abenduaren 31ra 2021

Audientzia.

3.280 bisitak

Nestor Lizalde artistaren instalazioak Azkuna Zentroko terraza argitzen du berriro, 44 arkuk osatzen duten egiturari mugimendua emanez erritueterako espazio gisa. Bilboko hainbat lekutatik gozatu ahal da argi-pieza.

Lan hau, esperimentazio teknologikoaren eta tradizio artistikoaren arteko elkarrizketa sortzen duena, terrazarako propio sortuta dago, erakusketa-espazio berri bat bihurtuz.



Nestor Lizalde. Akelarre Elektrikoa

PAISAJE LÚDICO BLANCO



Leticia Paschetta. Paisaje lúdico blanco

Artista.

Leticia Paschetta
Egitura- eta eraikuntza-garapena: José Cavallero
Kolaboratzailea: Soledad Grossi
Eraikuntzaren koordinazioa: Natascha Gergoff
Bengoa y Guillermo Weiskal

2019ko abenduaren 26tik
2020ko azaroaren 31ra

Audientzia.

14.000 bisitak

“Leticia Paschetaren Paisaia ludiko zuria”. laztanen jokoak, instalazioak Mediateka BBK-n kokatuta, artearen, paisaiaren eta jolasaren arteko mugak aztertzen ditu, espazioaren bidez esperientzia bizia sortzeko, non zentzu artistikoa murgiltze-ekintzatik sortzen baita, eta paisaia, aukera-mundu, esanahi, sentazio eta askatasun-estimulu infinitu bihurtzen.

Espazioa gorputzarekin modelatzen da, eta eutsita geratzen da azala laztantzen duten oihal leunen artean, baso zuri apartsu bat, dinosauro baten eskeletoa, funtsezko eta existentzialean babesten duten babeslekuak. Obrak bat egiten du bera zeharkatzen duenarekin, mugak disolbatu, eta atzealdea eta figura urtu egiten dira esperientzia hutsa den “zuri gaineko zuri” batean.

TAILERRAK ETA HITZALDIAK

Zentroko erakusketekin eta esku-hartze artistikoekin hitz egingo duen programa publiko bat eskaintzeko konpromisoan, Azkuna Zentroak hainbat tailer eta hitzaldi antolatzearen alde egiten du, publiko-komunitateen parte-hartze zuzena eta aktiboa bultzatzeko. Topaketa hauek arte garaikidearen eta bere diziplinen bidez hausnarketa, kritika eta ikerketa sustatzen dute.

KOMISARIOTZAREN NAZIOARTEKO SINPOSIOA

Kolektibo kolaboratzailea.

Bulegoa z/b

Txostengileak.

Peio Aguirre, Ana Devic, Lisette Lagnado, Azucena Vieites, Maria Lind, Yaiza Hernández, Ruth Noack

2020ko urriaren 21etik 22ra

Komunikazioak.

Ieva Astahovska, Jone Uriarte, Carmiña Dovale

Audientzia.

45 bisitak

Audientzia online.

63 bisitak

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao eta Bulegoa z/b erakundeek *Erakusketaren saioa (1977-2017) Komisariotzaren Nazioarteko Sinposioaren* laugarren topaketa antolatzen dute, 1977 eta 2017 bitartean izan diren erakusketa zehatzak aztertzen dituen. Atzera begira jarri nahi da, orain dela gutxiakoak diren baina gaur egun ere oihartzun egiten duten eta oraina ulertzeko lagungarri zaizkigun erakusketei, testuei eta gertaerei begira.

Oraingoan, 1997-2007 aldiari buruzko topaketa honek adibide batzuk azaltzen ditu, non erakusketa tresna kritiko gisa agertzen den, gurutzatzeko eta elkargune publiko bat sortzeko helburua duen makina diskurtsibo gisa.

Orain arte hiru topaketa egin dira. Lehena, 2016. urtean, hitzaurrearen formatuan; eta beste biak, 2017. eta 2019. urteetan, 1977. eta 1987. urteen arteko eta 1987. eta 1997. urteen arteko hamarkadei eskainiak, hurrenez hurren. Laugarren topaketa, urriaren 21 eta 22an da, eta aurrez aurre edo online formatuan. Gonbidatutako txostengileez gain, lau komunikazio aurkezten dira, hain zuzen, uztailearen 15etik irailaren 1era bitartean aurkezten diren artean aukeratutakoak.

Sinposioaren aurretik tailer bat egiten da urriaren 6,7,13 eta 14ean, sinposioko edukiekin zerikusia duten materialak lantzeko. Jarduera hauetako bat Peio Aguirrek koordinatzen du eta beste hirurak, Bulegoa z/b-eko kideek.



Simposio Internacional del Comisariado. Taller

STEVE PAXTONEN INGURUKO NAZIOARTEKO MINTEGIA



Steve Paxtonen inguruko Nazioarteko mintegia

Hizlariak.

Ion Munduate, Pep Ramis, María Muñoz, Otto Ramstad, Ula Iruretagoiena, Marc Badal, Romain Bigé, Steve Paxton

2020ko uztailaren 8tik 9ra

Koordinazioa.

Ixiar Rozas

Audientzia.

40 bisitak

“Desagertzeko joera duen lekuan kontzientzia jartzea”. 60 urtez, Steve Paxton dantzari eta koreografo amerikarrak giza gorputza esploratzeko laborategi gisa hartu du dantza. Barruko tekniken estudioak mintegian Paxtonen lana eta pentsamendua lantzen ditugu, eta, horretarako, Romain Bigék argitaratutako *Drafting Interior Techniques* (Culturgest, Lisboa, 2019) liburua hartzen dugu abiapuntutzat. Liburua zortzi kapitulutan -estudiotan- antolatuta dago, eta, horietan, Paxtonek bere ibilbidean erabili dituen tresnak jorrotzen ditu. Mintegiko gonbidatu bakoitzak liburuko kapitulu bat hartzen du abiaburutzat, eta harremanetan jartzen du bere lanarekin, ikerketarekin, bizi-esperientziarekin.

EGOITZA ARTISTIKOEKIN
LOTUTAKO JARDUERAK

CONSONNI RADIO AZ FEST-REKIN

2020ko urtarrilaren 24a

Audientzia.

325 bisitak



consonni Radio con Az Fest

Consonni argitaletxea izan da Azkuna Zentroa-Alhondiga Bilbaon 2018-2019an bizi izan den kolektiboa. Bi urtetan zehar irratiko hitzarekin eta entzutearekin esperimentatu dute, eta kultura kritikoa zabaldu dute #consonniradioconAz irratia bidez.

2020ko urtarrilean, sortzaileen topaketa batekin ospatu dugu egoitzaren amaiera, arte garaikidea eta literatura elkarrizketan jartzeko, feminismoa ibilbide-orri eta irratia transmisore gisa hartuta. Alhondiga Bilbaoko Auditorioko agurreko Radio Show Live honetan, hiru literatur lan giltzarri ditugu ardatz, elkarrekin imajinatzen jarraitzeko abiapuntu gisa. Alde batetik, hirurogeita hamarreko hamarkadan idatzitako bi eleberri: Marge Piercy-ren *Mujer al borde del tiempo* eta Lucy R. Lippard-ren *Yo veo/Tú significas*. Bestetik, Donna J. Haraway-ren *Seguir con el problema* saiakera.

AIMAR ARRIOLA. IKERTZAILE AZ KIDEA “UN DESEO DE FORMA”

2020ko abenduaren 15a

Aimar Arriola komisarioak “forma desio bat” proiektua garatzen du Azkuna Zentroarekin lotutako ikertzaile gisa eta zentroaren programazioaren barruan. Proiektuak artearen eta queer/cuir ikuspegiaren arteko harremana hartzen du esparru orokortzat, eta forma- eta interpretazio-gaien inguruko jarduna mugatzen du. Teoria kritikoaren eta gizarte-zientzien eremuan, maskulinitasunari eta feminitateari buruzko gizarte-konbentzioak zalantzan jartzen dituen ikuspegi gisa deskribatzen da queer/cuir, horiek desnaturalizatuz eta borroka feministen LGBTIQ+, anti-arrazistak eta dekolonialak iraganaren eta orainaren arteko elkarrizketa bilatuz. Baina, zer da queer/cuir artearekiko eta bere berezitasunarekiko? Nola hurbildu queer/cuir-era formaren eta sentikortasunaren esparruetatik?

Audientzia.

40 bisitak

Tokiko eta nazioarteko artistekin hitz egitea da ikerketa honen metodologia nagusia, eta bi ekintza motatan gauzatzen da. Batetik, Azkuna Zentroaren webgunean aldizka argitaratutako idatzizko elkarrizketa eta ekarpenak (Orriak). Bestalde, artista horien kontura egindako ekoizpen iragankorrak eta aldi baterako ekintzak (Ekintzak).

Lehen gonbidatua Manu Arregui artista da, estatuko ikus-entzunezkoaren funtsezko figuretako bat. 3D animazioaren aplikazioan eta bideo-sorkuntzako zein eskulturako lanetan aitzindaria da, eta bere lanak gorputzaren politikei eta arauz kanpoko identitateei buruzko hausnarketan jartzen du arreta. Dogartzi Magunagoicoechea (Bilbo, 1991) artistak kolaboratu du adhoc egiteko sortutako proposamen eszenografiko batekin.



Aimar Arriola, Manu Arregui. Un deseo de forma

SRA. POLAROISKA ARTISTA AZ KIDEAK 'CONSEJO DE SABIAS'

2020ko uztailaren 2a eta
irailaren 17a

Audientzia.
149 bisitak



Sra. Polaroiska. Consejo de Sabias

Polaroiska (Alaitz Arenzana eta María Ibarretxe) Azkuna Zentroari lotutako artista gisa zentroan garatzen duten proiektua adineko emakumeekin eta hainbat eremutako profesionalekin elkartzeko ziklo bat da. Elkarrizketa batzuen bidez, emakume horiek beren bizitza- eta lanbide-esperientziak transmititzen eta partekatzen dituzte, eta erreferente posible gisa agertzen dira. Saio horietan parte hartzen dute, 2020an, Garbiñe Mendizabal jakintsuak, poesia euskaraz idatzi zuen lehen emakume poetetako bat; Luisa Menéndez, genero-berdintasunaren arloko aholkulari eta espezialista, Ongi Etorri Errefuxiatuak Bizkaia plataformako aktibista, eta Adelina Moya, Historian doktorea eta Bilboko Arte Ederretako Fakultateko irakasle titularra.

OSCAR GÓMEZ MATA ARTISTA AZ KIDEA ETA ESPE LÓPEZ “DERIBEN KATALOGOA”



Oscar Gómez Mata eta Espe López

**2020ko urtarrilaren 1etik
abenduaren 31era**

8 deriba

Oscar Gomez Mata Azkuna Zentroarekin eta Espe Lopeze-kin elkartutako artistak ikerketa eta eguneroko hiri-paisaien behaketa lantzen ditu. 'Deriben katalogoa' proposamena laguntzaile bakoitzari oinez ibiltzeko banakako hainbat deribatu eskaintzean datza, bai eta barneko bizitzen eta hiri-paisaiaren arteko lotura sortzean ere.

Oscar Gómez Matak honako hau planteatzen du proiektu honetan: "Pentsamendua aldarrikapen garaikide gisa, kanpoan dagoena beharrezkoa eta egiazkoa den une gisa. Pentsamendua, zaindu, estimulatu, defendatu, mugitu, eragin behar du dan barne-indar intimoa".

SORMEN ARTISTIKORAKO ATE IREKIEN JARDUNALDIA

2020ko irailaren 17a

Audientzia.

209 bisitak

Azkuna Zentroa artistek eta sortzaileek kultura garaikidean sartzeko plataforma bat da, gizartearekin elkarriketan. Tesuinguru dinamikoa, berrikuntza eta ikerketa artistikora bideratua. Urtean zehar, sortzaileek beren lanak prestatu, entseatu, hausnartu, ezabatu, berrartu eta beren proiektuak partekatzen dituzte ikastetxeko publiko-komunitateekin. Bere presentziak programazioari balioa gehitzen dio, prozesua eta praktika ekartzen ditu, ekitaldiaren aurretik eta ondoren gertatzen dena.

Irailaren 17an, artista egoiliar eta elkartu horiek guztiek beren egiteko moduak, helburuak eta abian dituzten ikerketak erakusten dituzte. Topaketa hauetan, sortzaile hauek erabiltzen dituzten lengoaia artistikoak ezagutzen ditugu. Aldi berean, ikastetxetik igarotako zenbait emaitza erakusten dizkigute.



Sormen artistikorako ate irekien jardunaldia

02.

ZINEMA ETA

IKUS-ENTZUNEZKOAK



Azkuna Zentroa hiriko zinema-tokia da, eta bertan, gure programazioaz gain, Bilboko zinemaldi nabarmenenak (Zinebi, FANT, etab.) eta Golem Alhondiga zinema-aretoen programazioa hartzen dira.

Zinema eta ikus-entzunezkoak modu zabalean jorratzen ditugu, zinema klasiko, garaikide, estreinaldi, jaialdi, ziklo tematiko edo ikus-entzunezko narratiba programa esperimentalagoen programazio egonkorrekin.

303

film proiektatu dira

50

film jatorrizko bertsioan

10.609

ikusle

Programatutako **5**
zine ziklo

12

solasaldi zinemaren eta ikus-entzunezko sorkuntzaren inguruan

ZINEMATEKA

Azkuna Zentroko Zinematekak programazio egonkorra dauka duela hamarkada batetik, eta zinema klasikoa eta sorkuntza garaikideagoa ditu ardatz. Ikus-entzunezko programazioko ingurune bat, zinema-lengoiaren eta ikus-entzunezko lengoiaren ezagutzan sakontzen duena, zirkuitu komertzialetik kanpo dauden obretatik abiatuta.

ZINEMAREN HISTORIAKO 50 BITXI

Zinematekako egileak

Q1: Stanley Kubrick, Howard Hawks, Steven Spielberg, Francis Ford Coppola, Isao Takahata, René Clément, Yasujirō Ozu, Federico Fellini.

Q4: Wim Wenders, Tony Richardson, Cecil B. DeMille, Woody Allen, John Ford, Jean-Luc Godard, Alfred Hitchcock, Sally Benson, Jacques Tati.

Audientzia.

1.781 pertsona

2020an zehar, "Zinemaren historiako 50 bitxi" zikloarekin jarraitzen dugu, azken aldiko zine onenaren zeharkako errebasoa, 2019an hasi zena. Urritik aurrera, zinematografiaren funtsezko arteetako bat ardatz duen bigarren zati bat hasten da: muntaia. Orain arte zuzendaritzagatik, gidoiagatik, interpretazioagatik, musika-zuzendaritzagatik edo argazkigintzagatik 'ahaztezinak' diren tituluak programatu badira, bigarren zati honetan muntaia on baten garrantzia ikusarazten da, emaitza gogoangarria izan dadin; horrek ez du esan nahi aurrekoak apartekoak ez direnik alderdi tekniko honetan. Zinema-muntaiaren munduan nabarmendu diren emakumeen kopuru handia ikusarazten duen lana.

Urtean zehar, Ruben Corralek koordinatutako zikloan 16 film proiektatu dira **32 saiotan** eta 1781 laguneko audientziarekin.

2001: A space odyssey (1968) Stanley Kubrick; *Gentlemen prefer blondes* (1953) Howard Hawks; *E.T.: The extra-terrestrial* (1982) Steven Spielberg; *El padrino* (1972) Francis Ford Coppola; *Hotaru no haka* (1988) Isao Takahata; *Jeux interdits* (1952) René Clément; *Sanma no aji* (1962) Yasujirō Ozu; *La dolce vita* (1960) Federico Fellini; *Der himmel über Berlin* (1987) Wim Wenders; *Mademoiselle* (1966) Tony Richardson; *The greatest show on earth* (1952) Cecil B. DeMille; *Manhattan* (1979) Woody Allen; *Stagecoach* (1939) John Ford; *Bande à part* (1964) Jean-Luc Godard; *Shadow of a doubt* (1943) Alfred Hitchcock; *Jour de fete* (1949) Jacques Tati.

“ZINEMA IREKIA. ETORKIZUN BERRI BAT ASMATZEN “

Egileak.

Lucille Hadzihalilovic, Jennifer Baichwal, Nicholas de Pencier eta Edward Burtynsky; eta María Ruido

Audientzia.

327 pertsona

Loturak.

Open Codes erakusketa. We are Data

Zientzia fikziozko zinema zikloa, utopiak eta distopiak aro post-digitalean, Open Codes erakusketaren barruan. Playtime Audiovisuales (Natalia Piñuel eta Enrique Piñuel). Urtarrilean amaitzen den saioak, ikus-entzunezko hainbat formatutan, etorkizunari, zientziari eta ikusizko arteei pultsua hartzen dieten gai garaikideei begiratzen die. Sei saiotan banatutako lau filmen bidez, zikloak etorkizunari buruz gogoeta egitea eta pentsatzea proposatzen du, modu kolektiboan eta genero-ikuspegitik.

Estado de malestar (2018), María Ruido; *De Natura* (2018), Lucille Hadzihalilovic; *Evolution* (2015), Lucille Hadzihalilovic; y *Anthropocene: the human epoch* (2018), Jennifer Baichwal, Nicholas de Pencier eta Edward Burtynsky.

“HAMAR URTEKO ZINEMA, HAMAR URTEKO FILMA” ZIKLOA

Egileak.

Susanne Bier, Asghar Farhadi, Françoise Ozon, Michael Haneke, Catherine Corsini, Mia Hansen-Løve, Aki Kaurismäki, Maysaloun Hamoud, Maren Ade, Hirokazu Koreeda

Audientzia.

256 pertsona

2020an, Azkuna Zentroaren eta Golem enpresaren arteko hamar urteko harremana gogoratzen dugu, azken hamarkadan zinema-aretoetan izandako gauzarik nabarmenena islatzen duen ziklo berezi batekin. Sorkuntza zinematografiko garaikidearen bilakaera eta gizartearekin duen konpromisoa erakusten duen aukeraketa.

Hævnen (Civilization) (2010) Susanne Bier; *Jodaeiye Nader az Simin* (2011) Asghar Farhadi; *Dans la maison* (2012) Françoise Ozon; *Amour* (2012) Michael Haneke; *La belle saison* (2015) Catherine Corsini; *L'Avenir* (2016) Mia Hansen-Løve; *Toivon tuolla puolen* (2017) Aki Kaurismäki; *Bar Bahar* (2016) Maysaloun Hamoud; *Toni Erdmann* (2016) Maren Ade; *Manbiki Kazoku* (2018) Hirokazu Koreeda.

BIDEOTIK. IKUS-ENTZUNEZKO BESTELAKO NARRATIBEI BEGIRA

Audientzia.

633 pertsona

BIdeOtik. Ikus-entzunezko beste narratiba batzuk kontuan hartuta, otsailerako eta martxorako aurreikusia, bi fasetan banatzen da zentroa ixteagatik. Lehen zatia otsailaren 4tik martxoaren 10era bitartean da, eta bigarrena, uztailearen 7an.

BIdeOtik hausnarketa-aldi baten ondoren, gure bideokreazio-programak formatu berri batekin eboluzionatzen du, deialdi publiko baten bidez, ikus-entzunezko narratiba berriak bilatzeko eta tokiko eta nazioarteko testuinguruan sortutako proiektuei balioa emateko.

Artista eta bideo-sortzaileen piezak dira, 2017tik aurrera garatuak, zine errealarri eskainiak, ikuspegi estetiko batetik eta ikus-entzunezko praktika garaikidetik sortuak, esperientzia pertsonalekin, biografiekin, ibilbideekin eta bizitza-istorioekin lotutako gaiak jorratzen dituztenak; feminisмотik, aniztasunetik eta gizarte-arlotik hurbil dauden narratiba berriei erreparatzen diete, eta Azkuna Zentroaren misioarekin eta estrategia kulturalarekin – Alhondiga Bilbao – Lerrokatuta daude.

2019ko urriaren 25etik abenduaren 22ra bitartean, tokiko eta nazioarteko artista eta bideo-sortzaileen 300 proiektu baino gehiago aurkeztu dira; horien artean, otsailaren 4tik martxoaren 10era bitartean astean zortzi saiotan proiektatzen diren 14 piezen zati bat hautatu da; eta uztailean ekintzen zairo berriro, COVIDek geldialdia egin ondoren. Saioak topaketa-formatu batean daude antolatuta: ikus-entzunezko sorkuntzaren eta gizartearen artean konektatutako espazio bat, non egile bakoitzak bere pieza aurkezten duen eta publikoarekin partekatzen dituen bere proiektuaren prozesuak.



BIdeOtik. Ikus-entzunezko bestelako narratibei begira

1. saioa:
Woman (2019), Raúl de la Fuente; Brothers in Syria (2018), Víctor Suárez; Born in Gambia (2018), Natxo Leuza
2. saioa:
Le ciel, la terre et l'homme (2018), Caroline Reucker
3. saioa:
[m] otherhood (2018), Inés Peris eta Laura García
4. Saioa:
Orbainak (2019), Jorge Moneo; Gogor atzea (2018), Oier Fuentes; Azken saskia (2017), Oier Fuentes
5. Saioa:
Andromedas (2019), Clara Sanz
6. Saioa:
Marc Serena, liburu-dendarik gabeko herrialde bateko idazlea (2019)
7. Saioa:
Una dedicatoria a lo bestia (2019), nucbeade Colectivo (Quiela Nuc eta Andrea Beade); Patchwork (2018), María Manero; Capas (2018), Cela Dosal eta Rozana Popelka
8. Saioa:
Zumiriki (2019), Oskar Alegria

DONOSTIA ZINEMALDIA AZKUNA ZENTROAN

Audientzia.

1.222 pertsona

Loturak.

Donostia Zinemaldia

Egileak.

Pablo Agüero, François Ozon, Maite Alberdi, Phyllida Lloyd, Tsai Ming-Liang, Clarisa Navas, David Pérez Sañudo



Zinemaldia Azkuna Zentroan

Donostiako Zinemaldiaren 68. edizio honetako parrilla erraldoiko zazpi filmen erakusketa ikusgai dago, Sail Ofizialean, New Directors, perlak edo Zabaltegin aurkeztutako lanekin. Gaiaren, jatorriaren eta sarien inguruko zazpi film doaz Bilbora Azkuna Zentroko Zinemaldiaren astera-ko, eta gaur egungo zinema-programarekin bat egiten dute. Zinematekaren bidezko dimentsio historikoa ez ezik, ikus-entzunezko ekoizpen garaikidea eta nazioartekoa ere kontuan hartzen ditu.

Pablo Agüeroren *akelarre*, François Ozonen *été 85*, Pablo Valdesen *El Agente Topo*, Phyllida Lloydren *Herself*, Tsai Ming-Liangen *Rizi*, Clarisa Navasen *Las Mil y Una* eta David Pérez Sañudoren *Ane* dira Zentroan proiektatzeko aukeratu dituzten zazpi film luzeak.

KOOP TRAKTOREA. 'KINU'

Audientzia.

142 pertsona



Kinu#2 Maddi Barber. Koop traktorea

Tractora artista kooperatiba Azkuna Zentroan bizi den kolektibo berria da (2020-2022). Traktoreak Kinu proiektua, ikus-entzunezko proiektzio-saioak eta autoprestakuntzako lantaldeak garatzen ditu zentroan, arte-mugimenduaren edo artist moving image irudiaren inguruan.

Usue Arrieta, Ainara Elgoibar, Mark Vives eta Vicente Vazquez artisten ikus-entzunezko ekoizpenak programatu, ikusi eta eztabaidatzeko plataforma gisa sortutako proiektu honen parte dira. Hiru hilean behingo topagune bat, artista bat gonbidatzeko bere lana erakustera eta harekin lan-saio bat partekatzerara, praktika mota horri eta haren berezitasunei buruz taldean hausnartzeko.

2020an zehar, tractora Koop-ek bi Kinu saio egiten ditu. Lehena irailean hasten da, Kinu # 2 emanaldiarekin, Maddi Barber zinemagilearen eskutik. Azken lan honek artzaintzaren bi lanbideak eta zeluloidean egindako filmaketa erakusten ditu, artzain familia baten historia kontatuz.

Bestalde, Sabine Groenewegen artistak Odyssey aurkezten du Kinu # 3 urteko bigarren saioan. Saiakera honek gai erretoriko bisuala jorratzen du, poesiatik eta zientzia fikziotik abiatuta. Aldi berean, Holandako artistak kontatutako istorioei buruzko galderak planteatzen ditu, eta nola eten ere bai.



JAIALDIAK

Audientzia.

6112 pertsona

Azkuna Zentroa, aurten ere, Bilboko zinema jaialdi garrantzitsuenen epizentroa da, eta urtero jaialdi ugari antolatzen dira bertan:

BILBOKO FANTASIAZKO ZINEMA JAIALDIA – FANT.

48

izenburu proiektatu dira.

Bilboko Udalak antolatutako FANT - Bilboko fantasiako Zinemaldiaren 26. edizioa azaroaren 7tik 12ra da Golem Alhondiga zinema-aretoetan. FANT azaroaren 7an hasten da inaugurazio gala batekin eta Steven Kostanski zuzendariaren Psycho Goreman filmaren eta Paul Urkijoren dar - Dar film laburraren emanaldiarekin. Aurten Zinemaldiko Sail Ofizialean lehiatuko diren hamar film luzeen artean, Joost van Hezik zuzendariaren Boy Meets Gun (NETH, 2020) eta Catherine Linstrum zuzendariaren Nuclear, (UK, 2019) estreinaldia nabarmendu behar dira. FANT en Corto lanak 21 lan aurkezten ditu, horietako hamar euskal sortzaileek sinatutakoak. Horrez gain, Panorama fantastikoa atalaren doako emanaldiak ere ikusgai daude. Zinemaldiak zinema fantastikoaren hiru maisu omentzen ditu aurten: John Carpenter, Donald Cammell eta Bong Joon Ho.

ZINEBI

107

izenburu proiektatu dira.

Zinebiren 62. edizio gehiena zentroak hartzen du, eta aurten formatu hibridoa du. Filmak zinema-aretoetan erakustez gain, badu alderdi birtual bat, zeinak publikoari gerturatzen baitizkio - Filmin eta Festhome plataformen bidez - Sail Ofizialean - Nazioarteko Lehiaketan parte hartzen duten 60 film laburrak, Ziff - Zinebi First Film saria jasotzeko hautagai diren 9 film luzeak, guztiak Estatuan estreinatzen direnak; eta Beautiful Docenos-en Beautiful Ulderick sailean parte hartzen duten 9 dokumentaletatik 8, azken lanak eta azken lan kotsakratuak nabarmentzen dira.

ZINEMAKUMEEK GARA

Emakumeek zuzendutako zinema-erakusketa-
ren XXV. edizioak jardunaldi bat du Azkuna
Zentroan, eta, bertan, denbora horretan egin-
dako lanaren inguruko mahai-ingurua egiten
da. Ondoren, Núria Gimenezek zuzendutako
My Mexican Bretzel (2019) filma ikusgai da.
Jardunaldia amaitzeko, zuzendariak solasaldia
egiten du.

ZINEMA IKUSEZINAREN NAZIOARTEKO JAIALDIA

84

izenburu proiektatu dira.

Azkuna Zentroak Film Sozialak Nazioarteko
Zinemaldiaren 12. edizioa hartzen du. Erakus-
keta ohiko pantailetan agertzen ez diren errea-
litate sozialetarako leihoa da, eta aniztasuna
eta konpromiso soziala ikusarazten ditu komu-
nikatzaileen bidez, beren lanekin gizateriaren
kausen bozeramaile bihurtu baitira.

ZINEGOAK, BILBOKO GYLESBITRANS NAZIOARTEKO ZINEMA ETA ARTE ESZENIKOEN JAIALDIA

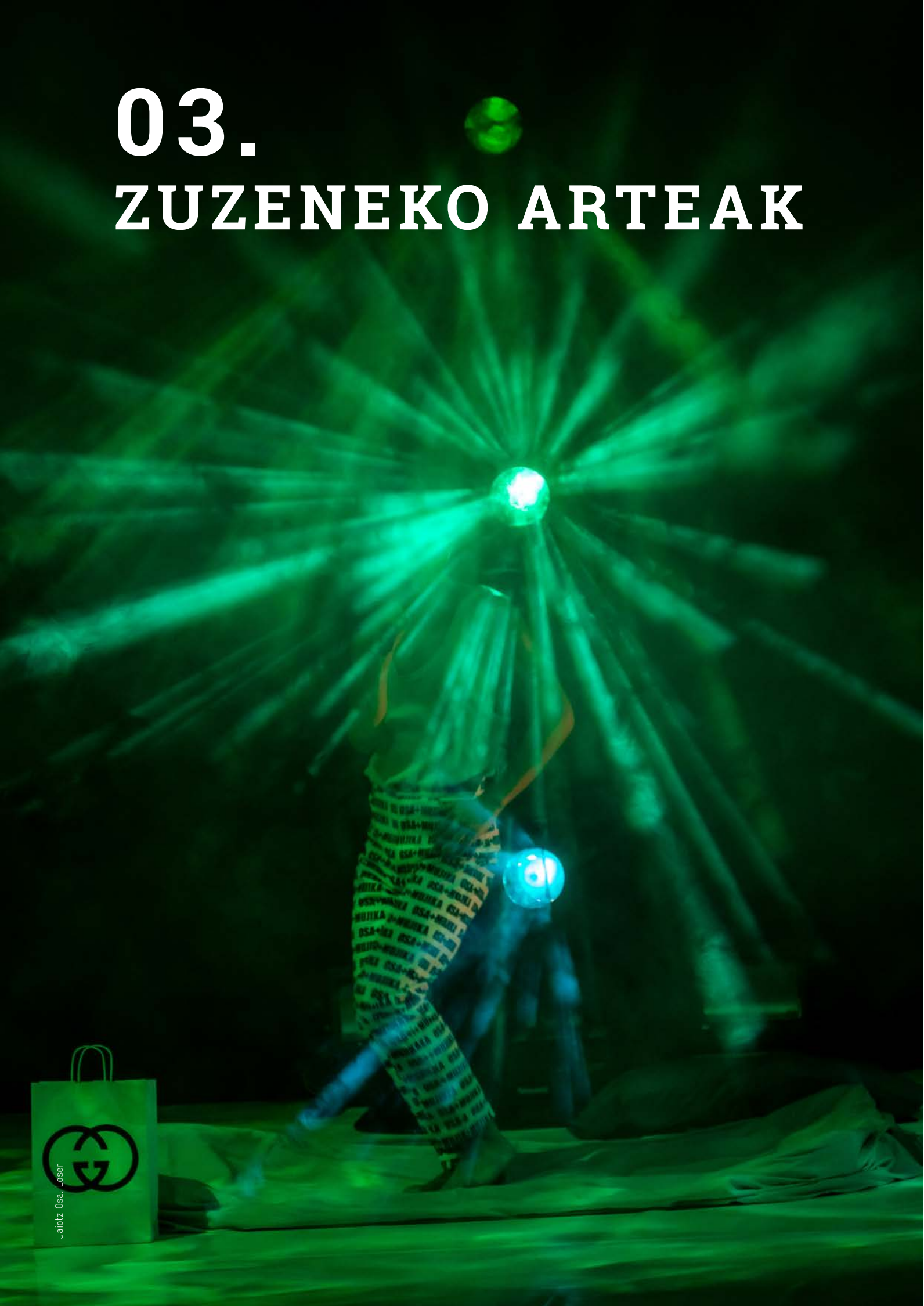
12

izenburu proiektatu dira.

Zinegoak- Zentroak Zinemaldiaren 17. edizioa
hartuko du. "+ mila modu izateko/sentitzeko/
maitatzeko/bizitzeko" izenburupean, hitzordu
saihestezin gisa proposatzen da sexu-, identi-
tate- eta genero-aniztasunari lotutako kulturaz
eta zinema onaz gozatzen dutenentzat.

03.

ZUZENEKO ARTEAK



“Zuzeneko arteak” edozein motatako obra eszenikoak dira edo eszenifikazioak erakusteko eta/edo praktikatzeke eta ikertzeko erabiltzen diren arte guztiak. Sor-kuntzako espezialistekin, dantza, performance, forma berri, soinu eta musika esperimentaleko programazio egonkorra lantzen dugu.

3.454

parte-hartzaile

39

jarduera

% 85

programazio propioaren

111

artista

ESZENAZ. AZKUNA ZENTROKO ARTE ESZENIKOEN DENBORALDIA

AZ eszenan, arte eszenikoak dimentsio osoan sartzen ditugu: antzerkia, dantza, performancea, Azkuna Zentroaren instalazio guztiak hartzen dituzten agertoki posible guztiak erabiliz.

Aurtengo proposamena 39 proiektuk osatzen dute, eta honako hauek nabarmentzen dira: Steve Paxtonen irudiarekin izandako elkarrizketa, tokiko koreografia-ekoizpena, zentroaren arte-sorkuntzan laguntzeko programen esparruan sortutako piezak eta, Gabonetako itxiera gisa, nazioko eta nazioarteko konpainien eskutik publiko familiarrenari zuzendutako lanak.

JURIJ KONJAR

Artistak.

Jurij Konjar + 42 boluntario

2020ko Otsailaren 21a

Audientzia.

296 pertsona

Loturak.

Esloveniako Kultura Ministerioa

Diziplina.

Dantza

Steve Paxton erakusketaren barruan. *Barne Drafting Techniques*, artistaren hiru lan historiko aurkezten ditugu, Jurij Konjar koreografo eta dantzari esloveniarrak berrartuak.

Lehenengo biak, *Flat* (1964) eta *Satisfyin Lover* (1967), Judson Dance Theatre mitikoaren hasierako urteetakoak dira, eta talde horrek egindako galdera nagusi batean oinarritzen dira: zer da dantza? *Goldberg Variations*



Jurij Konjar. Flat + Satisfyin Lover & Variaciones Goldberg. Programa público exposición Steve Paxton. Drafting Interior Techniques

lana, beranduago sortzen da, Kontaktu inprobisazio ospetsuaren garapenaren ondoren.

Jurij Konjarrek bere behaketetatik, bideo grabazioetatik eta eguneroko praktika luze batetik abiatzen da, Steve Paxton eta Lisa Nelsonekin batera. Paxtonen legatuarekin bat etorritik, obra aurkezten den bakoitzean birsortzen da, interpretarean, musikaren eta publikoaren arteko topaketa gisa.

ION MUNDUATE 'GOLDBERG VERSIONS'

Artista.

Ion Munduate

2020ko martxoaren 12a

Audientzia.

78 pertsona

Loturak.

Eusko Jaurlaritzako Kultura Saila eta Dantza-gunearen babes. Obra Tabakaleran ekoitzi da, Tabakaleraren laguntzarekin

Diziplina.

Dantza



Ion Munduate

Ion Munduate artistak *Goldberg Versions* pieza aurkezten du Steve Paxton proiektuaren baitan. Barne Draftinga Techniques. *Goldberg Versions* Steve Paxtonen originalean oinarritutako lan prozesu baten erakusketa da, 1985 eta 1992 bitartean dantzatutako inprobisazioetatik abiatuta garatu zuena. Ion Munduatek Paxtonek Walter Berdinekin grabatutako bideoaren inguruan lan egiten du, Ana Buitrago koreografoarekin elkarlanean.

DANTZAN BILAKA

Artistak.

Ana Buitrago, Thiago Granato eta Carolina Mendonça

2020ko azaroaren 9 eta 10a

Audientzia.

54 pertsona

Loturak.

Eusko Jaurlaritzak eta ADDEren koordinazioa

Diziplina.

Dantza



Dantzan Bilaka 2020

Azkuna Zentroak Dantzan Bilaka hartzen du, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak bultzatutako eta ADDE Euskal Herriko Dantza Profesionalen Elkarteak koordinatutako ekoizpen koreografikoaren inguruko testuingurua sortzeko eta laguntzeko programa. Dantzan Bilaka urte osoan zehar egiten da, tailer irekien bidez, dantza-komunitatea elkartzeko, nor bere burua aitortzeko eta bere praktiken inguruan hausnartzeko.

Ana Buitragok eman zuen lehenengo tailerra, Gorputz etenduna edo arretaren trazatua, otsailean izan zen. Abuztua eta urria bitartean, Azkuna Zentroan Thiago Granato eta Carolina Mendonçarekin tailer bana eta programa honen barruan hautatutako bederatzi dantza proiektutarako laguntza artistikoa. Amaitzeko, Leire Amonarriz, Eneko Balerdi, Mar Garcia eta Gorka Pereira, Gorka Gurrutxaga eta Nerea Gurrutxaga, Ziomara Hormaetxe, Amairu Luluaga, Beatriz Setien, Marina Suarez eta Maria Stadlober, eta Olaia Valle eta Gilles Noël daude.

OSA + MUJIKA 'LOSER'

Artistak.

Osa + Mujika

2020ko urriaren 7a

Audientzia.

91 pertsona

Diziplina.

Dantza



Jaiotz Osa. Loser

"Loser", OSA+MUJIKA konpainiaren estreinaldia. 2019ko Dantza Garaikidearen Egoitzan sortu zen, Azkuna Zentroan eta Dansateliers Rotterdamen, Herbehereetako dantza garaikidea sortzeko eta erakusteko zentroarekin sinatutako lankidetzak eta truke-hitzarmenaren bidez. OSA+MUJIKA jaiotz Osaren eta Xabier Mujikaren arteko topaketa artistikotik sortzen da, eta bi sormen mundu batzen ditu: dantza eta eszenografia/jantziak. Milenialen, haien gizarte-harremanen, sareekiko mendekotasunaren eta gizartearen itzaropenen inguruko hausnarketa pieza da. Oso lengoaia koreografiko fisikoaren bidez eta beti gorputzetik abiatuta, OSA+MUJIKAK adierazpide berriak esploratzen ditu dramaturgia, mugimendua eta koreografia kontu handiz landuz.

MITUSU

Artistak.

El Perro Azul, Marie de Jongh eta Yarleku

2020ko azaroaren 2, 4 eta 6a

Loturak.

Bilboko Udala

Audientzia.

252 pertsona

Diziplina.

Antzerkia

Egungo egoerara egokitutako proposamen bat, haur eta gazteei kulturarekin, euskararekin eta komunitate-bizitzarekin berriz elkartzen laguntzeko. Hala, ziklo osoa Auditorioan egiten da, programatutako hiru emanaldirekin (*Superheroia*, El Perro Azul; *Ikimilikiliklik*, Marie de Jongh; eta *Etixerik txikiena*, Yarleku), Lehen Hezkuntzako lehen mailatik seigarrenera.

Azken paragrafo bat gehitu behar dugu: haur eta gazteentzako antzerki-konpainiak Azkuna Zentroan zentralizatzen du bere programazio guztia, segurtasun-baldintza onenak eskaintzen dituen espazioa baita, 19kodea-protokoloaren arabera.

IKER GÓMEZ 'UN DÍA CISNE EN EL TEATRO'

Artistak.

Iker Gómez eta Xana Llana

2020ko azaroaren 26a

Loturak.

INAEM eta Dantza eszenan

Audientzia.

31 pertsona

Diziplina.

Dantza



Iker Gómez. Un día cisne en el teatro

Koreografoak *"Un día cisne en el teatro"* aurkezten du, dantzaren bidez gizarte balioak eta bizikidetzaren sustatzen dituen proiektu eszenikoa. Pieza hau 'Cisne Proiektua' ren barruan kokatzen da, teknologia berriak publiko-komunitateekin konektatzeko tresna pedagogikoa gisa erabiltzen dituen lan berritzailea.

Nowhere Theater) 124; Cía. de Danza Iker Gómez konpainiak garatzen du proiektua, irakasle espezializatuen talde batekin batera, eta hiru zati ditu: eskola-komunitateari zuzendutako dantza- eta sormen-tailer bat, koreografia-erakusketa bat eta Web 2.0ren bidez online tresna pedagogikoa aurkeztea, dantza ikusgarri egiteko eta publiko guztiarengana hurbiltzeko helburuarekin.

Artistak bi topaketa egiten ditu ikasleekin Portugaleteko Zunzunegi Institutuan eta Bilboko Txurdinagako Institutuan.

WANG-RAMÍREZ COMPANY 'W.A.M. WE ARE MONCHICHI'

Zuzendaritza artistikoa.

Honji Wang eta Sébastien Ramirez

2020ko abenduaren 10a

Dantzariak.

Shihya Peng eta Marco di Nardo

Loturak.

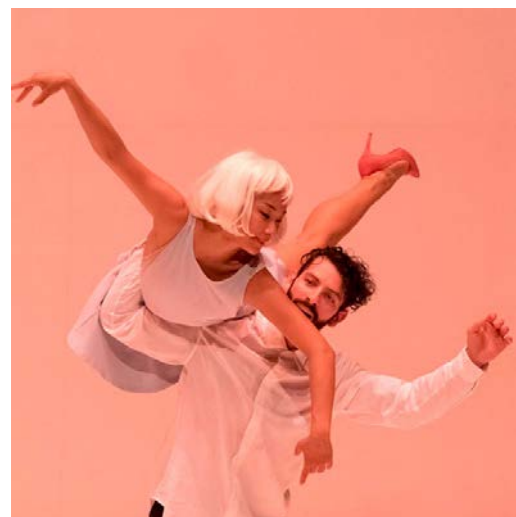
Dantzaldia, La Fundación

Audientzia.

160 pertsona

Diziplina.

Dantza



Wang-Ramírez Company 'W.A.M. We are monchichi'

"W.A.M. We are monchichi" pieza fabula bat da, istorio sekretu bat, panoramika unibertsaleko dantza bat, sekuentzian irudikatua eta Fabrice Melquioten testuko flashek lagunduta (dramaturgian ere lagundu zuena). Mugimendu, jauzi eta jazarpen bakoitzarekin, dantzariak, haurtzaroko oroimenean, elkarrekin bizitzeko edo beste batzuekin bizitzeko herrialdea bilatzen dute. Borroka dantza bat harmonia aurkitzeko. Hemen gorputzek ironiarekin, alaitasunaren nahiarekin, malenkoniarenarekin josten dute. Shihya Peng eta Marco di Nardo bi ispilu desitxuratu bihurtzen dira, guk uste baino gauza gehiago azaleratuz.

JANET NOVÁS ETA MERCEDES PEÓN 'MERCEDES MÁIS EU'

Artistak.

Artistak: Janet Novás eta Mercedes Peón

2020ko abenduaren 17a

Loturak.

INAEM eta Dantza eszenan

Audientzia.

126 pertsona

Diziplina.

Dantza eta Musika



Janet Novás eta Mercedes Peón. Mercedes más eu

Janet Novás artista eta Mercedes Peón konpositorea elkarlanean aritzen dira proposamen eszeniko sotil honetan. Elkarrekin, "Dantzaren eta musikaren" arteko harreman partikularrak aztertzen dituzte. *Mercedes más eu* piezak kolektiboari begiratzen dio, eta ikuspegi eta sentsibiltate ez arketipikoetatik lan egiten du. Irudi gogoratzailaz eta koadroz zatitutako musika hibrido dantzala da, eta, horri esker, hainbat arkitektura edo markotan bizi daiteke, testuinguru eszenikoagoetatik museistikoagoetara.

EL CONDE DE TORREFIEL 'LOS PROTAGONISTAS'

Artistak.

El Conde de Torrefiel. Pablo Gisbert eta Tanya Beyele

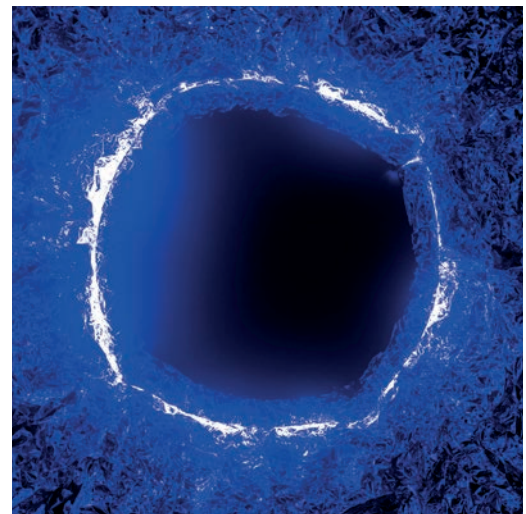
2020ko abenduaren
27a eta 28a

Audientzia.

58 pertsona

Diziplina.

Dantza



El Conde de Torrefiel 'Los protagonistas'

El Conde de Torrefiel, Pablo Gisbert eta Tanya Beyele buru dituen proiektu artistikoak, haurrentzako bere lehen proposamena aurkezten du, "Protagonistak". Hitzak, irudiak eta dantzak bat egiten duten unibertso bisual baten barruan, sorkuntza berri hau eszenografia batek egindako ibilbide bat da, audio formatuko testu batek gidatua, non sentsibiltate txikiak konkistatu nahi diren, gaur egun mundua konfiguratzeko elementu eta erabileretatik.

MACARENA RECUERDA SHEPHERD '¡AY! ¡YA!'

Artistak.

Sofía Asencio eta Macarena

2020ko abenduaren
29a eta 30a

Loturak.

INAEM eta Dantza eszenan

Audientzia.

190 pertsona

Diziplina.

Dantza

2020ko abenduaren 29a eta 30a



Macarena Recuerda Shepherd '¡AY! ¡YA!'

Macarena Recuerda Shepherdek "¡Ay! ¡Ya!", familiarentzat pentsatutako dantza-obra performatiboa. Irudimenak iradokitako edo ikusmenaren zentzuak eragindako errealitatea modu desberdinetan hautematera daraman ilusioa. Pieza begiradaren gaineko ariketa bat da. Pertsona bakoitzak bere buruaz duen irudia beste bat bihurtzen denean, ugaltzen denean edo ezinezko formak hartzen dituzenean sorzen den ilusio hori. Hainbat gorputz-adar dituzten gorputzak, osatugabeak, eraldagarriak eta moldagarriak.

ÓSCAR GÓMEZ MATA (L'ALAKRAN) ETA JUAN LORIENTE 'MAKERS'



Oscar Gómez Mata eta Juan Lorient

Óscar Gómez Mata artista AZ elkarteko kidea da eta Juan Lorient aktore eta zuzendariarekin batera *Makers* proiektua lantzen ari da, maitasuna, argia eta denbora jorratzen dituen eta errealitateari irtenbide poetiko bat bilatzen saiatzen den lana. Ikuskizun honek antzerkia espioitza eta esplorazio modu gisa aurkezten du, bizi garen mundua aztertzeko.

MUSIKA ESPERIMENTALA ETA SOINU-ARTEA

Azkuna Zentroak musika eta soinuarekin zerikusia duten esperientzia artistikoen alde egiten du, musika edo melodikoak izan beharrik gabe.

Musika experimentalari eta soinu-arteari buruzko HOTTSETAN programaren esparruan, artistentzat, irakasleentzat, nerabeentzat eta interesa duten ikusleen komunitate guztientzat, hainbat artistak musika experimentalaren programazio interesgarria egiten laguntzen dute aurtten:

LLUÏSA EPIGOLÉ ETA ERICA WISE: PORTRAIT CONCERT MORTON FELDMAN. PATTERNS IN A CHROMATIC FIELD



Lluïsa Espigolé eta Erica Wise

(1981) biolontxelorako eta pianorako

Artistak.

Lluïsa Espigolé eta Erica Wise

2020ko urtarrilaren 22a

Audientzia.

74 pertsona

Diziplina.

Musika experimental

Lluïsa Espigolé piano-jotzailea eta Erica Wise biolontxelo jotzailea izango dira bertan. Ordu eta hogeita hamar minutuko *Patterns in a Chromatic Field* (1981) Morton Feldman musikagilearen lana antzezten dute. Lluïsa Espigolé pianojolea pianorako erreperitorio garaikidean espezializatua dago. Bestalde, Erica Wise txelo-jotzailea ganbera eta orkestra musikaria, bakarlaria eta irakaslea da.

NATASHA BARRETT ETA MIKEL ITURREGI

Artistak.

Natasha Barrett eta Mikel Iturregi

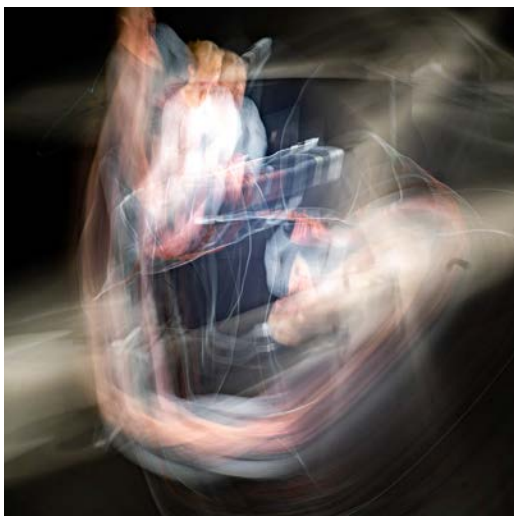
2020ko otsailaren 5a

Audientzia.

57 pertsona

Diziplina.

Musika esperimentalak



Natasha Barret eta Mikel Iturregi

Otsailean Natasha Barrett artista britainiarren lana aurkezten dugu, musika akusmatikoa eta soinu elektroakustikoa konposatzen duena, Mikel Iturregi bertako artistarekin batera.

SANDRA CUESTA: LO ADHERENTE Y EL FUEGO

Artistak.

Sandra Cuesta

2020ko martxoaren 2-22

Audientzia.

162 pertsona

Diziplina.

Musika esperimentalak, soinuaren esku-hartzea eta instalazioak



Sandra Cuesta: Lo adherente y el fuego

Sandra Cuesta artistak *Lo adherente y el fuego* lana aurkezten du Azkuna Zentroan; izan ere, Lantegia 1eko soinutik eta erresonantzia-aukeretatik abiatuta, espazioa soinu-erakunde gisa bizi da, dauden iturriak amplifikatzeko. Hotsetan, Azkuna Zentroko Musika Esperimentaleko Programaren parte da esku-hartzea, artisten soinu-lana ezagutarazteko.

Gailuaren egitura espazialean esku hartzen duten formen artikulazioaren bidez, artistak espazioan aldatzen du erakusketa muntatzean sortutako barrunbe bat, eta soinua ateratzen dio.

FERNANDO CARVALHO

Artistak.

Fernando Carvalho

2020ko urriaren 5-7

Audientzia.

79 pertsona

Diziplina.

Musika esperimentalta



Fernando Carvalho

Fernando Carvalho artistak aurreko egunetan emandako tailerraren emaitza aurkezten du, Ableton Liveko prozesuen bidez kontzertuaren prestakuntza tekniko eta kontzeptualean lan egiteko. Bilbon finkatutako konpositore eta inprobisatzaile portugaldarrak bi hamarkada baino gehiago daramatza musika elektronikoa ekoizten. Ia genero guztietatik igarotzen da, dantza-musikatik gertukoenetatik hasi eta esperimentalenetaraino.

MUSIKA

Musika programa Kulturen Atrioan eta Azkuna Zentroko beste gune batzuetan izango diren kontzertuez osatuta dago. Bere helburu nagusietako bat Bilboko musika eskaintza osatzea eta hobetzea da, proposamen berrizaille, pertsonal eta abangoardistekin, gaurkotasuna beste parametro batzuetatik landuz, non garrantzitsuena talentua eta arriskua den.

2020an, lankidetzaz berezia egiten da Bilbao Orkestra Sinfonikoarekin (BOS), abuztuan eta irailean kontzertu bereziak emanez, eta honako emanaldi hauek egiten dira:

LEKUONA: BREAK FAST LIVE

Artistak.

Lekuona

2020ko urtarrilaren 17a

Audientzia.

44 pertsona

Diziplina.

Musika

Lekuona artista diziplina anitzekoa da berez, eta Break Fast Live disko berria aurkezten du bideo-sorkuntza eta dantza garaikideko elementuak hartzen dituen show minimalista eta sentsual batean. Ingeleseko elektro-pop kontzeptual baten proposamena, ironiaz eta kritika sozialez bete. Roberto Calvo musikariak ekoitzi eta Los Angelesen nahasita, Break Fast Live disko berrian, Lekuonak proposamen sendoa prestatzen du.



LOIS

Artistak.

Lois

otsailaren 14a

Audientzia.

41 pertsona

Diziplina.

Musika



Lois

Bere logelan abesti sorta bat grabatuta, *Lois* Madrilgo eszenako proposamen interesgari, polit eta anbiziotsuenetako bat bihurtu da. Bere proposamena C86, 80ko hamarkadako cheesy musika eta jazzari egindako kantu bat da, Mac DeMarco edo Homeshakeren bapore iragazkitik pasatua. *Bedroom Recordings* debutarekin, berehala lortu zuen The Line of Best Fit, DIY edo BBCren nazioarteko arreta mediatikoa, bere abestiak Citrus City zigilu estatubatuarrek kasetean eta Akuarelak biniloan argitaratuak ikusiz.

MUSIKA LOTURAK

2020ko abuztuaren 6, 13, 20
eta 27a eta irailaren 17a

Loturak.

Bilboko Orkestra Sinfonikoa (BOS)

Audientzia.

1.332 pertsona

Diziplina.

Musika



BOS+AZ Musika Loturak

Azkuna Zentroak eta Bilbao Orkestra Sinfonikoa (BOS) elkarrekin antolatzen dituzte abuztuaren eta irailean musika kultura garaikidearekin lotzen duten hainbat emanaldi, gure musika eta soinu esperimentalaren programazio-lerroarekin lankidetzan eta elkarriketan arituz. Emanaldi horietan BOSen (soka-taldea, perkusio-taldea, metalezko haize-boskotea, zurezko haize-boskotea edo ganbera-orkestra) entangleek parte hartzen dute, hainbat diziplinatarako Azkuna Zentroan bizi diren artistekin hitz eginez.

Errepertorio musikalean musika elektronikoa-ren zatiak edo inprobisazioak sartzen dira, musika klasikoaren estetika eta praktika artistiko berrienak kontrastatzen dituztenak.

BILBOKO UDAL BANDAREN KONTZERTUAK

Artistak.

Bilboko Udal Banda

2020ko irailaren 11 eta 25a

Loturak.

Bilbao Musika

Audientzia.

310 pertsona

Diziplina.

Musika



BOS - AZ Musika loturak

Bilboko Musika bandak 2020-2021 denboraldiari hasiera ematen dio, bi kontzertu berezirekin Azkuna Zentroko Kulturen Atrioan, Zentroko programazio garaikidearekin hitz eginez. Jose R. Pascual-Vilaplana zuzendari titular eta artistikoak diseinatutako seigarren denboraldia irailaren 11n hasten da, eta hil bereko 25ean bigarren kontzertua ematen du. Azkuna Zentroko bi irekiera kontzertuen ostean, Euskalduna eta Arriagako agertokietan jarraitzen du zikloak.

ALOS QUARTET 'LAU'

Artistak.

Alos Quartet

2020ko urriaren 8a

Loturak.

Loraldia 2020

Audientzia.

164 pertsona

Diziplina.

Musika eta dantza

Loraldia 2020rekin elkarlanean eta hogei urte musikaren munduan ospatuz, Alos Quartet (Xabier Zeberio, Lorena Núñez, Francisco Herero eta Iván Carmona) Azkuna Zentrora iristen da, ekoizpen berria besapean duela. "Lau" kontzertu honen oinarria da, eta euskal dantza berriaren bi unibertso gonbidatu dituzte: aukuran eta Amaia Elizaran; eta Aitor Etxebarria, Iñigo Egia, Natxo de Felipe, Anton Latxa, Bixente Martínez eta Oreka Tx musikariak.

04. GIZARTEA



Gure ustez, gizartea programazio-ildo bat da, gure errealitatea ikertzen eta sakontzen duten programen, eztabaiden, sinposioen eta proiektuen bidez etengabe-ko eta bi norabideko elkarriketa ezartzen duena. Pentsamenduaren eta kritikaren arloko profesionalekin.

Gizartean, publiko ezberdinentzako programazio-ildoak garatzen ditugu, bokazio artistikoak pizteko eta gizartea kulturara hurbiltzeko.

SmARTplaces programa europarraren parte gara, eta programa horri esker, eta Europako beste zentro batzuekin lankidetzan, gure komunitate publikoen esperientzia hobetzeko lan egiten dugu.

825

parte-hartzaile

8

jarduera

1

nazioarteko programa

98/100

smartplaces proiektuaren balorazioa

GABONETAKO PROGRAMA



Macarena Recuerda Sheperd "¡AY! ¡YA!"

Aurten, familiei zuzendutako ekintzak programatzen dira: "Ai! ¡Ya! ", Macarena Recuerda Sheperd eta "Los protagonistas", Torrefielgo kondea, 2020ko Gabonetan. Haur eta familientzako esperientzia artistikoen proposamen bat, sorkuntza garaikidea egunero esperimentatzeko, horrela eszenaren eta artisten bidezko ikaskuntza normalizatuz. Pentsamendua sustatzen duten esperientziak, sormen-gaitasunak eta gaitasunak garatzen dituztenak eta haien jakin-mina sustatzen dutenak.

Aipatutako pieza eszenikoei buruzko informazio gehiago, 64. eta 65. orrialdeetan

SMARTPLACES EUROPAKO PROIEKTUA



smARTplaces bilera.

SmARTplaces entzunaldiak garatzeko Europako proiektu bat da, eta Azkuna Zentroak aktiboki parte hartzen du bertan, Europan kultura garaikidean eta ikerketan erreferenteak diren 8 zentrok osatutako sare batekin batera. Teknologia digitala eta kultura-bitartekaritzako modu berriak erabiliz, artea eta kultura nola hauteman eta kontsumitu daitekeen iraultzeko helburuarekin, 4 milioi euro baino gehiagoko aurrekontu globala izan du Azkuna Zentroak lau urtez, eta Europar Batasunak 459.704 euroko finantziazioarekin parte hartu du.

Proiektuak 98/100eko puntuazioa jaso du Hezkuntza, Ikus-entzunezko eta Kulturako Agentzia Exekutiboak egindako ebaluazioan (EACEA). Ebaluazio hori Europako Batzordearen Europa Sortzailearen programaren arduraduna da, eta *"ITS capacity of imagining and experimenting strategies for efficient digital mediations aiming at the audience engagement in cultural institutions"* nabarmendu du, eta oso positibotzat jo du *"concrete Comstation and the Comstation online"*.

2020an, proiektua itxi da, 57 jarduera baino gehiago garatu dira, eta ikuspegi berriak aztertu dira audientziak garatzeko, elkarrekin sortzeko eta sormen-lan berriak ekoizteko. Teknologia digitala, sare sozialetako tresnak, storytelling kontzeptu malguak eta online erakusketak eta offline jarduera bateratuak erabiliz, parte hartzen duten erakundeek "smartplaces" gisa jarduten dute, hau da, Europa inguruan eta nazioarteko bazkideen sarearen barruan audientziekin komunikatzeko eta konektatzeko eta garatzeko gaitasuna duten kultura-espazioak.

Smartplazzen barruan garatutako proiektu estrategikoen artean, nabarmentzekoak dira The Work of Art, Identidata (u R art), 2019an garatutakoak, eta audientzien garapenari buruzko nazioarteko konferentziak, azken hori **Dortmund u udalerrian egin zena 2020ko martxoan. Smartplaces sarea Dortmund u, ZKM, Musée de Picardie, Etopía, Van Abbe Museum, Birmingham University, Oulu University eta Azkuna Zentroak osatzen dute.**

IKASTETXEAK HARTZEN DITUEN BESTE PROIEKTU BATZUK

PATXI ARAUJO.
STEPS OF FAITH

2020ko urriaren 3a



Patxi Araujo. Steps of Faith

Patxi Araujo artista eta ikertzaileak “Steps of Faith” Atrioan aktibatzen du, argi eta soinu instalazio murgildua, elementu fisiko eta birtualekin, argi digitaleko ibai baten gainean ibiltzera gonbidatzen duena. Piezak zeharkatzen duen pertsona ikusezin bihurtzen du, argiz eta soinu inguratuz, betirako aldatzen ari den lurralde ezezagun bat zeharkatzeko ekintza barru-barruan esperimendatzea ahalbidetuz.

“Steps of Faith” Bilboko Udalak udazkeneko asteburu gauetarako antolatutako #Bilbao-Udazkena2020 ekimenaren parte da. Euskal testuinguruaren sortzaileek, artistek eta hornitzaileek parte hartzen dute bertan.

BBSC. BISCAY BAY STARTUP
CAMPUS

2020ko irailaren 24 eta 25a

Azkuna Zentroak Biscay Bay Startup Campusen (BBSC) hirugarren edizioa ospatzen du. Aurtengo ekitaldia birtuala da, eta Berrikuntza Irekian jartzen du arreta, nazioarteko startup-en (Zeleros Hyperloop, Cabify, Blablacar) eta Airbus, Iberdrola eta Endeavor enpresen parte hartzearekin.

Erakundearen helburua pertsona berritzaileen belaunaldi berria sortzea eta Bizkaia startup eta gazte ekintzaileei laguntzen dien lurralde berritzaile gisa kokatzea da. BBSC Biscay Startup Bayren zati da, Bizkaiko Foru Aldundiak lurraldea munduko nodo konektatuena bihurtzeko duen estrategiaren parte.

VII BILBAO EUROPEAN ENCOUNTERS

**2020ko Abenduak 3
'Osasun krisia, ondorioak
eta EBren erantzuna'**

**2020ko Abenduak 10
'EBren erantzun
ekonomikoa'**

**2020ko Abenduak 17
'Krisiaren ondorio
politikoak'**

Bilbao European Encounters sariaren zazpigarren edizio honetan, Europako integrazioak gaur egun dituen erronkei buruzko hausnarke-ta-prozesua herritarrengana hurbiltzen jarraitu nahi du Globernancek.

Oraingo honetan, bai titulua, Pandemiaren erronkak Europako testuinguruan, bai formatua, online hibridoa eta presentziala, gaur egungo egoerara egokitzen dira. Hiru saioretako bakoitzak Covid-19ren krisiarekin lotutako erronka espezifiko bati heltzen dio Europako testuinguru geografikoan. Izan ere, Europar Batasunarentzat krisi existentzialaz hitz egitera eraman zuen hasierako shock handi baten ondoren, badirudi azken hilabeteetan hartutako erabaki politikoek berretsi egiten dutela Batasunak hazteko duen gaitasuna, krisiek irekitako aukerez baliatuta.

Hiru mahai-inguru horietan gogoeta bat planteatzen da irekitako aukerei eta eraginei buruz, baita pandemiak eragindako erronkei eta EBk horiei emandako erantzunari buruz ere. Honako hauek parte hartzen dute: Miren Gotzone Sagardui, Alberto Alemanno, Juan Ignacio Pérez Iglesias, Cristina Monge, Lúdia Brun, Pau Solanilla, Joseph Lacey, Daniel Innerarity eta Nadia Urbinati.

LA NUIT DES IDÉES

2020ko urtarrilaren 30a

Azkuna Zentroak ideien gaua hartzen du, Europako eta atzerriko harremanen Frantziako Ministerioak urtero sustatzen duen ekimena da, 5 kontinenteetako kultura-leku guztietara eramateko, gai bateratu batean zentratutako eztabaidak eta ideiak, 2020. urtean, Estar vivo, être vivant.

Yann Battefort, Xabier Madariaga, Andrés Urrutia, Elise Pestre, Rosa de Diego, Edouard Mayoral.

05. KULTURA DIGITALAK



Kultura digitalarekin lotutako programazio-lerro hau on-line programazioaren, bideo-jokoaren eta joera berrien bidez formulatzen dugu. Inguruneko profesionalekin eta adin gazteagoetan espezializatutako publikoarekin lan egiten dugu, kultura digitalarekiko eta teknologiarekiko interesa pizten duten hezkuntza-proposamenekin eta tailerrekin.

21
jarduera

12
artista

4.790
audientzia

AZ ETXEAN



Sandra Cuesta. Lo adherente y el fuego instalazioa

Konfinamenduan zehar, Azkuna Zentroak programazioa kanal digitaletara eramaten du, eta gizartea kulturarekin konektatzeko misioa mantentzen saiatzen da, beste garai batzuekin beste modu batean esperimentatzeko aukera gisa.

Horretarako, astero, ikusleen komunitate guztiei arte garaikidearekin, arte eszenikoekin, soinuarekin, zinemarekin, ikus-entzunezkoekin, literaturarekin edo etxetik kultura digitalekin esperimentatzen jarraitzeko aukera ematen dieten proposamenak planteatzen dira.

PROPOSATUTAKO JARDUERAK

BBK MEDIATEKA

Azkuna Zentroak hainbat baliabide proposatzen ditu e-liburutegia liburutegi birtualean, zinemaren klasikoez gozatzeko, "Zinemaren historiako 50 bitxi" zikloan barne, hala nola, Pier Paolo Pasoliniren *Mamma Roma*, Charles Chaplinen *Tiempos modernos*, Luchino Viscontiren *El gatopardo*, Agnès Vardaren *Cleo de 5-7*, Billy Wilderren *Fedora*, Bergmanen *Persona*.

Zentroak irakurtzeko gomendioak ere ematen dizkie bere newsletteraren harpidedunei, al-dizkako proposamenekin.

GUTUN ZURIA

Azkuna Zentroa - Alhondiga Bilbaok Gutun Zuria Bilboko Letren Nazioarteko Jaialdiari buruzko programazio berezia proposatzen du, aurreko edizioetako ikus-entzunezko materialaren bidez. Aukera bat, Covid-19 koronabirusak ezarritako alarma-egoeran, protagonismo berritua hartzen duten elkarrizketa eta gaiei begiratzeko, hala nola mugak, natura edo sekretuak; eta gaur egun hausnartzen lagun diezaguketen esperientzietara hurbiltzeko.

Online programak Ramon Saizarbitoriaren eta Arantxa Urretabizkaiaren arteko elkarrizketen topaketa grabatuak eskaintzen ditu 2020ko martxoaren 31tik apirilaren 4ra; Aldi berean, honako artisten arteko elkarrizketak ere eskaintzen ditu: Oskar Alegria eta Bernardo Atxaga; Slavoj Žižek; Verónica Gerber Bicecci eta Iván de la Nuez; William Gibson eta Rodrigo Fresán; Chuck Palahniuk eta Javier Calvo; Catherine Millet eta Antonio Altarriba; Sergio González eta Jon Sistiaga; Lydia Cacho eta Lucía Martínez Odriozola; Bill Keller eta Iñaki Gabilondo; Salman Rushdie eta Paul Holden-gräber; Siri Hustvedt eta Almudena Cacho; eta Margaret Atwood eta Montserrat Domínguez.

ERAKUSKETAK

Steve Paxton: Drafting Interior Techniques eta Nunca real/Beti egiazkoa eta beste hainbat erakusketari buruzko bideoak jartzen dituzte ikusgai.

ELKARRIZKETAK

Azkuna Zentroarekin lotura duten artistekin hitz egiteko proposamena. Jendeak gehiago jakin dezake ikastetxeko programazioaren garapenean duen esperientziaz. Jaiotz Osa euskal koreografoak eta Sigrid Stigsdatter Mathiassen daniar koreografoak 2019ko Azkuna Zentroan eta Dansateliers Rotterdamen dantza garai-kideko egoitzan egindako proiektuak azaldu dituzte.

Iván de la Nuez entsegugilea, arte kritikaria eta komisarioa da, eta Lester Álvarez eta José Ramón Ais artistekin hitz egin du praktika artistikoen bere egoitzan egindako proiektuei buruz.

Gogora ekarri nahi ditugu, halaber, 2019an Media Façade Academy programan parte hartu zuten artista digitalekin partekatutako hitzak. Programa hori Etopia Arte eta Teknologia Zentroak (Zaragoza), Dortmunder U (Alemania) eta Azkuna Zentroak antolatuta zuten, Europako smARTplaces proiektuaren barruan. Noelia Marínek, Martin Etxaurik eta Sergio Monjek parte hartu zuten eguzkiaren pantailan, euskarri horretarako berariaz sortutako piezekin.

PODCASTAK

consonni Radio AZ-rekin proiektuaren podcastak berriz bisitatzeko eta entzuteko proposamena. Irrati-artxibo bat, non elkarrizketa, konplizitate eta konexioak aurkitzen diren hitzaren, entzutearen eta kultura kritikaren inguruan.

ZINEMA

Azian-en barruan partekatutako edukien artean Born in Gambia nabarmentzen da, Natxo Leuzak zuzendua eta BideOtik aldizkarian proiektatutako dokumentaletako bat. Lan hau hausnarketarako bide bat da, haurren oinarriko eskubideak errespetatu daitezela saiatzeko.

Gainera, Azkuna Zentroaren 10. urteurrenaren bat eginez – 2010eko maiatzaren 18an ireki zituen ateak, aisialdirako eta kulturarako zentro berri gisa, zerbitzu publikotik kulturara sartzeko bokazioarekin eta gizartea artisten begiradaren bidez kultura garaikidearekin konektatzeko asmoarekin –, Postales dokumentala aurkezten da Alondegitik. AZ, Alaitz Arenzana eta María Ibarretxe artistek (Polaroiska andrea) egindako dokumental honek Bilboko Alondegia nola sortu zen erakutsiko digu.

BIDEO-JOKOAK

Jokuplayren bidez, ikastetxeak bideojokoen inguruko hainbat gomendio proposatzen ditu, mugimendua, dantza, dantza... ardatz hartuta, Steve Paxton erakusketarekin lotuta. Barne Drafting Techniques: a dance of fire and ice (PC), Bound (PS4), Everything (PC), Flower (PC) eta Journey (PS3)

DERIBAK

Óscar Gómez Matak, Azkuna Zentroarekin elkartutako artistak, eta Espe Lópezek, bakarka, pertsona bakoitzari 'Isiltasuna etxean' derri-gortasuna proposatzen diote, parte-hartzaileen behaketa eta barne bizitza lantzeko ariketa bat, artistek gidaliburu batean oinarrituta. Ariketa hori eginez, deriba material artistikoa sortzeko tresna ere bihurtu daiteke. Desplazamendu fisiko eta mentalak material ezberdinak aurkitu eta biltzera garamatza: testuak, hausnarketak, pentsamenduak, irudiak, soinuak... Pentsamendua baztertzea, ezezagunarekin topo egitea.

IKASKUNTZA

Angelica Barco (This is Basque Design) artistak sortutako eta entretenimendurako eta ikaskuntzarako pentsatutako 'Aztivity books' jarduera-koadernoen bildumako zenbait joko proposatzen ditugu. Bertan, taumatropo bat nola sortu, konstelazioetara nola hurbildu, haurrekin yoga ariketak nola egin edota bere unibertsoa nola asmatu azaltzen da. Dibertimendutik burua pizteko pentsatutako jarduerak dira.

SINPOSIOAK

Bulegoa z/b eta Azkuna Zentroaren artean antolatutako eta 2020ko bigarren seihilekoan egiten den erakusketako saiakeraren laugarren topaketa (1977-2017) prestatzeko, eskuragarri jartzen dira 1987 eta 1997 arteko hamarkadari eskainitako 2019ko azken topaketako hitzaldien grabazioak. Komisariotzaren Nazioarteko sinposioak 1977tik 2017ra bitartean diren erakusketa zehatzak aztertzen ditu, eta orain arte entzuten jarraitzen duten eta ulertzen laguntzen diguten iragan hurbileko erakusketei, testuei eta gertaerei atzera begirako begiradak ematea du helburu.

PROIEKTUAK

11.000 lagunek baino gehiagok parte hartzen dute *Identidata* eraikitzen. Joan den udan Hiriberrikuntzako Urbanbat bulegoarekin batera Atrion aktibatzen dugu identitateen proiektu kolektiboa. *Identidata* gogoeta bat planteatzen du, etengabeko globalizazio-egoera batean identitateen eraikuntzan hainbat faktorek duten zereginari buruz. Bideo baten bidez, proiektu hau eta bere eragina berraurkitu daitezke.

KLEM LABORATEGIA

2020ko urtarrilaren 25a

“Open Codes” erakusketaren barruan. “We are data”, Klem laborategiak Pulse soinu-esperientzia moduan aurkezten du jarduera. Pulsek bidaia bat proposatzen du Big Datako ozeano handian, Gure espazio-denboraren une desberdinetan entzuten dugunaz elikatzen da. Datu espazialen soinu-ikerketak erabiltzen du gu ez-leku batean kokatzeko.

Klem laborategia Zientzia & Artean oinarritutako ikerketa bisualean, performancean eta sorkuntza elektroakustikoan oinarritutako nazioarteko proiektua da. Musikan, ikusizko arteetan eta diziplina artistiko guztien arteko topaketan (performancea, dantza, pentsamendua, ikus-entzunezkoak, soinu-instalazioa, etab.) oinarritutako diziplina anitzeko sorkuntzari eskainia dago. Klem laborategiko lana oinarritzeko hiru ildotan garatzen da: ikerketa, Prozesua eta Ekoizpena.

BBK OPEN SCIENCE. JOKO BIOTIKOEN ESTAZIOA

2020ko urtarrilaren 17tik-19ra



Exposición Open Codes. We are data erakusketa (Open space)

Azkuna Zentroak doako tailerrak eta jarduerak antolatzen ditu Joko biotikoen inguruan, ‘Open Codes. Azkuna Zentroaren We are data. Organismo mikroskopikoak erabiltzen dituzten bideo-joko hauen mundurako sarrera labur baten ondoren, parte-hartzaileek (8 urtetik gorakoek) mikroskopia digital batez, led batzuk kontrolatzen dituen joystick batez eta argiaren intentsitateari erantzuteko mugitzen diren Euglena izeneko mikroorganismoak dituen egitura batez osatutako gailu bat diseinatu eta egin dezakete. Gailuaren mikroskopia digitalari esker, organismoak ordenagailu baten pantailan ikus daitezke, lehendik dagoen edo sortu berria den joko batekin. Horrela, mikroorganismo horiek ekintza bakoitzaren protagonista bihurtzen dira.

06. LITERATURA



Literatura hitzezko adierazpenaren artea dela ulertzen dugu, eta adierazpen idatzia eta mintzatua aktiboki lan-tzen dugu. Irakurketaren, idazketaren eta ahozko trans-misioaren, eleberrri grafikoaren eta komikiaren ikerketa, eztabaida eta zabalkundea bultzatzen ditugu, eta ibilbi-de desberdinetako tokiko eta nazioarteko profesionale-kin programatzen dugu.

Eztabaidak, aurkezpenak, erakusketak eta tailerrak egi-ten ditugu eta urtero Bilboko Letren Nazioarteko Jaial-dia ospatzen dugu, Gutun Zuria.

BBK mediatekaren espazioa zentroak arteari, marraz-kiari, eszenari, kultura digitalari, zinemari, ikus-entzu-nezkoei eta hitzari lotuta egiten dituen jardueren isla ere bada.

705
jardueretara bertaratutakoak

12
jarduera programatu dira

30
egile, artista eta beste profesional batzuk

4
programa euskaraz

8
tailer

GUTUN ZURIA. BILBOKO LETREN NAZIOARTEKO JAIALDIA GUTUN ZURIA

Azkuna Zentroan 2008tik urtero egiten den nazioarteko literatur jaialdia da, eta Bilboko literatur adierazpenen “erakusgarririk nabarmenena” eta hiriaren proiektioaren beste puntu bat izan nahi du. Erreferente bat da literatura garaikidearekiko interesa dutenentzat. Urtero, ehunka lagunek parte hartzen dute Zinemaldian, euren nahiak eta itxaropenak partekatzen dituzten sortzaileak ezagutzeko.

COVID-19k eragindako osasun-egoeraren ondorioz, Zinemaldia ezin izan zen ohiko formatuan egin martxoaren 31tik apirilaren 4ra, baina proiektuak *El ensayo empieza aquí* lanean jarraitu zuen, azken edizioan parte hartzea aurreikusita zegoen egile batzuen artikuluekin osatutako liburua, aurtengo hitzorduan aurkeztu dena. Hemen hasten da saiakera Caniche argitaletxearekin batera, sortu berri den bere entsegu-bildumaren barruan, eta Ivan de la Nuez, Alexei Yurchak, Aingeru Epaltza, Aixa de la Cruz, Anjel Lertxundi, Iñaki Esteban, Mari Luz Esteban eta Ixiar Rozas, Paul B. Preciado, Ernesto Castro, Javier Gomá, Marta Peirano, Katixa Agirre, Beñat Sarasola, Marta Rebón, Txomin Badiola edo Damián Tabarovsky eta beste batzuen idazlanak biltzen ditu.

LITERATURAKO BESTE ARIKETA BATZUK

“COMPENDIO COLECTIVO
SOBRE EL CÁNCER” JOSUNE
URRUTIAREKIN

2020ko urriaren 20a

Audientzia.

21 pertsona



Josune Urrutia Asua

Josune Urrutia artista grafikoak “*Compendio Colectivo sobre el cáncer*” argitalpena aurkezten du Azkuna Zentroko BBK mediatekan. Artista liburu baten eta lan zientifiko baten artean, laburpen honek hiztegi ilustratuaren formatuaren hurbileko formatua erabiltzen du, medikuntzaren historian tradizio luzea duena. Artistak ilustratutako argitalpen korala da, eta Vilanovako Arnau Ospitaleko Onkologia Erradioterapikoko Zerbitzuko ospitale-komunitate osoak parte hartzen du, hitzak definitzen eta bilduma horri edukia ematen laguntzen baitute.

TOPAKETA MIKEL
SANTIAGO IDAZLEAREKIN

2020ko otsailaren 6a

Audientzia.

96 pertsona



Topaketa Mikel Santiagorekin

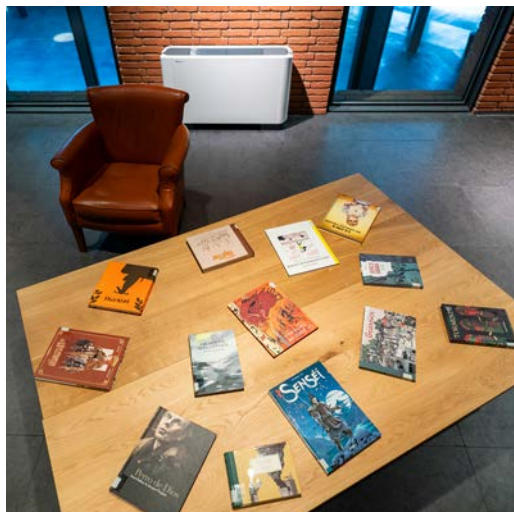
Mikel Santiagok ‘Nola idatzi eleberririk ez baduzu?’ Tailerra ematen du, idazle profesionalak eta gidoilariak prozesu hori nola jorratzen duten ikusleekin partekatuz, eta narritibaren ‘funtsezko gida’ batzuk errebasatuz.

CLUB DE LECTURA FÁCIL

2020ko Azaroa eta Abendua

Audientzia.

17 pertsona



Urrian hasi ziren Mediatekan Irakurketa errazeko klubak, hainbat erakunde eta kolektiborekin hitzartuak. Topaketei esker, irakurtzeko gaitasun desberdinak dituzten pertsonak liburu bat formatu egokitu batean irakurtzeaz goza dezakete, eta partekatzen dute. Dinamizatzailerik gidatutako istorioak. Irakurketa Erraza - Euskadiko Irakurketa Erraza elkartearekin batera bultzatutako dinamika honek irakurketa partekatua bultzatzen du ozenki, eta historiarekin eta testuaren ulermenarekin lotutako hainbat ariketa eta jarduera ere egiten dira.

AITOR SARAIBAREN AUTOBIOGRAFIEN TAILERRA

2020ko azaroaren 10-11

Audientzia.

14 pertsona

Marrasketa eta idazketa dira Aitor Saraiba artistak azaroan BBK mediatekan ematen duen tailerraren oinarria. Marraskilariaren arabera, helburua "gure bizitzaren historia artikulatzea"

TOPAKETA JOSÉ CARLOS TORREREKIN: "EGUILLOR INÉDITO. LA OBRA PÓSTUMA INACABADA"

2020ko azaroaren 5a

Audientzia.

30 pertsona



'Eguillor inédito. La obra póstuma' aurkezpena

Jose Carlos Torre ikertzaileak Juan Carlos Eguillor ilustratzaileak sormen-munduari buruz utzitako ondarearen eta artista transmedia horren ibilbidearen inguruko bere azken lana aurkezten du. Artista transmedia hori komikigile, ilustratzaile, margolari eta grabatzailez gain, nabarmentzekoa da bideo-arte lanengatik ere. "Eguillor inédito. La obra postuma inacabada", Luis Gasca editoreak aurkeztua, marrazkilari honen barne mundua deskubritu ahal da, Bilbao del sirimirren kronikagile gisa duen alderditik haratago.

da, tailerreko egunetan proposatzen dituen ariketen bidez, eta parte-hartzaile bakoitzak bere autobiografia sortzeko ordenatzen du, marrazkiaren eta hitzaren bidez.



Aitor Saraiba. Autobiografiak

PERNAN GOÑIREN "DIBUJAS LO QUE QUIERES" TAILERRA

2020ko urriaren 13 eta 14a

Audientzia.

17 pertsona



Pernan Goñi. Dibuja lo que quieras

Pernan Goñi artistak "marrastu nahi duzuna" tailerra ematen du bi egunez, *Fatxada Proiektuaren* barruan. *Diseinua, ilustrazioa eta komikia*. Bertan, marrazketa landzen du eta erretratutako pertsoneri buruz hitz egiten du. Profesionalak ez diren baina marrazketan eta ilustrazioan interes handia duten helduei zuzenduta, tailerrean, kalitate-irizpideak kontuan hartu gabe, marraztu egiten da: zirriboratu, txarabeldu, entseatu... askatasunez. Erretratua izango da abiapuntua, baina ez da proposamen itxia. Pernan Goñik kalitatezko artisten eta marrazkilarien dokumentazioa eta adibideak aurkezten ditu, aukerak eta aztertu beharreko arloak ikusteko eredu gisa.

ELIZABETH CASILLAS- EN ¿QUÉ ES UNA NOVELA GRÁFICA?

2020ko urtarrilaren 22a

Audientzia.

12 pertsona



Elizabeth Casillas

Elizabeth Casillas argialetxe kudeatzaileak emandako ikastaro honek lau saiotan eleberrigrafoaren sorkuntzara hurbiltzea proposatzen du, bai lengoaiara eta kodeetara, bai historiara. Gainera, irakurketa klubaren antzeko formatuarekin, iritzien ahozko azalpena hobetzen laguntzen du, baita kultur lanen ikuspegi kritikoa sortzen ere.

Lehenengo saioan komikia zer den, zer hiztegi duen, zer denbora eta sormen-prozesu dituen azaltzen dugu, eta, ondoren, hainbat egileren lana eta komikiaren historiaren testuingurua aztertzen ditugu. Ondoren, parte-hartzaileen iritzi orokorra azaltzen dugu. Kasu bakoitzean, landutako gizarte-gaiak, horien ikuspegiak eta obrako pertsonaien analisisa ere lantzen dira.

4. ARLO ZEHARRAKO

SORKUNTZA ARTISTIKOARI BABESA ETA LAGUNTZA EMATEA

Proiektu artistikoak sustatzeko gure strategiaren ardatza laguntza, konplizitatea eta elkarrekiko itzulera dira. Artistak ezinbesteko konplizeak dira gizartea eta kultura garaikidea lotzeko dugun eginkizunean, gure programazioaren parte dira.

Harreman horrek aukera ematen digu sorkuntza-praktika partekatzeko eta haiei lagun egiteko, ekoizpen-prozesuan bestelako aldiak bultzatuz, eta bitartekari gisa jarduteko komunitate artistikoaren, kultura-eragile aktiboaren eta gizartearen artean. Proiektu guztiak programazioarekin lotuta daude eta beti dute alde publiko bat, bai egindako lanaren bidez, bai sorkuntza-prozesuen bidez.

2020an berariaz bultzatu dugu laguntza hori, prozesu artistiko horiek garatzeko plataformak, baliabideak eta lekuak eskainiz.

BABESTU. SORKUNTZA GARAİKIDEA BABESTEKO PROGRAMA BEREZIA

Ezohiko deialdi hau abian jarri da, pandemiaren ondorioz sormen-prozesuak geldiaraztea aurrerikusten delako, eta egoera horri erantzuteko.

103 proiektu jaso ziren, eta horien artean, Iván de la Nuezek, Marta Oliveresek, Garbiñe Ortegak, Oskia Ugartek eta Rosa Abadek Azkuna Zentroko pertsonekin osatutako epaimahaiak hamar proposamen hautatu ditu.

Hain zuzen, egile hauen lanak: Elena Aitzkoa, Maider Aldasoro, Borja Crespo & Raquel Meyers, Irati Inoriza, Miriam Isasi, Sahatsa Jauregi, Karlos Martinez, Camila Téllez, Josune Urrutia eta Iker Vázquez.



Babestu. Hileroko Bilera

Hamar proiektuek, Azkuna Zentroaren laguntzaz, aholkularitzaz eta bitartekaritzaz gain, 6.000 euro jasotzen dituzte. Gainera, horietako batzuk zentroko espazioan daude.

Elena Aitzkoa

Elena Aitzkoa *“Lendia song”* izeneko bere proiektu artistikoa erakusten du, non aintzira bati buruzko hausnarketa eta esplorazio intimoa egiten duen. Artistak bakardadeari buruzko ibilbide performatikoa egiten du, non paisaiak forma hartzen duen eta gorputz eta eskultura bihurtzen den. Aldi berean, elementu fisikoak eta emozionalak nabarmentzen ditu, baita haien bizi-esperientzia ere. Marrazketa, eskultura, performance, poesia eta filmen errealizazioaren inguruan lan egiten du Aitzkoa, eta nazioan zein nazioartean egindako lana erakusten du.

Sahatsa Jauregi

Arte Ederretan lizentziatutako artistak *“Aizkora ikerketa”* aurkezten du aurten, eta Euskal Herriko kultur historiari buruzko argazkiak erakusten ditu aizkora baten bidez. Proiektuak artistak eskultura erabiliz objektu horri ematen dizkion zentzu sinboliko, biografiko, filmiko edo soziologikoak islatzen ditu. Jauregik hainbat erakusketatan parte hartzen du bere ibilbide profesionalean zehar, besteak beste, Bartzelona, Donostia, Palma eta Berkeleyko (Kalifornia) zentroetan.

Raquel Meyers & Borja Crespo

Raquel Meyers diziplina anitzeko artistak eta Borja Crespo zine zuzendariak *“Elige tu propia normalidad”* aurkezten dute. Proiektu hau zain dugun eta inork ulertzen ez duen etorkizunari buruzko hausnarketatik sortzen da. Halaber, erakusketaren helburuetako bat teknologia berriei, sareari, ikuspegi futurista berriei, pantaila bikoitzari edo neke digitalari buruzko zalantzak planteatzea da.

Iker Vázquez

Iker Vázquez artista eta ikertzaileak *“AZ Reality Lab”* proiektua aurkezten du. Emakume sortzaileek emakumea hainbat ikuspuntutatik irudikatzeko aukera dute, prozesu parte-hartzaile baten bidez. Bertan, egungo kosifikazio sinbolikoaren alternatibak proposa ditzakete, musa hitzaren jatorria eta erabilera aztertzearekin batera. Horretarako, 3Dko material digitala erabiltzen da sei hilabetetan zehar, obra esperimentazio tekniko eta sorkuntza artistikoaren toki bihurtuz.

Irati Inoriza

EHUk Arte Garaikideko Ikerketan doktoratu duen artistak *“Nadie se baña dos veces en el mismo río, sino en el pantano mismo”* aurkezten du. Ikus-entzunezko edukia duen instalazio honen bidez, Inorizak hainbat performance eta mundu garai-kidearen identitateak eta arazoak bezalako gaiak jorratzen dituen artxibo antropologiko bat biltzen du.

Maidor Aldasoro

Arte Ederretan graduatua EHUk, Maidor Aldasorok bere *“Eterno Noeterno”* lana erakusten du, beste pertsona batzuekin batera burututako performance talde bat bezala. Artistak beti grabatzen du bere lan performatiboa, bere oroimenean eta beste batzuenan gordeta gera dadin. Bere karre-raren barruan, Aldasorok hainbat zentro artistikotatik parte hartu du, hala nola Madrilgo CA2M edo Donostiako San Telmo museoa.

Karlos Martínez B

Karlos Martínez B artista eta kultur kudeatzaileak gai ontologiko gisa tratatzen ditu bere lanak, eta ekoizpen, kudeaketa, bitartekaritza eta pedagogia artistikoko garapenen bidez kultur proiektu desberdinetako zereginetan duen inplikazioagatik nabarmentzen da. Aurten, *“K. gut Plana”* aurkezten du. Bertan, hainbat arte-proiektu aurkezten dira, erakundeen eta eragileen arteko elkarriketak eta loturak sortzeko. Horrela, lankidetzak eta proiektu artistiko berriak egitea ahalbidetzen du.

Camila Téllez

Camila Téllez diziplina arteko artistak *“Udaberriko trantsizioa”* proiektua aurkezten du Eszter Katalin ikus-entzunezko artistarekin elkarlanean. Autobiografia abiapuntutzat hartuta, banpiroen iruditetan, gure gorputzaren memorian eta identitatearen berreraikuntzan oinarritzen da ikerketa hau. Hori guztia, ikuspegi queer, trans eta feministatik, banpiroak ezartzen duen indarkeria-figurari buruz eta horrek dakarren mendekotasun/menderatze rolar buruz hausnartzearekin batera.

Josune Urrutia

Josune Urrutia artista eta ilustrazioko goi-mailako teknikariak marrazkia ezinbesteko baliabidetzat hartzen du komunikatzeko eta gizarteratzeko. Oraingo honetan *“Onko”* aurkezten du, osasunari eta arteari buruzko pentsamendu, sorkuntza eta hausnarketarako lekua, gorputzen mugei eta tratamendu medikoei lotutako espazioei buruz hausnartzera bultzatzen duena. Era berean, Urrutiak egungo egoerari eta gaixotasuna ikuspuntu ezberdinetatik aztertzeari buruzko zalantzak azaltzen ditu.

Miriam Isasi

Miriam Isasi EHUko Arte Ederretako doktoreak *“Resina, Brea eta Glicerina”* izeneko ikerketa azaltzen du. Paisaiaren identitateari buruzkoa da, landareen erabileraren eta horiek eskaintzen dituzten sistema immunologikoen bidez. Isasik destilatua eta tindaturiko eskultura-formak sortzen ditu, landareen eta kuranderismoaren arteko harremana adierazteko. Horrela, artistak lengoia plastikoa erabiliz etnobotanikaren mundura hurbiltzen gaitu.

ARTISTA ETA IKERTZAILE AZKIDEAK

Programa honek laguntza ematen dio sorkuntza artistikoari, beren lanetan lengoaia artistikoei buruzko begirada inspiratzailea duten eta ibilbide sendoa egina duten edo azaltzen ari diren sortzaileak sustatuz eta bultzatuz.

Lankidetzarako marko berria, zentroaren programazio-ildoekin bat datorrena, kultura garai-kiderako eta sormen-prozesuen babeserako sarbide-plataforma izatea indartzeko.

Sra. Polaroiska (Alaitz Arenzana eta María Ibarretxe)

Alaitz Arenzana eta María Ibarretxe dira Sra. Polaroiskaren sortzaileak. Haien lanean, beste espazio eta hizkuntza batzuk bilatzen dituzte, eta gorputza eta kokatuta dagoen espazioarekin gorputzak duen harremana dira beti protagonista nagusiak.

Zentroan garatzen duten 'Jakintsuen kontseilua' proiektua hainbat arlotako adineko emakumeekin eta profesionalekin elkartzeko zikloa da. Zenbait elkarrizketaren bidez, emakume horiek beren bizi-eta lanbide-esperientziak transmititzen eta partekatzeko dituzte, eta erreferente gisa agertzen dira.

Oscar Gómez Mata

Oscar Gómez Mata artista, egile, aktore eta zuzendaria AZkideen artisten programaren parte da eta 2020. urtean bi proiektu desberdin aurkeztu ditu. Batetik, Deriben katalogoa Espe Lópezekin batera, eta bestetik, Makers, L 'Alakran konpainiaren barruan, Juan Lorientekin batera.

Aimar Arriola

Aimar Arriola komisarioa "Forma-desira bat" proiektua garatzen ari da ikertzaile AZkide gisa zentroaren programazioaren barruan. Proiektuak artearen eta queer/kuir ikuspegiaren arteko harremana hartzen du esparru orokortzat, eta haren jarduna mugatzen du forma- eta interpretazio-gaien inguruan. Teoria kritikoaren eta gizarte-zientzien esparruan, queer/kuir ikuspegia deskribatzen da maskulinitateari eta feminitateari buruzko konbentzio sozialak zalantzan jartzen dituen perspektiba gisa, horiek desnaturalizatzen, eta borroka feministen, antirrazisten eta dekolonialen eta LGBTIQ+ borroken iraganaren eta orainaren arteko elkarrizketa bilatzen baitu. Baina, zer da queer/kuir perspektiba arteari eta haren espezi-fikotasunari dagokionez? Nola hurbildu formaren eta sentikortasunaren esparruetatik queer/kuir perspektibara?

KOLEKTIBO EGOILIARREN PROGRAMA

Sorkuntza eta ikerketa artistikoari laguntzeko programa bat da, kultura garaikidearekin zerikusia duten talde, kolektibo artistiko eta kooperatibei zuzenduta, beren proiektu artistikoak zentroan bi urtez gara ditzaten.

Tractora Koop. E

Tractora artisten kooperatiba 2020-2022 Azkuna Zentroko kolektibo egoiliar berria da.

Usue Arrieta, Ainara Elgoibar, Mark Vives eta Vicente Vázquez artisten ikus-entzunezko ekoizpenak programatu, ikusi eta eztabaidatzeko plataforma gisa sortutako proiektu honen parte dira. Hiru hilean behingo topagunea, artista bat bere

lana erakustera gonbidatzeko eta harekin batera lan-saio bat egiteko, praktika-mota horri eta haren berezitasunei buruz taldean gogoeta egiteko.

Tractorak Kinu proiektua garatzen du zentroan, ikus-entzunezko proiektuoen saioak eta autopres-takuntzako lantaldeak, arteko mugimenduko irudiaren edo artist moving image-ren inguruan.

KOMISARIO BERRIAK. KOMISARIATUAK GARATZEKO PROGRAMA

Komisario Berriak komisariotzaren praktika bultzatzeko eta artearen munduko profesional berriak sortzen eta sendotzen laguntzeko Eusko Jaurlaritzak duen programa da. Aurtengo deialdiaren bidez, Azkuna Zentroak eremu hedatuko kultura-kuradoretzaren aldeko apustua egin zuen, baita diziplinen arteko trantsituaren kontzepzio artistikoa hedatzeko gaitasuna zuen komisariatuaren alde ere, Mario Parniego.

BAT ESPAZIOA. PROZESUAN DAUDEN ERAKUSKETA- PROIEKTUAK

Lantegia. Ideien laborategiko BAT espazioan, ikerketa-proiektuak, prozesuak, prototipoak eta erakusketa garatzen dira.



Iván Gómez. Lantaldeak

Amparo Badiola, Gema Intxausti eta Susana Talayero

Amparo Badiolak (Bilbo, 1958) dantzaren inguruko sorkuntza-lana eta mugimenduari buruzko ikerketa-lana eta lan didaktikoa uztartzen ditu.

Gema Intxausti (Gernika-Lumo, 1966) eskulturraren, marrazkiaren eta film-narrazioaren arloan egiten du lan.

Susana Talayero (Bilbo, 1961). Pinturaren eta marrazkiaren inguruan egiten duen lana bideora zabaltzen du noizean behin.

Esperientzia honen giltzarria da artista bakoitzak besteen lanean esku hartzen duela, eta, horretarako, zenbait ariketa zehatz proposatzen dira, egiteko prozesuan bertan proiektua osatu dutenak.

Iván Gómez

Iván Gómez (Irun, 1984) artista 'etab.' da, bere praktika hainbat diziplinatan hibridatzen da. Pixkanaka joan da kezka hartzen harremanaren kontuaz eta harremanari arreta emateko moduez, haren praktika guztiak zeharkatzen dituen ardatz gisa. Nozio hori landu du zineman, praktikak artistikotan, diseinuan, komisario-lanetan eta idazketan.

LANEAN. PROZESU ARTISTIKOEI LAGUNTZEKO PROGRAMA

Lanean. Prozesu artistikoei laguntzeko programaren helburua da obra artistikoen ekoizpena sustatzea, publiko-komunitateei hurbilduz, dela egindako obraren bidez, dela sorkuntza-prozesuen bidez.

Lanean programari esker, sortzaileek baldintza egokiak dituzte, material eta espazio aldetik, zentroak dituen programei eta ekintza-ildoei lotuta dauden sorkuntzako proiektuak garatzeko.

Macarena Recuerda Shepherd -
"The watching machine"

Wikitoki, Karraskan, Sarean -
"Artoteka. Arterako eguneroko espazioak"

NAZIOARTEKO EGONALDIAK

Loturak.

Artista x Artista
Dansateliere
Banc Sabadell Fundazioa
Etxepare

Praktika artistikoak eta dantza garaikidea:

Azkuna Zentroak jarraipena eman dio arte praktiketako eta dantza garaikideko egonaldien deialdiari. Osasun-egoera gorabehera, zentroak zabalik ditu bi deialdiak, eta, horietan, hainbat jatorritako artisten arteko mugimendua eta ikaskuntza sustatzen da. Era berean, egonaldi horiek loturak sortzen dituzte hurbileko sorkuntza-sarearen eta hainbat herrialdeetako kultura-inguruneen artean, harremanak izateko, elkar trukatzeko eta lankidetzan aritzeko.

Urteroko deialdia zabalik dago, sorkuntza garaikideari eta ikerketari laguntzeko. Dantza garaikidearen egonaldia Dansateliere Rotterdam (Holanda) dantzako sorkuntza- eta erakusketa-zentroarekin lankidetzan egiten da. Praktika artistikoen egonaldiak Kubako eta Euskadiko artisten arteko trukea sustatzen du, bi testuinguru artistikoetan eta tokiko testuinguruetan egindako ikerketa-aldi baten bidez. Egonaldia Carlos Garaicoa estudioak Habanan duen "Artista x Artista" programarekin lankidetzan egiten da.

BITARTEKOTZA ETA HEZKUNTZA

Azkuna Zentroan – Alhóndiga Bilbaon, bitartekaritza geure eginkizunean hasten da. Gizarte eta Kultura Garaikideko Zentro bat gara, publikoen komunitateen eta egungo kulturaren arteko bitartekari izan nahi dugu, loturak sortu nahi ditugu testuinguruan eragiteko eta gizarte sortzaileagoa, kritikoagoa eta askotarikoagoa eraikitzen laguntzeko.



Iván Gómez.La lámpara de Mnemosine

Gure sei ildoen bidez, programazio hibridoa, askotarikoa eta hedatua sortzen dugu, gaur egun-garen egunerokotasuna errazten duena, jakintza sortzeko eta gizarte eraldatzeko bitarteko-lana egin eta hezten duena, artearen eta artisten bidez, horiek baitira aldaketaren benetako katalizatorak. Gure helburua da pertsonek harreman aktiboa izan dezaten espazioarekin eta bertan gertatzen denarekin, eta hona hurbil daitezten hausnarketa, hizketa, eztabaida, ekintza... erabiliz. Arlo artistiko edo kultural hutsa gaingiduz, eta artearen inguruko esperientzia berriei bide emanez.

Hezkuntza eta bitartekaritza tresna baliotsua dira publikoen kolektiboekin lan egiteko, kulturaren bidez ideiak, pentsamendua eta balioak sortzea sustatuz, eraldaketarako tresnak sortuz eta proposatuz. Lehentasuna eta protagonismoa du gure urteko programazioan eta, zalantzarik gabe, zentroaren etorkizunean.

Zentroa pentsamendu kritikoa eragiteko eta errazteko gailu pedagogiko gisa ulertzen dugu, gizarte arte garaikidearekin duen erlazioan sentsibilizatze-ko, eta publikoen komunitateen eta lan artistikoaren arteko komunikazio-kanal gisa.



Musika esperimentaleko tailerrak

2020an 51 tailer, hitzaldi, topaketa eta solasaldi egin dira programazio-ildo desberdinekin lotuta. Jarduera batzuk aurrez aurre egin dira, hala nola musika esperimentalarekin lotutako tailerrak edo soinu-sorkuntzako eta inprobisazioko topaketak; eta online formatuan ere egin dira, esaterako, Steve Paxtonen lanaren inguruko sinposioa, uztailean egin zena.

Era berean, hainbat diziplinatako artisten sormen-prozesuei buruzko topaketak egin dira, besteak beste, Fatxada. Diseinua, Ilustrazioa eta Komikia proiektuko Leire Urbeltz, Pernan Goñi, Aitor Saraiba eta Asier Irazabal & Hernán Quipildor ilustratzaileen tailerrak; Fernando Carvalho soinu-artista eta Sabine Groenewegen zinemagilea.

BideOtik. Ikus-entzunezko bestelako narratibei begira proiektuaren bidez, programako asteroko saioetan parte hartu duten dokumentalen zuzendarien eta ekoizleen eta ikusleen komunitateak elkartzea sustatzen da.

Publiko-komunitateekiko bitartekaritza alderdi berezia da Azkuna Zentroaren sorkuntza artistikoari laguntzeko programan. Testuinguru horretan garatutako proiektu guztiak programazioarekin lotuta daude, eta beti dute alde publiko bat, dela egindako obraren bidez, dela sormen-prozesuen bidez. Esparru horretan kokatzen da 2020an Lester Álvarez eta José Ramón Ais Azkuna Zentroko praktika artistikoetako egoiliarrekin egindako topaketa, eta Jaiotz Ossa koreografo eta dantzako egoiliarrek Batxilergoko ikasleekin izandakoa.

Horren guztiaren adierazpen gorena da irailean urtero egiten den arte-sorkuntzarako ate irekien

jardunaldia. Egun horretan Alhóndigara hurbiltzen diren bisitariek bertatik bertara ikusi ahal dute sortzaileek nola egiten duten beren lan artistikoak prestatzeko, entseatzeko, gogoeta egiteko, ezabatzeke, berriz hartzeko eta taldeko kideekin eta publikoarekin partekatzeke; nola dauden presente zentroaren egunerokotasunean.

2020an, honako hauek parte hartzen zuten jardunaldian: Susana Talayero, Amparo Badiola eta Gemma Intxausti (*Scriptbarik*), Iván Gómez (*La prospección de Kairós*), Aimar Arriola ikertzaile AZkidea (*Forma-desira bat*), Macarena Recuerda Shepherd (*The watching machine*), Mario Paniago (*Espacio público(itari)o*), Tana Garrido artista AZkide egoiliarra (*La tierra llama (arribar)*), Sra. Polaroska artista AZkideak (*Jakintsuen Kontseilua*) eta kolektibo egoiliarren programako Tractora Koop. E. (*Kinu#2 - Gorria (2020)*). Era berean, egile hauek lanak aurkezten dituzte: Elena Aitzkoa, Maider Aldasoro, Borja Crespo & Raquel Meyers, Irati Inoriza, Miriam Isasi, Sahatsa Jauregi, Karlos Martinez, Camila Téllez, Josune Urrutia eta Iker Vázquez, Babestu programan hautatuak. Sorkuntza garaikidea babesteko aparteko deialdia.

Bitartekaritza honen zatirik handiena Lantegia. Ideien laborategian egiten da, esperimentaziorako eta sormenerako habitat gisa eratu baita, baina baita zentroko gainerako lekuetan ere. Mediateka BBK eraldatzeko proiektuaren barruan aktibatu den Txikitekan, haurrentzako tailer bereziak jartzen dira abian irakurzaletasuna sustatzeko proposamenekin. Era berean, erakusketen bisita gidatuei eutsi zaie, behar den zuhurtziarekin eta edukiera-murrizketekin, lagungarriak baitira era askotako publikoen komunitateak arte bisualetara hurbiltzeko.

PUBLIKOEN KOMUNITATEAK

Zentroko jardueretan izandako jende-kopurua inguruko beste kultura-zentro batzuetan eta beste herrialde batzuetan izandakoaren antzekoa izan da. Balorazio kuantitatiboa egin beharrean, 2020. urteaz balorazio kualitatiboa egin behar da, pandemiak, itxierak eta murrizketek markatu baitute. Aurre egin behar izan zaio kulturaren inguruko uneak eta esperientziak in situ berriro partekatzeko beldurrari. Horregatik, lehentasuna izan da espazioak, ordutegiak eta edukierak berregituratzea, pertsonen segurtasuna une oro bermatzeko. Eta publikoak aldeko erantzuna eman dio horri. Ekainean zentroa ireki ondoren, hainbat jarduera egin dira, hala nola Atarian izandako *Loturak* musika-programa, Zinematekako *Zinemaren historiako 50 harribitxi* zikloa eta sorkuntza artistikorako ateak zabaltzeko eguna, eta jende asko bildu da guztietan. Aipatzekoa da eszenAZeko denboraldia, urrian Osa+Mujikaren estreinaldiarekin hasi zen arte eszenikoen programazioa, ikusleen harreara beroa izan duena.

Gainera, barrutiko edo hiriko bisitarien kopuruak gora egin du, neurri batean, itxiera perimetralen ondorioz.

Prototipoak 2018 ©DavidHornback



INSTITUZIOEKIKO HARREMANAK

Azkuna Zentroak jarduera instituzionalari eutsi dio, tokiko zein nazioarteko sorkuntza artistikoko eta kultura-arloko beste erakunde eta espazio batzuekin lankidetzarekin berriak mantendu eta irekitzeko helburuarekin. Aurten egindako topaketen artean, Iñigo Urkullu lehendakariak otsailean zentrora egindako bisita nabarmen izan da, Azkuna Zentroaren hamargarren urteurrenaren barruan, eta euskal kultura nazioartekotzeko eta harremanak estutzeko asmoarekin.

Bestalde, Azkuna Zentroak, Artium eta Tabakalerarekin batera, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailak bultzatutako “*Komisario Berriak*” proiektuan parte hartzen du. Ekimenaren helburua da komisariotzaren praktika garatzea eta profesional berriak sortzen eta finkatzen laguntzea.

Era berean, Azkuna Zentroa Escena sarearen parte da (Titulartasun Publikoko Antzoki, Auditorio, Zirkuitu eta Jaialdien Espainiako Sarea), zeina arte eszenikoen eta musikaren sektorea sustatzen saiatzen baita, herritar guztientzat eskuragarriagoa izan dadin. Zentroa Bilbao Convention Bureau-ren bazkidea ere bada. Horren xedea da hiria korporazio- eta elkarte-bileren egoitza gisa sustatzea, eta zentroa aliatu estrategikoa da erakunde antolatzaileentzat.

Sare berriak irekitzeko estrategian sartzen dira beste espazio batzuekin erakusketak batera ekoizteko akordioak, hala nola “*Ana Laura Aláez. Kontzertu guztiak, gau guztiak, dena hutsik*” erakusketarako Centro de Arte 2 de Mayo (CA2M) zentroarekin egindakoa, eta Mabi Revuelta artistaren “*Akromatika. Partida hilezkorra*” erakusketarako Tabacalera. Promoción del Arte (Madril) zentroarekin egindakoa.

Halaber, akordioak mantentzen dira Carlos Garaicoa (Habana) estudioko Artista x Artista programarekin, Praktika Artistikoen Egonaldia garatzeko, eta dantza sortu eta erakusteko Dansateliers zentroarekin (Rotterdam, Herbehereak), Dantza Garaikidearen Egonaldirako. Zentroa lanean ari da sare berriak eta proiektu berriak irekitzeko, hala nola nazioarteko komikiaren egonaldia, Maison de la littérature de Quebec (Kanada) eta Maison de

la littérature et de l'image de Angoulême (Frantzia) zentroekin lankidetzan.

Babesleen arloan, BBK Fundazioarekiko akordioa berriro da, Mediateka BBK-ko erabiltzaileentzako zerbitzuari eta programazioari lotuta, bai eta BEAZekin ere, diseinatzaileak ikusarazteko ekintzak egiteko, Azkuna Zentroko dendAZen This is basque design proiektuaren esparruan.

Hitzarmen berriak

Bestalde, aurten bi lankidetzahitzarmen berri sinatu dira.

Abuztuan akordioa sinatu zen Elías Querejeta Zinema Eskolarekin, Azkuna Zentroan eskolako ikasleek curriculumetik kanpoko prestakuntza praktikak egin ahal izateko eta lankidetzarako beste bide batzuk irekitzeko bi erakundeen artean.

Irailean, hitzarmena sinatu zen Euskal Herriko Unibertsitatearekin, euskal gizarteak kultura-, arte-, unibertsitate- eta ikerketa-arloan duen gaitasuna sustatzeko, eta dibulgazio-, prestakuntza- eta ikerketa-jarduerak elkarrekin egiteko. Hitzarmen horren ondoriozko proiektuen artean, bereziki nabarmentzen da arte bisualekin lotutako master bat martxan jarriko dela. 2021-2022 ikasturtean izango da.

Iñigo Urkullu lehendakariaren bisita instituzionala

Juan Mari Aburto Bilboko alkateak, Fernando Pérez Azkuna Zentroko zuzendariak, Gonzalo Olabarria Kulturako zinegotziak eta Gotzone Sagardui Udaleko Gobernantza eta Proiektu Estrategikoe-tako zinegotziak lagunduta, Iñigo Urkullu Eusko Jaurlaritzako lehendakariak Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao bisitatu du otsailaren 5ean, ha-margarren urteurrenaren esparruan, zentroak 2019-2023 Programa Proiektuaren bigarren ur-teari ekin dionean.

Bisitaldian zentrotik ibili dira, bertako espazioak eta jardueren programazio-ildoak gertuagotik eza-gutzeko.



Aurretik, lehendakariak nabarmendu du kultura lantzen eta bultzatzen jarraitzeak duen garrantzia. Iñigo Urkulluk bereziki balioetsi ditu kultura-gune honen bereizgarri diren herritarrekiko hurbiltasuna, kultura-jardueraren bultzada eta nazioarteko anbizioa. Bere ustez, proiektu bizia eta hurbila da, herritarrekin hitz egiteko eta eskaera eta behar berrietara egokitzeko gaitasuna duela erakusten ari den topagunea.



X. urteurrena

Nazioarteko harremanak

2020an amaitu da smARTplaces. Creative Europe 2016/2020 ekimen europarra, audientzien garapenari eta kultura-lankidetzari buruzkoa. Proiektua funtsezkoa izan da, batetik, Azkuna Zentroaren nazioartekotze-helbururako, eta, bestetik, kultura-lankidetzarako bide berriak zabaltzeko, hauekin: Dortmunder U eta ZKM (Alemania); Van Abbemuseum, Eindhoven (Herbehereak); Musée de Picardie (Frantzia); Etopia (Espainia); Birmingham, City University (Erresuma Batua); University of Applied Sciences (Finlandia) eta Liechtenstein National Museum (Liechtenstein). Guztira 55 jarduera egin dira.

Aurten, Azkuna Zentroa parte hartzen hasi da ACuTe. Adaptable Culture Testbeds for Interactivity, Performance and Technology proiektuan. Proiektu multidiziplinario eta multi-trans hori arteetan, oro har, eta, bereziki, berrikuntzan eta teknologian inplikaturako performing-art-etan ardatzuta dago.

Finlandiako Oulu University of Applied Sciences buru duen ekimen horrek City of Oulu (Finlandia), Ars Electronica (Austria), Saxion University of Applied Sciences (Herbehereak), Academy of Theatre and Digitality (Alemania) eta European Theatre Convention ditu partaide.

6 ZERBITZU

Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaok, gainera, herritarrei eskaintzen dien zerbitzu-zorro bat du, Azkuna Zentroko programazioaren erabiltzaile gisa duten esperientzia osatzeko eta aberasteko, eta, gainera, dituen espazio guztien erabilera eta okupazioa maximatzeko, kultura-programazioaren osagarri diren alternatibak eskainiz. Hona hemen zerbitzuak:

1. Mediateka BBK
2. dendAZ. This is basque design
3. Ekitaldiak, guneen alokairua
4. Errestaurazioa
5. Golem Alhóndiga Zinemak
6. Jarduera Fisikoko Zentroa

01.

MEDIA TEKA BBK

44.449

mailegu

677

sarrera/egunean

161.082

bisita

6.800

komiki

78.000

ale, formatu desberdinetan
(inprimakiak, CDak, DVDak, ...)



2020an hasi da Mediateka BBKren eraldaketako azken prozesua, 2019-2023 Proiektu Programaren barruan; pertsonen beharretara egokitu da eta espazioan ere islatzen den eredu berri batera abiatu ere bai. Birdiseinuari esker, hainbat konexio-maila sortu dira, errazenetatik globalenetara, elkartzea eta bizikidetzat bultzatzeko hainbat esparru eta jatorritako publiko-komunitateen artean. Begirada berrituak barruko eta kanpoko konexioak bultzatzen ditu, bereziki Lantegia. Ideien laborategiarekin, sormenezko ekoizpena eta esperimenduzko lantzeko tokia baita.

Mediatekaren 10 urteko ibilbidean teknologiak aldatu dira, erabilerak, ohiturak, beharrak eta nagusiki informazioa eskuratzeko moduak eta honen nonahikotasuna. Horregatik guztiagatik, beharrezkoa da Mediateka birkokatzea errealtate hauekin bat egiteko eta gizarteari zerbitzua eskaintzen jarraitzeko.

Aldaketaren oinarriak izan dira bere baitan hainbat publiko-komunitate hartzea eta komunitate horiek elkarren artean ingurune seguru batean konektatzea; sorkuntza eta sormena erraztea, ikuspegi hartzailetik ikuspegi proaktibora igaroz, kontsumitzeaz gain produzitu ahal izateko; eta liburutegi-baliabide tradizionalak eta garaikideak eskaintzea. Eragin hori lortzeko, komunitateen topaketarako, bizipenerako, sorkuntzarako,

hezkuntzarako, berrikuntzarako eta inklusiorako espazio anitza sortu da, literatura eta kultura digitalaren epizentroa, sorkuntza artistikoaren, ikas-kuntzaren eta ikerketaren euskarria izango dena, eta zeregin hezitzailea eta bitartekaria duena.

Prozesu horretan, Mediatekako taldearen rol berriak erabakigarriak dira, bai ezarritako helburuak lortzeko, bai aldaketaren historia kontatzeko. Berraztertutako "service style" baten eskutik, taldeak rol aktiboagoa du orain, "eserita eta zain" egotetik "mugimenduan eta elkarriketan" ibiltzera igaro da, eta erabiltzailea denez taldearen ekintza guztien gunea, erabiltzailea aktibo, kokatuta eta pozik egotean eragina izango du.

Maiatza eta uztaila bitartean, konfinamenduaren ondorengo deseskaladarekin batera, espazioak birdefinitzeko lanak egin ziren. Lan horiekin batera, funts bibliografikoa birdefinitu eta berrantolatatu da, proiektu programaren ildoei lotuko zaie: zuzeneko arteak, arte garaikidea, kultura digitalak, zinema eta ikus-entzunezkoak, gizarte eta literatura. Horren ondorioz, 50.000 ale baino gehiago manipulatu behar izan dira.

PUBLIKOAK

Mediateka BBK-k 493.361 bisita izan ditu aurten. Zifra hori ezohiko urte honetan kokatu behar da, hau da, Zentroa itxita egon zen urte honetan, espazioa berritzeko lanak egin ditugun honetan eta pandemia geldiarazteko osasun-neurriengatik egondako edukiera-murrizketen urte honetan.

Ekainaren 1etik 15era bitartean, jendaurreko arreta Atarian egin zen, Mediateka itxi aurretik maileguan utzitako aleak itzultzeko; ondoren 15 egunez berrogeialdian geratzen ziren ale horiek, protokoloak adierazten zuen bezala. Ondoren, 7 egunera murriztu zen.

Ekainaren 15etik aurrera mailegu-zerbitzuari ere ekin zitzaion, baina Mediateka birmoldatzeko lanen ondorioz bilduman sartzea zaila zenez, literatura eta zinema, telesailak, telebista eta musika (ikus-entzunezko baliabideak) mailegatu ziren soilik.

Uztailaren 20an espazioa berriro ireki zen arte, 4.600 itzulketa baino gehiago egin ziren, eta zailtasunak zailtasun, 838 mailegu egin ziren 800 irakur-

le baino gehiagorentzat. Denbora-tarte horretan, ia 3.000 erabiltzailearen kontsultei erantzun zitzaion: Mediateka berriari, martxan zeuden zerbitzuei, ordutegiei, mailegu-eskaerei eta abarri buruzko informazioa eskatu zuten. Uztailaren 20tik aurrera, 10:00etatik 20:00etara ireki zen Mediateka, eta irailaren 14tik aurrera, pixkanaka aktibatu ziren zerbitzuak, hala nola funtserako sarbide librea, Heme-roteka (prentsa eta aldizkariak), erreprografia-zerbitzuak, ekipamendu ofimatikoaren erreserba, automailegua, Komikteka edo Galeria Mediateka BBK Leticia *Paschettaren Paisaia Ludikoak*. *Zurian jolastu* piezarekin inauguratu zena. Abenduan Txikiteka aktibatu zen, haurrentzako espazio berria, non irakurzaletasuna sustatzeko jarduerak garatu ziren.

Era berean, ikasketa-gela, Mediatekari atxikitako gunea, ekainaren 22an ireki zen berriz, araudira egokitutako edukierarekin, ondorioz, 72 plaza izatetik 28 izatera igaro zen.

PROGRAMAZIOA

Berriro ireki zenetik, bilduma zabaltzeko hainbat ekimen jarri ziren abian:

- Ostiraletan kaleratzen diren nobedadeen izenburu batzuk egoten dira buletin horretan, dela fikziozkoak dela gai jakinen bati buruzkoak, nahiz haurrei nahiz helduei zuzendutakoak.
- Bibliografia-guneak dinamizatu: urritik aurrera, hilero berrikuntzen atalean hainbat ekitaldiri tar-tea eskaintzen zaie:
 - Urria: Idazleen eguna, Mabi Revuelta artistaren erakusketa eta Komiki Sari Nazionalak
 - Azaroa: Fant-Zinebi
 - Abendua: Euskaraldia eta Transbiotika
- Mailegurako ezusteko packak sortu: mailegu-sortak sortu dira, haur eta helduentzat. 21 egunez mailegatu daiteke eta sorta horren izenburuarekin lotura duten liburu bat, komiki bat, film bat eta CD bat egoten dira. Abian jarri zenetik, 68 mailegu eman dira, kategoria honetan katalogatutako 32 erregistroetatik.
- Txikiteka berriko jarduerak abenduan hasi ziren, haurrengan irakurzaletasuna sustatzeko Gabonetan izan ziren jarduerekin.

Txikiteka



ARTXIBOAZ

2019-2023 Programa-proiektuetako bat *artxiboAZ* sortzea da. Ezagutza artistiko garaikidea zabaltzeko eta babesteko tresna izateko sortu da Azko Artxiboa, eta Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbaok zentro kultural gisa egindako ibilbidean gauzatu-tako jarduera eta proposamen artistiko garaikideei buruzko informazioa eskuratzeko erraztasunak eskaintzea du helburu nagusia.

Proiektua zehaztu eta artxiboAZren egitura ezarri ondoren, 2020an batez ere baliabideak katalogatzen eta proiektuaren dokumentazio teknikoa prestatzen aritu gara.

Illo horretan, 2018an eta 2019ko lehen sei hilekoan egindako ekitaldien ia eduki guztiak katalogatu dira. Halaber, artxiboko edukiak aberasteko, ekitaldietan parte hartu duten egileen artista profila sortzen hasi gara, hiru hizkuntzatan: euskaraz, gaztelaniaz eta ingelesez.

Dokumentazio teknikoari dagokionez, baliabideak katalogatzeko prozedura-eskuliburu bat egin da, FAQetarako (Frequently Ask Questions) edukiak sortu dira eta dagoeneko kargatu dira aplikazioan.

ARGITALPENAK

2020an, Mediateka BBK zentroak egindako argitalpenen koordinazio editorialak sortutako zereginekin jarraitu du:



Acromática. Una partida inmortal

(Prozesuan)

Mabi Revuelta (Bilbo, 1967) artistaren Akromatikoa. Partida hilezkorra erakusketaren katalogoa. Susana Blasek komisariatutako eta Azkuna Zentroak (2020ko urriaren 14tik 2021eko urtarrilaren 24ra) eta Madrileko Tabacalera Promoción del Arte espazioak (2021eko otsaila) elkarrekin ekoiztutako erakusketa. Proiektuak artistaren ibilbidea berrikusten eta azken lana aurkezten du. Xakea hari eroaletzat hartuta, erakusketak bi zati bereizitan banatzen da: Akromatikoa (proiektu berria) eta Denbora-lerroa (hiru hamarkadako lanaren atzera begirako sintetikoa). Aurrez berrikusitako eskultura-pieza bat dago (Natura hila perla beltzekin, 2012-2020). Katalogoak Susana Blas, Luis Francisco Pérez eta Antonio Gudereren testuen bidez osatzen du proiektua.



Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao. Ardoen biltegitik Gizarte eta Kultura Garaikideko Zentzora

(Prozesuan)

Bilbok beste alondegik batzuk izan zituen, zerbitzu guztiak eraikin berean zentralizatu aurretik 1909tik aurrera. Ikerketa-liburu honek barnean biltzen du ehun urtetik gorako bizitza gorabeheratsu eta interesgarri hori, Mikel Bilbao Salsidua eta Arantxa Pereda Angulo arte-historialariak aztertutakoa.

Argitalpen honen ardatza dira Ricardo Bastidaren Udal Alondegia proiektuaren aurreko egoera eta arkitektoak Bilboko hiria garatzeko izan zuen interesa. Era berean, 60ko hamarkadan itxi ondoren izandako proiektuak eta erreformak aztertzen ditu, Phillipe Starcken proposamena eta Bilboko egungo Gizarte eta Kultura Garaikidearen Zentroaren sorrera ondorio izan zituztenak.



Ikuspegi feministak ekoizpen artistikoetan eta artearen teoriari

Azken urteotan, Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaok *Ikuspegi feministak arte-ekoizpenetan eta artearen teoriari* arte ikastaroa antolatu du, Lourdes Méndezek (UPV/EHUko Artearen Antropologiako katedradunak) eta Xabier Arakistainek (arte-komisarioak) koordinatua, herrialde, diziplina eta belaunaldi desberdinetako emakumeen ekoizpen artistikoari buruzko pentsamendua eta azterketa emakumeen ikuspegitik zabaltzeko asmoz.

Argitalpenean hizlari esanguratsuen ekarpenak bildu dira: Plataforma A, emakumeak artearen sisteman era normalizatuan txertatzeko euskal kolektibo feminista; artista eta Londresko Arteen Unibertsitateko irakasle Sonia Boycea; performance artearen aitzindari Esther Ferrer; filosofian doktore eta 'TRAMOD. Trajectories of Modernity' europar proiektuko ikertzaile Lorena Fuster; Cambridgeko Unibertsitateko irakasle eta arte moderno eta garaikidearen historian doktore Alyce Mahon; Londresko Tate Moderneko zuzendaria den Frances Morris historialaria; eta filosofian doktore, idazle eta Valladolideko Unibertsitateko irakasle Alicia Puleo.

02.

DENDAZ. THIS IS BASQUE DESIGN

32

artista eta diseinatzaile

Salmentari buruzko

500

aipamen baino gehiago

2.801

bisita dendaz-en webgune berrira



dendAZ. This is Basque Design, Azkuna Zentroko denda, euskal diseinuari irekitako leihoa da, erosketa-esperientzia gisa Espazio publiko honetan, diseinatzaileek ikusgai jar ditzakete beren prozesuak eta praktikak; haien lanak, produktuak eta zerbitzuak topa ditzakegu bertan.

Sortzaileak dira proiektu honen ardatza, eta Bilbo, Bizkaia, Euskadi, Nafarroa eta Akitania berriko hogeita hamar bat artistak eta lankidek hartzen dute parte. Diseinua sustatzeko eta ikustarazteko ekimen honetan, Azkuna Zentroak Bilboko Udalaren, BEAZ eta EIDEn, eta Euskadiko eta Nafarroako Diseinatzaileen Elkartearen laguntza du; talde bat eratu dute saltokian dauden proiektuak hautatzeko.

DendAZ. This is Basque Design espazioaren balio bereizgarria da bertakoa, iraunkortasuna, Do It Yourself ikuspegia eta eskusibotasuna agerian jartzea eta, batez ere, bertako sormenaren eta diseinuaren balioa nabarmentzea. DendAZ. This is Basque Design eraikitzean, Azkuna Zentroarentzat estrategikoak diren balioak hartu dira oinarritzat: sorkuntza, irisgarritasuna, dibertsitatea eta lankidetzak.

2020an diseinatzaile hauek parte hartu dute proiektuan: Abad, Aitor Saraiba, Amarenak, Ane Pikaza, Angelica Barco, Apetitu, Asier Irazabal & Hernán Quipildor, Cookplay, Eder Aurre, Elena Ciordia, Elena Sanz, Aerre espazioa, Estudios Duro, FABdeFAB, Higi Vandis, IXI Wood, Katxi Kloth-

ing, Malús Arbide, Mario Gaztelu, Mario Paniego, MRLaspiur, NRT, NUOC, Palo Palú, Pilar Morquillas, Hemen proiektua, Susana Blasco, Yolanda Sanchez eta Ziriak.

Urtebeteko esperientziaren ondoren, eta 2020. urteko inguruabarrak kontuan izanda, proiektu hau diseinatzaileen irudia, sormena eta marken balioa gure gizartearekin konektatzeko egokia dela ikusi da.

2019ko txosten horretan Bilbao-Bizkaia marka turismo kulturalaren, artearen eta arkitekturaren Europako erreferenteetako bat bihurtu zela adierazten bazen ere, 2020an birus batek gogorarazidio gizarteari zein garrantzitsuak diren tokikoa, elkarlana, kalitatea, egokitzeko gaitasuna eta digitalizazioak zenbaterainoko garrantzia duen.

Etxeko eta udalerrri mailako hainbat konfinamendu-aldirekin, inguruko pertsonen bisitak areagotu egin dira. Tokiko publikoa, artikulu bakoitzari buruzko informazio gehiago eskatzen duena, interes handiagoa duena materialei, fabrikazio-tokiari eta diseinatzaileari buruz... Ikustaldia errepikatu duen publikoa, erostea erabaki aurretik hainbat ikustaldi egin dituen.

Hori dela eta, 2020an hainbat ekintza egin dira dendAZ. This is basque design bisitatzen duten pertsonen esperientzia hobetzeko eta funtsezkoa izan da diseinatzaileek inplikazio handiagoa izatea.

dendAZ ATARIAN

Urteko zenbait garaitan, hala nola Gabonetan edo Arte sorkuntzarako ate irekien jardunaldian, dendAZ. This is Basque Design espazioa Atarira hedatu da, eta espazio zabalago eta erosoago bat sortu du produktu bakoitzaren atzean dagoen proiektu pertsonal eta profesionalaren berri emateko, horietako bakoitzaren sormen-prozesuak eta tokian tokiko ekoizpena, artisauekoizpena eta iraunkortasunarekin duen konpromisoaren berri izateko.



PROIEKTUEN AURKEZPENA

Uztailak 21: Asier Irazabal eta Hernán Quipildor. *La llave del alma* (Fatxada. Diseinua, ilustrazioa eta komikia proiektua). Bi saio egin ziren, eta 120 pertsona bertaratu ziren.

Irailak 17: Sorkuntza Artistikorako Ateak zabaltzeko Eguna Proiektuen aurkezpena: Asier Irazabal eta Hernan Quipildor, FABdeFAB eta Palo Palú. 2 saio egin ziren, eta 90 pertsona bertaratu ziren.



Euskal disenuAZ

Euskal diseinuAZ

Era berean, 2020an Euskal diseinuAZ-en jarduerekin jarraitu da aurrera, zentroaren programazio hedatu gisa, EIDE, Euskal Diseinuarekin koordinatuta.

Azaroak 23: Euskal diseinuAZ Bilbao-Bizkaia Design Week-en.

Euskal DiseinuAZ Bilbao-Bizkaia Design Week ekimenaren esparruan itzuli da, diseinua berriz pentsatzera bideratutako topaketarekin, diseinatzaile hauekin. Honako hauek aurkeztu zituzten proiektuak: Yolanda Sánchez, Iñigo Ordozgoiti (La Tapadera), Jose Real (FABdeFAB) eta Pilar Morquillas (9xmetrocuadrado. German Design Award 2021 saria produktu jasagarriaren diseinuaren kategorian).

Online ekintzak

Aurten, digitalizazioko estrategia sustatu da, eduki digitalak dituzten pantaila berriekin eta dinamizazio-ekintzekin sare sozialetan, hala nola konfinamendu-garaian AzEtxean programaren esparruan garatutakoa, deskargatu daitezkeen eduki ludikoekin. Gainera, dendAZ. This Is Basque Design-ek gune propioa dauka, eta ikusgarritasun eta garapen handiagoa du Zentroaren webgune berrian.

Programan parte hartzen duten diseinatzaileek espazio zabalgarri bat dute, fitxa, argazkia eta produktuekin. Albisteentzako atal bat ere dago eta Euskal DisenuAZ jarduera-agendaren berri emateko beste bat ere bai. Ekintza horri esker, proiektua are gehiago indartzen da, tokiko diseinua bistaratzeko eta kokatzeko plataforma gisa.

03.

EKITALDIAK, GUNEEN ALOKAIRUA

84

ekitaldi

7.737

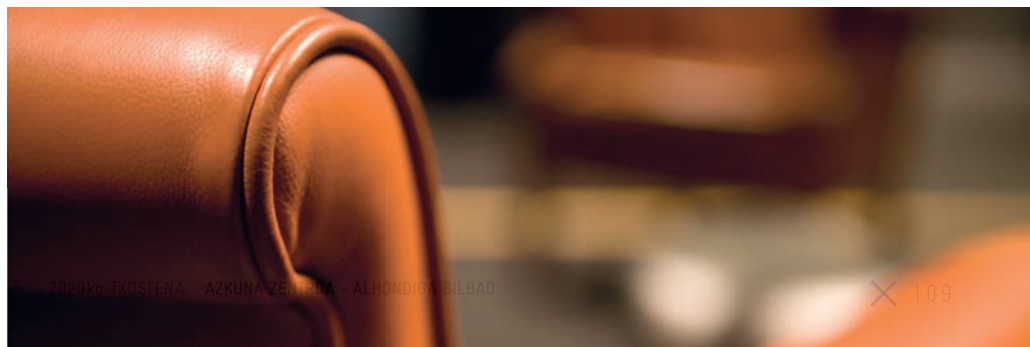
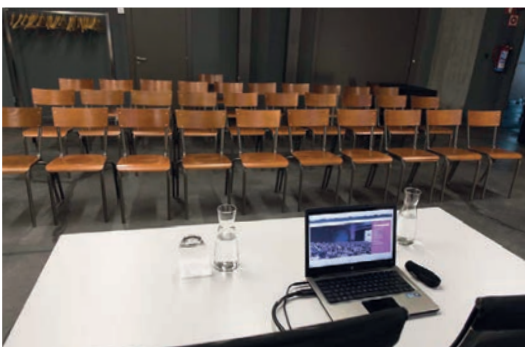
erabiltzaile

142

espazio-erabilera

183.000

€ diru-sarrera



2020an 84 ekitaldi antolatu dira, erakunde publiko eta pribatuek, enpresek, erakundeek eta hirugarren sektorekoek antolatuta. Alokairu-espazioetan antolatutako ekitaldiak, nagusiki, tokikoak izan dira, eta soilik 3 naziokoak eta 2 nazioartekoak.

Guztira 142 egun izan dira, 7.737 pertsonen parte hartu dute eta Azkuna Zentroarentzat 183.000 euroko fakturazioa izan da. 84 ekitaldi horietatik, 36 kultura-erakundeek antolatu zituzten; 34 ekitaldi, aldiz, ekonomia- eta merkataritza-erakundeek antolatu zituzten.

SEKTOREAK ETA EKITALDIEN KOPURUA

KULTURALA

36

SOZIALA

9

MEDIKU-SANITARIOA

2

EKONOMIKO-KOMERTZIALA

34

TEKNOLOGIKO-INDUSTRIALA

3

GUZTIRA

84

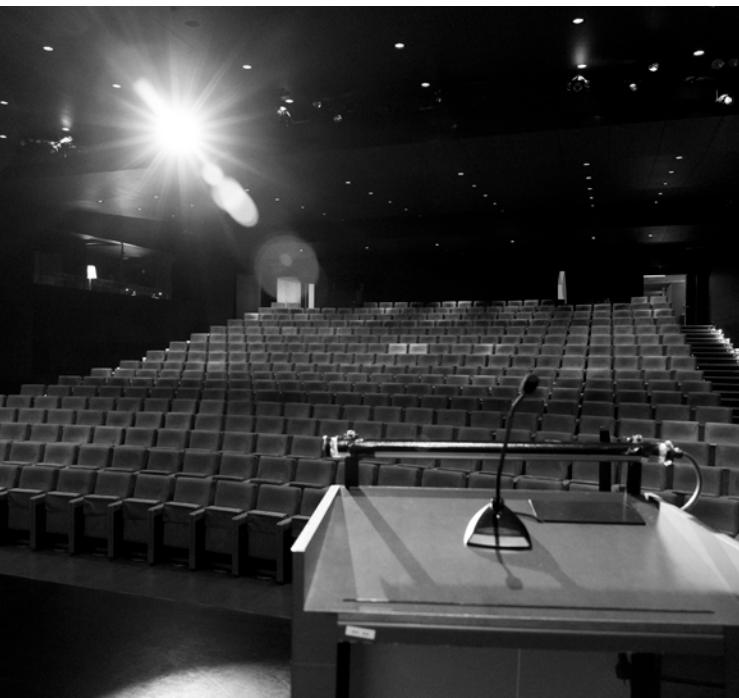
Ekitaldirik aipagarrienak Bilboko kultur eskaintza osatzen dutenak eta, aldi berean, Azkuna Zentroa kultura, herri, nazio eta nazioarteko sektoreko beste eragile batzuekin konektatzen dutenak dira. Horien artean, hauek daude, besteak beste:

- Bilbao BBK life Udazkena
- Zinebi - Fant - Zinema Ikusezina - Zinexit - Bilbao Surf film Festival
- Udazkena 2020 Steps of Faith
- Dantzan Bilaka
- Euskal Literatura sariak
- FEST sariak
- Besarkada sariak
- VII BEE European Encounters
- Loraldia

Bestalde, ekitaldiei esker, enpresa- eta sektore-sarearekin konektatu ahal izan da, hainbat enpresa-ekin, besteak beste:

- Startup Campus
- Atres Advertising SLU (Atres Media)
- Farmazia-laborategiak
- Gorabide
- Energiaren Euskal Erakundea
- Elhabe
- EVE
- Laboral Kutxa
- Surne
- MGS Seguros
- Dell Technologies
- Evercom
- Dema
- Universidad Ouberta de Catalunya

Topaketa horiek egiteko nahitaezko osasun-neurri guztiak izan dira kontuan, eta edukierak egokituta egin dira. Pandemiak ekitaldien formatua aldarazi du. Networkinga eta cateringa ezinezkoak direnez, ekitaldien iraupena laburragoa izan da. Era berean, ekitaldi hibridoak (online eta aurrez aurre) sustatu dira.



04.

OSTALARITZA



Yandiola jatetxea

Grupo Fielato Azkuna Zentroa - Alhondiga Bilbaoko errestaurazio-guneak kudeatzen dituen enpresa da. Jatetxeak 4 gune eta catering zerbitzua ditu, Zentroarekin duen sinergiaren indargunea.

2020. urtean zehar, zentroa ixteak eta urteko hainbat unetan birusaren eragina Bilbon areagotzeagatik ostalaritzari aplikatutako murrizketek eragin berezia izan dute ostalaritza- eta jatetxe-zerbitzuan.

Yandiola jatetxea

Bigarren solairuan dagoen jatetxeak tradizioa eta abangoardia uztartzen dituzten jakiak eskaintzen ditu, zapore klasikoak, berrikuntza-ukitu batekin, bai bilbotarrarentzat, bai sukaldaritza modernoa baina sustraiduna dastatu nahi duen bisitariarentzat.

Terraza

Zentroaren goialdean dago, eta hiriko lekurik pribilegiatuenetako bat da, egoera ezin hobean kokatua. Ekitaldi eta jai partikularretarako gunere berezia, urte osoan zabalik.

Holabar

Atarian dagoen Yandiola Taldearen bistro-a gunere modernoa eta sofistikatua da, solairu bakar batean hainbat giro bereizten dituena. Eskaintza ezin hobea da eguneko edozein ordutan jateko, gosaltzeko, aperitiborako edo osasuntsu, azkar eta prezio onean jateko.

Hola Bar



The Boar

Pub ingelesaren eta taberna peto-petoaren arteko erdibidean, The Boar-ek proposamen ausarta eskaintzen du, giro informalaekin, kontsumo-modu berrietara egokitua.



The Boar

05.

GOLEM ALHÓNDIGA ZINEMAK

154.693

ikusle

160

film programatu

9

jaialdi

9.528

lagun Golem jardueretan



Golem Alhóndiga zinemek 8 proiektzio-areto dituzte, eta edukiera osoa 1.246 pertsonarentzat da. Golem Zinemen programak batera uztartzen ditu zinema komertziala, interes sozialeko ziklo monografikoak eta Azkuna Zentroko ikus-entzuleen komunitate desberdinen beharrei eta interesei egokitutako saioak. Estrategia horretan, hauek nabarmentzen dira, besteak beste: igande eta jaiegunetako zinemako goizeko saioak, haurtxoak dituzten gurasoentzako saio bereziak eta haurrentzako emanaldi bereziak.

2020an, bost urterako berriro da Golem enpresarekin duen kontratua, zentroko zinema-aretoak kudeatzeko. Zinema ulertzeko duen modua, konprometitua eta publikoarekin topaketa bat izateko bokazioa duena, bat dator Azkuna Zentroko zinema-kultura modu zabalean jorratzeko duen estrategiarekin, industriaren joeretatik harago, eta ibilbide desberdineko eta tokiko eta nazioarteko ingurune-ko espezialistekin lankidetzan, eta zinema klasiko eta garaikideko programazio egonkorra garatuz, estreinaldiak, jaialdiak, ziklo tematikoak, audiobisual narratiboen programa esperimentalagoa.

Leihatila

2020an 160 film proiektatu dira, 10 nazionalitate ezberdinetakoak, 4.095 saiotan. Programazio horri jaialdi, programazio berezi eta eduki alternatiboek eskainitako 387 saioak gehitu behar zaizkio.

Martxoaren 13tik uztailaren 3ra aretoak itxita egon direnez pandemiaren eraginez, emaitzetan oso nabaritu da. Berriz ireki ondoren, edukiera, mugikortasun eta ordutegi mugek eragina izan dute zinematografia-jardueran, % 63 ikusle gutxiago izan baitira 2019ko datuekin alderatuta. Gainera, banatzaile handiek estreinaldiko material guztia kendu dute urte honetan.

Programazioa

Golem Alhóndiga zinematik funtsezko guneak dira Azkuna Zentroko programatutako jarduerak egiteko, hala nola Zinematika edo BideOtik. Ikus-entzunezko bestelako narratibei begira zikloak. Honako jaialdi hauen egoitza ere bada: FANT, Bilboko Zinemaldi Fantastikoa; Zinebi, Bilboko Dokumentalen eta Film Laburren Nazioarteko Jaialdia; 'Film Sozialak' Zinema Ikusezinen Nazioarteko Jaialdia; Zinemakumeak Gara!; eta Zinegoak, Bilboko Nazioarteko Gaylesbotrans Zinema eta Arte Eszenikoen Jaialdia.

Zine komertzialaz, Azkuna Zentroko Zinematikaz eta hiriko jaialdiez gain, Golem Alhóndigak programazio bereziak jarri ditu martxan aurten, aretoetako publikoa berreskuratzeko.

Operen goizeko emankizunak: Operen iraupena eta ixteko ordutegi-murrizketak direla-eta, operaren hitzordura igande goizetan joaten den publiko bat badago. Salzburgo Jaialditik eta Milango Scalatik aurrez grabatutako operak proiektatu dira.

Datorren zinema: Jaialdietan saritutako zazpi film europarren aukeraketa, pandemiaren ondorioz haien estreinaldia atzeratu baita. Zazpi egunez, zinema independentearen denboraldiko filmik garantzitsuenak eskaini dira.

Film klasikoek berrikuspena: Uztailean, aretoak berriz irekitzeko, kanpaina bat egin zen ikusleek aukeratutako film klasikoak programatzeko. Horrela, *Blade Runner*, *Pulp Fiction* eta 2001. *Espazioko odisea* filmak berreskuratu ziren, besteak beste.

Zuzendarien ziklo monografikoak: Zuzendari handien filmografia berrikustea

Filmak modu birtualean aurkeztea: Aretoan proiektatutako bideokonferentziei esker, sortzaileek filmak aurkeztu ahal izan dituzte.

Datorren zinema. Denboraldiaren aurrerapena: Estreinaldien aste txarretan, jaialdietan saritutako Europako filmen aurre-estreinaldien ziklo bat antolatu zen.

Azkuna Zentroa eta Golem Alhóndiga. Hamar zinema-urte, hamaika ikusteko: Azkuna Zentroaren eta Golemen arteko hamar urteko harremana gogoratzeko, eta ziklo berezi bat programatu zen azken hamarkadan karteldegian izandako lanik nabarmenenak erakusteko.

Golem Arte: Zinema dokumentalaren zikloa, museo handietako barrualdeak eta historiako artista onenen lanak hurbiltzen dizkiguten film zoragarriekin.

Golem Uda: Udako hilabeteetako film zikloa, Zinematikaren lekukoa hartzen duena; denboraldian zehar estreinatu diren proposamenik erradikalenak sartzen dira eta beste aukera bat ematea merezi dutenak.

Haurrentzako Zinema (euskaraz): Ikasleentzako zinema Itundutako goizeko saioak ikasleentzat. Euskarazko proiektzioak.

Ikasleentzako saio bereziak: Itundutako goizeko saioak ikasleentzat. Gaztelaniazko proiektzioak.

Igande eta jaiegunetako goizeko saioak: Familia-zinemari eskainitakoak.

06.

JARDUERA FISIKOKO ZENTROA

296.281

sarrera 2020an Jarduera Fisikoko Zentroan

2.915

abonatu hilean, batez beste

192

ikastaro



CAF Jarduera Fisikoko Zentroak 10.000 m² ditu gutxi gorabehera, hiru instalaziotan banatuta, eta erabilera intentsiboa izaten dute urtean 365 egunetan, asteburuetan eta jaiegunetan barne. 16 orduz irekita dago publiko guztientzat asteleheneetik ostiralera, eta 14,5 orduko zerbitzua du larunbat, igande eta jaiegunetan. Gimnasioko langileak, igerilekukoak eta erabiltzaileen koordinazioa eta arretakoak kontuan izanda, 75 langile daude guztira.

Jarduera Fisikoko Zentroaren instalazioetan honakoak dituzte: gimnasio 1, entrenamendu-errutinetarako espazio diafanoa, erabilera askotarako

egokitutako 6 jarduera-gela, jarduera garatzeko beharrezko guztiak dituen entrenamendu-gela funtzional bat, igeriketa librerako 2 igerileku eta udako hilabeteetan terrazara sarbidea duten jarduerak.



Gimnasioa eta kirol jarduerako aretoak

1.100 m² baino gehiago, erabiltzaileen kirol-errutinak garatzeko gaituta, 140 indar- eta kardio-makinarekin. Instalazio honek, gainera, hainbat kirol-material du, hala nola halterak, diskoak, barrak, Kettlebell, core bag, esterillak...

600 m² baino gehiago, 6 aretotan banatuta. Areto horietako hiru haurrentzako dira, hala nola funkya, yoga, tai jia eta pilates egiteko. Hiru areto horiek gimnasioko zalapartatik aldentuta daude, eta material goxoak daude, xede dituzten zereginak egoki garatzeko. Gainerako hiru aretoak, lehenengoak baino zabalagoak, inpaktu-jardueretarako prestatuta daude, hala nola GAP, power tonu, aerobic, fitpilates... eta horietako bat oso-osorik ziklo indoor-ari eskainia dago, 52 bizikleta daude areto horretan eta saioak girotzeko pantaila digital handi bat ere bai. Bigarrenean jarduera aerobikoak egiten dira, hala nola aerobica, stretching-a, fitpilatesa, dantzazuma... eta hirugarrena tonifikazio-jar-

dueretarako dago, hala nola quennaxa, TRXa, eze-gonkorak, Power tonua...

Espazio horiei entrenamendu funtzionalerako prestatutako eremua gehitu behar zaie. 240 m², jarduera hau garatzeko behar den guztiaz hornituak, halterofiliako bi plataforma, gomak, zintak eta barra lantzeko egitura bat; baloi medizinalak, kettlebell baloiak, halterak, kaxa pliometrikoak lantzeko erabilera anitzeko gune bat; kardio-jardueretarako beste espazio bat eta, azkenik, belar artifiziala duen zuzen bat, lera, abiadura, desplazamendu eta abarrekin lan egiteko.

146.194 sarbiderekin, gimnasioaren erabilera erdira murriztu da aurreko urteekin alderatuta. Beharrezko neurriak bete eta segurtasuna bermatzeko, ekaina eta iraila bitartean fitness gelak bakarrik funtzionatu du. Urriaren 1etik aurrera, jardueretarako aretoak ireki ziren berriro, segurtasun-neurri handienak bermatzeko ezarritako edukieretara egokituta.

2020an, batez beste, 2.915 abonatu erregistratu dira. Datu hori oso urrun dago aurreko urteetako batez bestekotik.

Datuak oso aldakorrek izan dira urtean zehar, dekretuek markatutako instalazioaren okupazio-ehunekoen arabera. Gimnasioa itxita egon zen martxoaren 13tik ekainaren 22ra. Igerilekua, berriz, martxoaren 13tik uztailaren 1era.



Igerilekua eta terraza

CAF eraikinaren eta Lantegiaren artean zintzilik daude igerilekuak. Instalazioek bi ontzi dituzte eta horietako batek bi sakonera ditu. Lehenengo ontzia 1,2 metro da sakonean; 25 X 21,15 m da eta 9 kalerentzako tokia du. Uraren tenperatura 27,5° C da eta igeriketan ikasteko jarduera guztiak, poolbik, kardioaletak, urgazte... egiten dira.

Beste ontziak bi sakonera ditu, bata 0,95 metrokoa eta bestea 0,75 metrokoa. Beste ontzia baino apur bat txikiagoa da, uraren tenperatura 31,5° C da eta sakoneraren ondorioz, haur txikientzako ikastaroak egiteko oso egokia da, baita aquafitness, igeriketa terapeutikoa eta beste zenbait jarduera egiteko ere, erabilera libreaz gain. Gune honetan dago Ataritik ikusi daitekeen beirazko zatia.

2020an igerilekuetara 147.971 sarrera egon dira.

Terrazak 2.000 m² baino gehiago ditu, erabilera anitzekoa da; solariuma egoteaz gain, gimnasioko eta instalazioetako jarduera puntualak ere egiten dira zenbaitetan.

2019-2020 neguko ikastaroak

Denboraldiaren hasieran, 2019ko urritik 2020ko martxoaren 13ra arte, 25 jarduera eskaini ziren lehorrean eta 20 uretan. 2020-2021 denboraldirako, 16 jarduera eskaini dira lehorrean eta 11 uretan, eta horietatik bi berriak dira. Dekretuen edukiera-baldintzak etengabe aldatu zirenez eta azken aurrekontua kontuan izanda, guztira 192 ikastaro programatu ziren instalazioan. Aldagelen edukiera murrizteak edo aldagelak ixteak ere eragin zuzena izan du eskainitako plazetan.

Ikastaroen eskaintza beste jarduera batzuekin osatzen da, eta iraupen espezifikoa dute, proposamenaren arabera. Lantegiak, maratoiak eta Jarduera Fisikoko Zentroaren programazioan ohi-koak diren bestelako jarduerak dira.

4

PROIEKTU
ESTRATEGIKO

Connect

Todo será igual.
Nada será igual.

Imajinatu

Entzun

Hezitu

Inventa

X. URTEURRENA



2020a zentroaren hamargarren urteurrenaren urtea izan da. Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao 2010eko maiatzaren 18an inauguratu zen, hiriarren kultura-, arte- eta gizarte-ekosistemari balioa eransteko, arte-sorkuntza garaikidearen bidez, Bilbo lehen mailako kultura-erreferente bihurtzeko apustuarekin bat etorritz.

Hamar urte hauetan, zentro kulturalaren eredu berrien funtsezko adierazgarri bilakatu gara, hala Bilbon nola nazioartean. Zentroko zerbitzuak milioi bat erabilera du urtean eta sorkuntza garaikidearen erreferentzia da era askotako ikusleen komunitateentzat, hainbat diziplinatako ehunka artistaren lanaren bidez, artista horiek balioa eman baitiete proposamenei, eta hainbat formaturekin aberastu.

Hamarkada honetan, proiektu artistikoen harrera eta garapenerako gune gisa jardun du zentroak. Ondarea utzi dute hainbat lagunen jakintzek, praktikek eta esperientziek, horiek izanik artistak, sortzaileak, adituak musikan, zineman, dantzan, kultura digitaletan, hezkuntzan, bitartekaritzan eta kudeaketan, kuratoreak, ikusle-komunitateak... Eta ondare horretan eratu da gaur egungo sedimentua, Azkuna Zentroa XXI. mendeko kulturaren plataforma berri gisa proiektatzeko oinarria.

Hamargarren urtemugan, ospakizun bat baino zerbait gehiago egitea planteatu zen: jatorria izan zenaren eta helmugaren arteko trantsizioa edo zubia, geroari orainean zehar begiratzuz. Gaur egungo Programa Proiektuaren bidez, Azkuna Zentroa epe ertain eta luzera zer izango den pentsatzen ari gara.

4 PROIEKTU HAMARGARREN URTEURRENERAKO

Az_10 URTE

Hamargarren urteurrena programazioaren bidez ospatzen dugu, Az_10 URTE markaren bidez egitarau hori hedatzea indartuz, urte osoan zentroko jarduera guztietan eta barne- eta kanpo-komunikazioan ikusgai jarrita.

AZKUNA ZENTROA - ALHÓNDIGA DE BILBAO. ARDOEN BILTEGI IZATETIK GIZARTE ETA KULTURA GARAIKIDEKO ZENTRO IZATERA

Bilbok beste alondegia batzuk izan zituen, 1909tik aurrera zerbitzu guztiak eraikin berean zentralizatu aurretik. *Azkuna Zentroa - Alhóndiga de Bilbao. Ardoen biltegi izatetik gizarte eta kultura garaikideko zentro izatera* ikerketa-liburua Azkuna Zentroaren hamargarren urteurrenean argitaratu da, eta bizitza zoragarri eta interesgarri horren ehun urtetik gorako ibilbidea aletzen du. Artearen historiako profesionalak diren Mikel Bilbao Salsiduak eta Arantxa Pereda Angulok egin dute ikerketa.

X URTE, X ZIRRIBORRO

Konfinamenduan zentroa itxi zuten garaian, 2020ko maiatzaren 18an, *X Urte, X Zirriborro* proiektua aktibatu genuen sare sozialetan, efemeride hori 10 urte hauetan zentroarekin lotura emozionala eratu duten lagun guztiekin partekatzeko asmoz.

Zirriborroen eta amaitu gabeko ilustrazioen proiektua da, geu garenaren eta geure burua ikusteko moduaren inguruko saiakera artistikoa, orainean eta etorkizunean, zentroarekin lotuta dauden tokiko hamar artistaren begiradak erabilia: Elena Ciordia, Higinia Garay, Mario Gaztelu, Naiara Goikoetxea, Pernan Goñi, Ane Pikaza, Aitor Saraiba, Leire Urbeltz, Josune Urrutia eta Sandra X.

Azkuna Zentroak laguntzaile eta konplize horiei enkargatu zizkien lanak ospakizun-ekintza kolektibo batean partekatu ziren sareetan, eta dendAZ izeneko zentroko dendaren aurrean aurkitu daitezke.

LEKUKOTASUNEN IKUS-ENTZUNEZKO PROIEKTUA

Urtean zehar dokumentu grafiko bat egin zen, zentroko partaide izan direnen lehengo eta oraingo lekukotasunetan oinarrituta: artistak eta sortzaileak, ikusle-komunitateak, erakunde laguntzaileak...

ERAGINARI BURUZKO AZTERLANAK

2020an, Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao proiektuak hiri osorako gizarte, kultura eta ekonomian izan duen eraginari buruzko azterlan kuantitatibo eta kualitatiboa egiteari ekin genion.

Ikerfel eta BBK Fundazioa egiten ari diren azterlan horien helburua zentroak hamar urte hauetan ingurunean izan duen inplikazioa eta ekarpena aztertzea da, gizartearen, kulturaren, ekonomiaren, hiriaren eta erakundearen dimentsioari dagokionez, eta Alondegiafaren fidelizazio- eta gomendio-mailan sakontzea.

URTEURRENA OSPATZEKO EKITALDI INSTITUZIONALA

Maiatzerako aurreikusita zegoen ekitaldi instituzionala irailaren 17ra aldatu zen, sorkuntza artistikorako ate irekien urteko jardunaldiarekin bat eginez.

Jardunaldia eguerdian hasi zen, Atarian egindako ekitaldi batekin, musikaz eta memoriaz zentroaren hamarkada osoa zeharkatuz. Ekitaldian partaide izan ziren, besteak beste, Bilboko alkate eta Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko presidente Juan Mari Aburto, Bilboko Udaleko Kultura Politiketako eta Gobernanzako zinegotzi eta Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaoko Administrazio Kontseiluko presidente Gonzalo Olabarria eta Azkuna Zentroko zuzendari Fernando Pérez.

Arratsaldean gehitu dugu lursailaren aurretik. 250 pertsona bertaratu ziren erakunde publiko eta pribatuen eta komunitate artistikoaren ordezkari gisa. Pablo Viarrek koordinatutako gala, Miren de Miguelen, Carlos Imazen, BOSen eta Bilboko Rossini abesbatzaren esku-hartze artistikoekin.

Arratsaldean, ateak ireki genituen ikusle-komunitate orok zentroan garatzen diren egonaldi-proiektuetara hurbiltzeko aukera izan zezan. Ehunka pertsona hurbildu ziren sorkuntza-espazioetara, artistekin lan-prozesuak partekatzeko, eta ikusteko proiektuak nola prestatzen dituzten, nola entseatzeko eta hausnartzen duten, nola ezabatzen eta berriz ekiten dioten, eta Azkuna Zentroko egunerokoa nola dauden.

MEDIATEKA BBK, XXI. MENDEKO TEKA

Mediateka BBK



2020an Mediateka BBK eraldatzeko lanak amaitu dira, 2019-2023 Programa Proiektuaren barruan, sorkuntzarako eta jakintzarako gune bihurtzeko helburuarekin. Proiektua birplanteatu egin da, zerbitzu tradizionalak zituen liburutegi batetik liburutegi garaikide batera eboluzionatu baita, publiko, formatu, erabilera eta jarduera-tipologia berriei irekita.

Mediateka BBK pertsonen beharretara egokitu da, eta espazioan islatzen den eredu berri baterantz jo du. Birdiseinuari esker, hainbat konexio-maila sortu dira, errazenetatik globalenetara, elkartzea eta bizikidetza bultzatzeko hainbat esparru eta jatorritako publiko-komunitateen artean. Begirada berrituak barruko eta kanpoko konexioak bultzatzen ditu, bereziki Lantegia. Ideien laborategiarekin, sormenezko ekoizpena eta esperimenezko lantzeko tokia baita.

Aldaketa-, eraldaketa- eta eguneratze-prozesu horretan, eutsi egin zaio zentroaren kultura-motortako baten DNari, egunero barruan biltzen diren pertsonentzat erreferentzia bihurtuta. Testuinguru horren balio nagusietako bat da jatorri, adin eta hizkuntzen aniztasuna.

Horregatik, orain ere liburutegia da, lehen bezala, baina funtzioak, ibilbideak eta bilduma zabaldu ditu, zentroak dituen sei programazio-lerroen inguruan. Literatura, komikia eta bideo-jokoa ditu ardatz, baina leku berriak ditu diziplina horien inguruan sortzeko, elkartzeko eta sozializatzeko. Ez da lekuz aldatu, baina orain zentroko gainerako espazioei, hiriri eta nazioarteari lotutako gunea da. Ez du galdu 'teka' gisa duen funtza, baina kaxa hau zabaldu egin da konexiorako, sorkuntzarako eta pentsamendurako, XXI. mendeko liburutegia izateko.

ESPAZIOAK

Mediateka BBKren espazioak adin, jatorri eta hizkuntza desberdinetako pertsonekin partekatze, hitz egiteko, ikasteko... dira. Bertan biltzen diren komunitateek osatzen dituzten “gutxiengoan gehiago” horiekin.

Lehenengo eta bigarren solairuak hezkuntza eta bitartekaritzarako gune komunitarioak dira, bai eta zentroaren programazioari lotutako jardueretarako espazioak, harremanak eta baterako sorkuntza sustatzeko xedez. Hirugarren solairuak jakintza, ikerketa eta irakurketa ditu oinarri, eta liburutegi-zerbitzu tradizionaleri lotuta dago.

Eraldaketaren barruan, seinaletika berriz diseinatu da, zentro osoan egingo den moduan, eta klimatizazioa eta argiztapena ere bai, Azkuna Zentroko ingurumen-iraunkortasuneko planean jasotako eran.

Egunero espazioan biltzen diren publiko-komunitate desberdinei begira, hainbat ibilbide proiektatu ditugu:

- Liburutegi-zerbitzuak eta artxiboa: formatu tradizionalerako jakintza eta ikaskuntza bilatzen dituzten erabiltzaileentzat.
- Gogoeta eta kontzentrazioa: beste pertsona batzuekin konektatu eta eztabaidatu nahi dutenentzat.
- Sorkuntza: hitzari, kultura digitalei, pentsamendu garaikideari eta abarri lotutako adierazpide berriekin esperimentazioa landu nahi duten pertsonentzat.
- Topaketa eta sozializazioa: “beste era batera” ikasi eta trebetasunak, gaitasunak eta abar garatu nahi dituzten komunitateentzat.

EDUKIA

Hitza eta literatura dira ardatz nagusia, literatura-adierazpide gisa, bai eta pertsonen arteko komunikazioaren eta elkarrekintzaren oinarri gisa ere, komunitateak sortzen laguntzeko. Komikiak eta ilustrazioak berriazko espazioa dute arte-sorkuntzarako, eleberririk grafikoaren eta ilustrazioaren inguruan. Familiaren programazioa arlo garaikidetik eta familia-mota guztien integrazioaren ikuspegitik lantzen da. Kultura digitalek eta horiek ikasketaren prozesuetan duten protagonismoak, eta, halaber, hezkuntzak eta bitartekaritzak funtsezko eragile bihurtzen dute Mediateka BBK, zentroan eta zentroarentzat eratutako edukiak sortzeko eta zabaltzeko.

PERTSONAK

Pertsonak Mediateka BBKren eginkizunaren munitatean daude, ikaskuntza inspiratu eta lantzeko, gizarte eta kultura garaikidea ezagutzen aurrera egiteko, eta publikoen komunitateak sustatu eta indartzeko, berdintasuna, tolerantzia, elkartasuna, iraunkortasuna eta irisgarritasuna eta antzeko balioak sendotuz.

Beste publikoen komunitate handia espazio honetan lan egiten duten langileek osatzen dute. Zerbitzu publikoa eman nahi duen plantilla, proiektuarekin konprometitua, esperientzia eta prestakuntza dituena.

Bi komunitateen arteko harreman-modu berriak ezartzea eta beste rol batzuk sustatzea da, behar bada, Mediatekaren eraldaketaren mugari nabarmenetako bat.

ENTZUN / ESCUCHAR PROIEKTUA

Eraldatze hori aztertzeko eta kontzeptualizatzeko prozesuan, Entzun/Escuchar proiektuaren saioko emaitzei balioa eman zaie, Mediateka ardatz hartuta. 40 profesional baino gehiago izan dira entzute aktiboko taldean, liburutegi mundukoak, kultura-kudeaketakoak, argitaletxeen industriakoak eta arte-sorkuntzako beste espazio batzuetakoak. Horien ekarpenen artean, nabarmenetakoa da ikaskuntzara, sorkuntzara eta esperimentaziora bideratutako espazio malguagoak eta dinamikoagoak sortzeko proposamena, teknologia kultura-praktikaren prozesuko tresna bat gehiago bezala hartuta, baina alboratu gabe hitzaren munduarekiko lotura estua eta beste adierazpen artistiko batzuekin duen harremana.

LANTEGIA. IDEIEN LABORATEGIA, SORKUNTZA BULTZATZEKO ARDATZA

Lantegia. Ideien laborategia



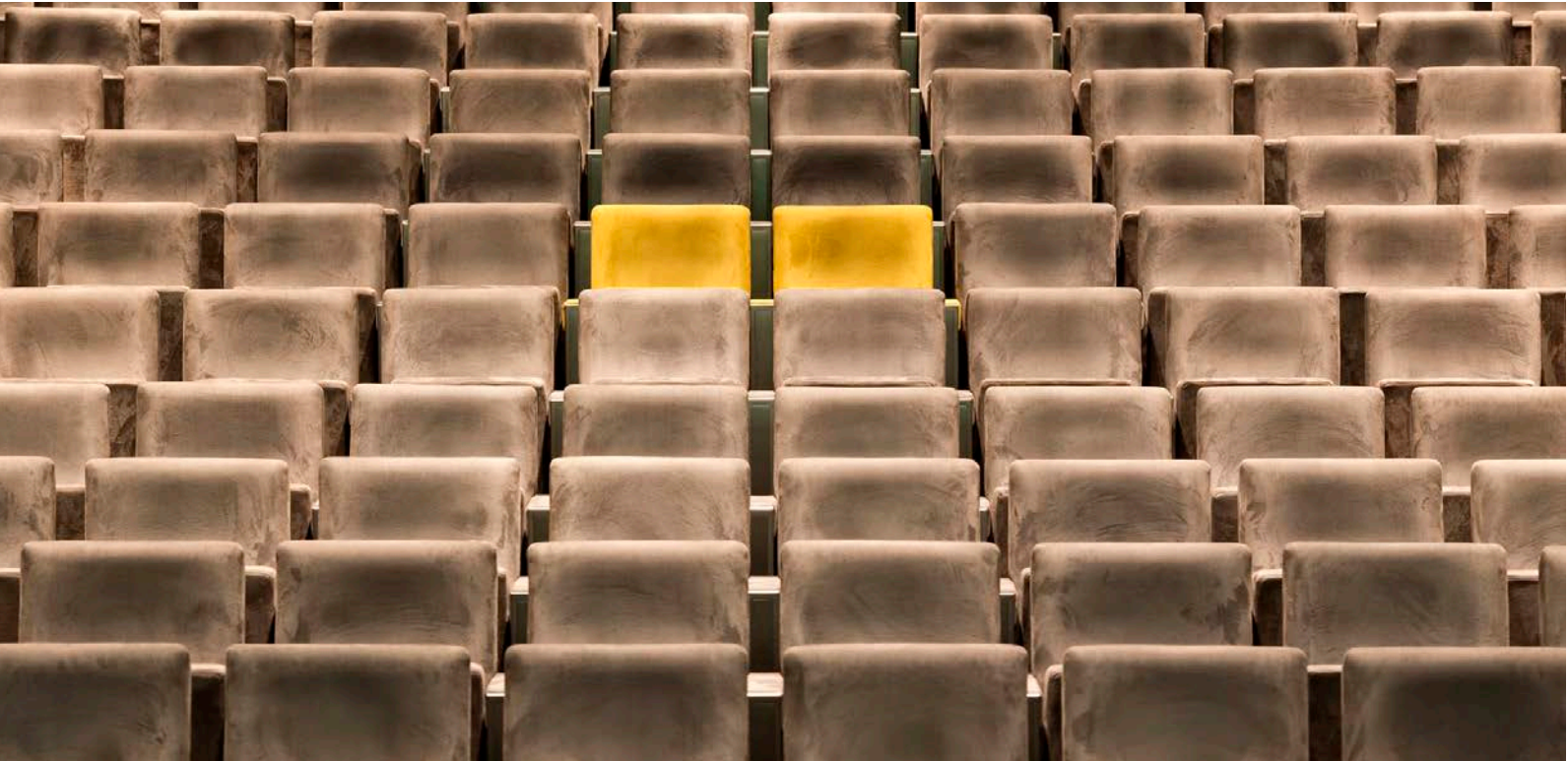
Azkuna Zentroak ikerketa, sorkuntza eta ekoizpenari laguntzeko hainbat ekimen garatzen ditu sei programazio-ildoetara: arte garaikidea, zuzeneko arteak, zinema eta ikus-entzunezkoak, literatura, kultura digitalak eta gizartea. Ekimen horiek beti dute atal publiko bat, eta ikusleen komunitateei gogoeta artistiko garaikiderako sarbidea errazten diete, bai egindako artelanaren bidez, bai sormen-prozesuen bidez.

Sorkuntza artistikoa espazio guztietan gauzatzen da, baita erakusketa-aretoan edo Mediateka BBKn ere, nahiz eta Azkuna Zentroko sorkuntzaren eta esperimentazioaren epizentroa Lantegia. Ideien laborategia izan. Hirugarren eraikin moduan ezagutzen dena lanerako gune bihurtu da, esperimentazioko tailer, hainbat erremintaren bidez etengabeko berrikuntza bermatzen duena, non elkartrukea, prozesuak eta sorkuntza artistiko ga-

raikidea bultzatzeko hainbat harreman-mota finkatzen diren. Orobat leku irekia eta sarbide askekoa da, prozesu horiek ezagutzera hurbildu nahi duten ikusle-komunitate guztientzat.

2020an, Lantegia. Ideien laborategia proiektua hazi egin da, bigarren solairuan LAB's espazioa erantsita, lan banakakoa eta partekatua egiteko 150 metro karratu baino gehiagorekin. Iparragirreko hormartean kokatuta dago, bost lab berri dauzka, lanerako bi eremu eta elkartzeko gune sozial bat. Gune berri hori Babesturen barruan hautatutako hamar proiektu artistikoeekin jarri da abian. 2020ko uztailean aktibatu zen sorkuntzari laguntzeko Babesturen lehen deialdi berezia, eta beren prozesu eta ikerketetan Covid-19aren krisiaren kaltea jasan duten tokiko testuinguruko artistei eta kultura-eragileei zuzenduta dago.

HOBETZEKO PLANA



IRISGARRITASUN UNIBERTSALA

Kultura eskubide bat da, eta hori eskuratzeko Azkuna Zentroaren erantzukizuna aukera unibertsala bermatzea da. 2020an zehar irisgarritasun unibertsala kudeatzeko sistema berria garatu eta ezarri da, UNE 170001-2:2007 aruari dagokion ziurtagiria eskuratzeko AENORen auditoretzarekin azaroan eta abenduan amaitu dena.

Plan hori garatzean, hobekuntza-ekintzak egin dira Jarduera Fisikoko Zentroko komun eta aldagela egokituetan, elementu guztiak egokituz; eskudelak luzatu dira arrapala eta eskailetan, informazio akustikoa ezarri da igogailuetan, Mediateka BBK birmoldatu da, erakusmahaien eta automaileguko eta kontsultako guneen irisgarritasuna hobetuz, eta alarma-ohargailuak ezarri dira bainugela egokituetan.

Gainera, zentroak programazioa eskuratzeko beste baliabide batzuk ere baditu, hala nola erakusketak entzuteko audiogidak, zinema-egitarauko xehetasun guzti-guztiak eskura izateko soinu-begiztak, literatura gaitasun betean goatzeko irakurketa errazeko programak edo ikusteko eta ukitzeko bisita gidatuak.

BERDINTASUNA

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaok zeharka txertatu du genero-ikuspegia erakunde osoan, eta horrek eragina izan du, batez ere jarduerak berantolatzean eta emakumeen eta gizonen berdintasunarekin bat datozen balioak herritarrengana helaraztean. Zentroko berdintasun-egoera erreala-ri buruz alde aurreko diagnostikoa egin ondoren, 2020ko azken hiruhilekoan Berdintasun Plana egin da, hiru erronka hauekin: berdintasuna gobernu onean, barne-kudeaketa genero-berdintasunean oinarrituta, eta Azkuna Zentroaren ekarpena gizartean genero-berdintasuna lortzeko bidean. Erronka bakoitzak bete beharreko helburuak garatzen ditu, eta guztira 49 ekintza gauzatu behar dira.

GLOBAL SAFE SITE (BUREAU VERITAS)

Abuztuan, Azkuna Zentroak Covid-19aren aurkako prebentzio-jardunbide egokien GLOBAL SAFE SITE (Bureau Veritas) ziurtagiria lortu zuen, osasun-agintariek, Osasunaren Mundu Erakundeak (OME) eta Osasun Ministerioak ezarritako jarraibide guztiak betez. Azkuna Zentroak ekainaren 1ean ekin zion berriro jarduerari, pertsonen segurtasuna bermatzeko beharrezko neurri guztiak abiarazita. Zentroaren berraktibazioa era sekuentzial eta mailakatuan garatu zen, espazio bakoitzeko protokolo espezifikoak, edukiera egokituak eta ibilbide seguruak ezarriz, informazio-sistema argiarekin eta eskuragarriarekin. Gainera, plangintza espezifiko bat ezarri zen, espazio guztiak egunero behin eta berriz garbitzeko eta desinfektatzeko protokoloekin.

JASANGARRITASUNA

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbaok oraingo eta etorkizunerako zentroa izan nahi du, sentsibilizatu eta aktiboa, ingurumena hobetzera eta baliabideen kontsumo arduratsua lortzera bideratutako ekintza jasangarriak egiten dituen. Ingurunearekiko kezak eta zentroa Garapen Jasangarriko Helburuekin (GJH) lerrotzeko eta 2030 agendari laguntzeko interesak bultzatuta, zentroko jardueraren eragina hobetzera bideratutako ekintzak aztertzen jarraitzen du.

2020an, zentroan energia kontsumitzen duten ekipoak eta instalazioak hobetzeko eta berritzeko inbertsioen proposamena landu da, Jasangarritasunari buruzko 04/2019 Legean ezarritako helburuak lortzeko asmoz, gainera. Inbertsio horien lehentasun-puntuaren artean, aipatzekoa da energiaren analisi eta kontrolerako kontagailuak instalzea. Era berean, argizatze halogenoaren ordez LED teknologia ezartzen jarraitzen da, energia aurrezteko eta ekipamendu zaharkituen errendimendua hobea lortzeko.

2020an ezarritako neurrien artean, igerilekuko ura tratatzeko sistema aldatu da, osasungarria izaten jarrai dezan. Gatz-instalazio berria egokituta, elementu natural hori erabil daiteke ura desinfektatzeko, elektrolisi-prozesu baten bidez. Horri esker, erabiltzaileen begietako eta azaleko usainak eta narritadurak murrizteaz gain, produktu kimikoak gutxiago manipulatu eta gehitzen dira, osasunerako eta ingurumenerako arriskutsuak baitira. Gatz-instalazioak, beraz, natura hobeto errespetatzen duen ziklo ekologikoagoa eskaintzen du.

Iraunkortasuna ere funtsezkoa da DendAZ. This is Basque Design bezalako espazioetan. Azkuna Zentroko dendak diseinuari lotutako espazio/denda kontzeptua lantzen du, ingurumen-jasangarritasuneko irizpideen arabera fabrikatutako produktuak salduz. Helburua produktuaren balio erantsia bilatzea da, tokian tokikoa ikusgai jarrita eta jasangarritasunaren -ekoizteko bestelako modu gisa ulertuta- eta 0 Km eta tokiko diseinuaren aldeko apustua eginez.



KONTSEILUA

ADMINISTRAZIO

OHOREZKO PRESIDENTEA

Juan María Aburto Rique J. Bilboko alkatea

PRESIDENTEA

Gonzalo Olabarria Villota J.

PRESIDENTEORDEA

Nekane Alonso Santamaría A.

KONTSEILARIAK

Koldo Narbaiza Olaskoaga J. (EAJ-PNV-ko ordezkaria)

Alba Fatuarte González A. (EH-BILDU -ko ordezkaria)

Alfonso Gil Invernón J. (PSE-EE -ko ordezkaria)

Carlos García Fernández J. (PP -ko ordezkaria)

Carmen Muñoz López A. (Elkarrekin Bilbao-Podemos / Ezker Anitza-IU / Equo Berdeak -ko ordezkaria)

TOKIKO GOBERNU BATZARREKO ESKUORDETUTAKO ORDEZKARIAK

Asier López Gutiérrez J. (EAJ-PNV)

Francisca Iturriaga Osa A. (EAJ-PNV)

José Luis López Bilbao J. (EAJ-PNV)

Iratxe Portillo Zunzunegui A. (EAJ-PNV)

Ekain Rico Lezama J. (PSE-EE)

Borja Vázquez Fontao J. (PSE-EE)

Eskerrik asko!

Bilboko Udala

BABESLE ESTRATEGIKOA

Fundación BBK

ERAKUNDE BABESLEAK

Fundación Banc Sabadell • BEAZ • Grupo Urbegi

HEDABIDE LAGUNTZAILEAK

El Correo • Deia • Berria • Gara • El País • eldiario.es • El mundo • El Nervión • Periódico Bilbao • RTVE • EITB • Hamaika Telebista • Telebilbao • Cadena Ser • Onda Vasca • BIFM • Cactus • Noiz Agenda • Kmon • Aux Magazine • Teatron

LAGUNAK DIREN INSTITUZIOAK

Gobierno Vasco • Diputación • Ministerio de Cultura • AC/E (Acción Cultural Española • British Council • Cuerpo Consular de Bilbao • Centro Checo • Embajadas de Noruega, Australia, Canadá, Estados Unidos, Francia, Irlanda, Países Bajos, Rusia, Suecia • Goethe Foundation • Institut d'Estudis Balàrics • Etxepare Euskal Institutua • Foro Cultural Austria • Goethe Institut • Institut Français • Instituto Italiano de Cultura • Japan Foundation • NORLA • Pro Helvetia

UNIBERTSITATEAK

Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco • Mondragon Unibertsitatea / Universidad de Mondragón • Universidad de Deusto • Oulu University • BCU Birmingham University • Digipen • Instituto de Estudios de Ocio • Harrobia

LAGUNAK DIREN PROGRAMAK

Berbagune • Bilbao Udazkena • Bilbao Bizkaia Design Week • Bilbao European Encounters • Bilbao Música • Bilbao Orkestra Sinfonikoa • BIME • Zinemagileen artean - Caravana de cine realizado por mujeres • Dantzaldia • Dantzan Bilaka • Elías Querejeta Zine Eskola • Eremuak • Festival de San Sebastián • Festival Internacional de Cine y Artes Escénicas gaylesbotrans de Bilbao - Zinegoak • Festival de Cine Fantástico de Bilbao - FANT • Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao - Zinebi • Film Sozialak - Festival Internacional Cine Invisible Bilbao • Gau Zuria • Loraldia • Bilbao Proyecto Zine Eskola • Zinemakumeak Gara! • Zinexit. Muestra de cine y derechos humanos

LAGUNAK DIREN CULTURA-ZENTROAK

Ars Electronica • Art Divas • ArtistaXArtista • Artium. Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo de Vitoria-Gasteiz • CAPC Musée d'Art Contemporain de Bordeaux • Casa América • Centre de Cultura Contemporània de Barcelona - CCCB • Centro Cultural Montehermoso • Centro de Arte Dos de Mayo - CA2M • Centro Gallego de Arte Contemporáneo - CGAC • Citée de la Bande Dessinée • Collección BEEP Epson • Culturgest - Fundação Caixa Geral de Depósitos • Dansateliers • Dortmund-U • Etopia. Centro de arte y tecnología • Euskal Museo Museo Vasco • Fimoteca Vasca • Fondation Cartier • FRAC Lorraine • La Casa Encendida • Liechtenstein National Museum • Maison de la Littérature Québec • MARCO - Museo de Arte Contemporáneo de Vigo • Matadero Madrid • Mercat de las Flors • MUSAC • Musée de Picardi • Museo de Bellas Artes de Bilbao • Museo de Reproducciones de Bilbao • Museo Guggenheim Bilbao • Albuquerque Museum • Museo Oteiza • Museu d'Art Contemporani de Barcelona - MACBA • Red Española de Teatros • San Telmo Museoa • SFMoma • smARTplaces • Tabacalera - Promoción del Arte • Tabakalera • Teatro Arriaga • Van Abbemuseum • ZKM Zentrum Für Kunst und Medien